

INSTITUT DES FRÈRES DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

COLLÈGE SAINTE-CATHERINE

ALEXANDRIE (Égypte)



DE

L'ANNÉE SCOLAIRE 1923-1924



ALEXANDRIE

IMPRIMERIE DE L'ÉCOLE PROFESSIONNELLE DES FRÈRES

—
1924

INSTITUT DES FRÈRES DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

COLLÈGE SAINTE-CATHERINE

ALEXANDRIE (Egypte)



DE

L'ANNÉE SCOLAIRE 1923-1924



ALEXANDRIE

IMPRIMERIE DE L'ÉCOLE PROFESSIONNELLE DES FRÈRES

—
1924

RÉSULTATS DES EXAMENS OFFICIELS

pour l'année scolaire 1923 - 1924

COURS TECHNIQUES SUPÉRIEURS (Ecole des Travaux Publics de Paris)
COURS DE DROIT
BACCALAURÉAT DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE FRANÇAIS
DIPLOME SUPÉRIEUR D'ÉTUDES COMMERCIALES

ÉLÈVES ADMIS :

Cours techniques supérieurs			4		
Cours de Droit ..	{	Baccalauréat (1 ^{re} partie).....	7	}	22
		Baccalauréat (2 ^{me} partie)	10		
		Licence	5		
Baccalauréat français	{	Première partie	22	}	28
		Deuxième partie {	Mathématiques. 4		
			Philosophie 2		
Etudes Commerciales	{	Diplôme supérieur	13	}	32
		Certificat	8		
		Certificat (S.C.F.)	11		
TOTAL.....					86

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS GÉNÉRAUX

OBTENUS PAR LE COLLÈGE

DEPUIS L'ÉTABLISSEMENT DES TITRES OFFICIELS

Licences en Droit	15
Baccalauréats (Première Partie)	450
» (Deuxième Partie).....	279
Diplômes d'Etudes Commerciales	186

Cours Techniques Supérieurs

Les Cours techniques professés au Collège Sainte-Catherine conduisent au **Diplôme d'Ingénieur des Travaux Publics**. Ils sont les mêmes que ceux qui sont donnés à l'*Ecole Spéciale des Travaux Publics de Paris*, et sont répartis en trois années comme il suit :

1^{re} Année. — *Mathématiques générales.* — Le programme est sensiblement le même que celui d'admission à l'Ecole Centrale des Arts et Manufactures de Paris, mais avec une orientation plus pratique.

2^{me} et 3^{me} Années. — *Etudes techniques* supérieures, d'après le programme de l'Ecole Spéciale des Travaux Publics de Paris.

Le Diplôme d'ingénieur est délivré à Paris, à la suite d'un examen passé à l'Ecole des Travaux Publics. Cet examen doit être précédé d'un stage de six mois, soit dans un bureau d'Etudes, soit sur un chantier.

L'Ecole spéciale des Travaux Publics délivre encore des **Diplômes d'Ingénieur architecte** et d'**Ingénieur électricien**. Les élèves qui veulent se préparer à ces diplômes, peuvent suivre l'année de *Mathématiques générales* au Collège, et aller ensuite terminer leurs études à l'Ecole même. Dans les deux cas, le séjour à Paris se réduit à deux ans.

Le **Diplôme de Conducteur des Travaux Publics** ou de **Conducteur Electricien** peut être obtenu à *Alexandrie même*, à la suite d'examens passés au Collège Sainte-Catherine. Le diplôme est délivré par l'Ecole Spéciale des Travaux Publics.

Examens : *Conditions d'admission* (exigées par l'E. S. T. P.)

a) Pour être admis en 1^{re} année des Cours techniques, il faut obtenir à l'examen une moyenne générale de 12 sur 20, sans aucune note inférieure à 8.

b) Pour obtenir le diplôme de Conducteur, il faut obtenir à l'examen une moyenne de 11 sur 20, sans aucune note inférieure à 10.



COURS DE L'ÉCOLE SPÉCIALE DES TRAVAUX PUBLICS DE PARIS

EXAMEN D'ADMISSION EN 1^{re} ANNÉE

AUX COURS TECHNIQUES SUPÉRIEURS

de l'Ecole Spéciale des Travaux Publics de Paris (1)

présidé par M. P. DE WITASSE, Consul de France à Alexandrie

Juin 1924

Ont été admis :

MM. ANTOINE BARATTA
JOSEPH MANZONI
ACHILLE HUTIN
JACQUES KALEPDJIAN

EXAMINATEURS :

Algèbre et Analyse	M. FARID BOULAD BEY, <i>Ingénieur E. P. C.</i> <i>Membre de l'Institut d'Egypte,</i> <i>Chevalier de la Légion d'Honneur.</i>
Géométrie descriptive	M. O. DESCHIZEAUX, <i>Ingénieur des Arts et Manufactures,</i> <i>Chevalier de la Légion d'Honneur.</i>
Dessin Technique	M. L. LIAUTAUD, <i>Ingénieur A. & M.,</i> <i>Sous-Ingénieur en Chef Adjoint</i> <i>(Service des Ponts) E. S. R.</i>
Physique.....	M. GEORGES RISGALLAH, <i>Ingénieur E. T. P.</i>
Chimie	M. ADOUE, <i>Licencié ès - sciences et Ingénieur</i> <i>chimiste de la Faculté de Toulouse.</i>
Trigonométrie et Mécanique..	M. ELIE KLAT, <i>Ingénieur E. T. P.</i>
Géométrie Analytique	M. M. BARAKAT, <i>Ingénieur E. T. P.</i>

(1) Voir page 4.

COURS DE DROIT

Les Cours de Droit professés au Collège Sainte-Catherine conduisent à la licence. Ils comprennent trois années. Au terme de chacune, l'étudiant doit subir avec succès des examens pour pouvoir suivre les cours de l'année suivante. Ces examens se font au Caire, devant le Jury Officiel de l'Ecole Française de Droit. Le premier confère le titre de bachelier en droit.

Les élèves qui ont la première et la deuxième parties du baccalauréat français (Séries A. B. C. D.) ou la deuxième partie du baccalauréat égyptien, ou le Diplôme Supérieur d'Etudes Commerciales, sont admis à suivre la Première Année.

Les Cours sont donnés aux élèves de la classe de Philosophie qui ont ainsi le rare avantage de préparer, la même année, leur baccalauréat en philosophie et leur baccalauréat en droit.

Les cours se donnent soit le matin de 7 h. $\frac{1}{2}$ à 8 h. $\frac{1}{2}$, soit le soir de 7 h. à 8 h. sur les matières suivantes :

Droit Civil

Droit Romain

Droit Constitutionnel

Economie Politique

Histoire du Droit.

En novembre 1924, les étudiants de 3^{me} de 2^{me} et de 1^{re} Années pourront subir leur Examen au Caire, devant une Commission composée de trois professeurs agrégés de la Faculté de Droit de Paris, désignés à cet effet par le Ministre de l'Instruction Publique (Décision ministérielle du 11 avril 1911) Toutefois, les étudiants qui en feront la demande, pourront être autorisés à subir leurs examens en France à la session de juillet.

Les jeunes gens employés, qui désirent se faire inscrire pour l'un ou l'autre de ces cours, sont priés de le faire au plus tôt. Le Directeur du Collège leur fournira tous les renseignements relatifs soit à leur mode d'inscription à l'Ecole Française de Droit du Caire, soit aux conditions selon lesquelles ils pourront suivre les cours donnés au Collège.

ECOLE FRANÇAISE DE DROIT DU CAIRE

SESSION DE NOVEMBRE 1923

LICENCE EN DROIT

MM. ROBERT MERCINIER
MOHAMED GOUDA
MOHAMED GABRA
MOHAMED FAHIM
CLÉMENT MISRAHI

BACCALAURÉAT EN DROIT (2^{me} partie)

MM. ALBERT CARCOUR
MICHEL KÉCATI
ALBERT LAGNADO
LÉON AZOULAI
CLÉMENT MISRAHI
MOHAMED FAHIM
MENTOR POULAKIS
MICHEL MICHALLA
SÉLIM ATALLAH
ARTIN KALEPDJIAN

BACCALAURÉAT EN DROIT (1^{re} partie)

MM. JOSEPH ASSAEL
KHALIL CHÉBOUB
GEORGES POULIOS
MOUSTAPHA FARID
SÉLIM ATALLAH
ELIE DEBBAS
GASTON ZANANIRI

BACCALAURÉAT DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

DEUXIÈME PARTIE

MATHÉMATIQUES

MM. CONSTANTIN ROUSCHIAS A.B.
ANTOINE DI GIROLAMO „
ALEXANDRE MABRO „
HENRI CHALHOUB „

PHILOSOPHIE

MM. JULES PENSA *Bien*
ANTOINE GHALI *Assez Bien*
M. ANTOINE ZOGHEB *Admissible*

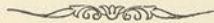
M. Constantin ROUSCHIAS a été classé Premier de la Session

PREMIÈRE PARTIE

SCIENCES - LANGUES VIVANTES

MM. BASILE ASLANIDÈS A.B.
MICHEL ASCAR „
ANTOINE GHALI „
GEORGES ANASTASSIOU „
MAX ALEXANDRE „
GEORGES GALANIS „
ANDRÉ RENAU „
KHALIL KHOURI „
GEORGES FAHMY „
EMILE BADDOUR „
EDGARD SISTO „
NICOLAS TSACONAS „
RAYMOND GARGOUR „

MM. MIECZYSLAW POHOSKI „
MAURICE MOUSSALLI „
C. PANAGOULOPOULO „
GRÉGOIRE MARCOULIS „
PAPKEN EPRÉMIAN „
ANTOINE GABBOUR „
ALEXANDRE MABRO „
FOUAD CATTAN „
CHAFIK NAKHLÉ „
KAMEL BOUTROS *Admissible*
JOSEPH BULTÉ „
ASSAAD FAYAD „
AARON GOLDMAN „



COURS COMMERCIAL

Le **Diplôme Supérieur d'Études Commerciales** est délivré par M. le Ministre du Commerce de France aux Candidats qui ont obtenu la moyenne de $\frac{13}{20}$ aux Examens organisés par M. le Consul de France.

Les Candidats ayant obtenu la moyenne $\frac{11}{20}$ reçoivent le **Certificat d'Études Commerciales**.

Diplôme Supérieur d'Études Commerciales

Mention TRÈS BIEN

MM. CHARLES ECKERLIN	MM. SILVIO FABRE
ALEXANDRE DARWICHE	EDOUARD SÉLIM
M. JOSEPH ARCADIPANE	

MM. MOÏSE BRAUNSTEIN	MM. GABRIEL NAHAS
JACQUES ROSENTHAL	CAMILLE DICK
HENRI HANANEL	NICOLAS SIMÉONIDÈS
RAOUL CIUCCI	ISAAC GANI

Certificat d'Études Commerciales

Mention ASSEZ BIEN

M. DIMITRI CHARITOU

MM. CÉSAR MENNA	MM. NATALINO ARRIGONI
RINALDO TALIANA	VIC. APOSTOLOPOULO
ALEXANDRE HOBEIKA	JULES DI GIROLAMO
M. MOHAMED SOBHI	

Les 6 premiers Lauréats de la Session sont des Elèves du Collège Sainte-Catherine.

SOCIÉTÉ DE COMPTABILITÉ DE FRANCE

Candidats ayant obtenu le Certificat de Teneur de Livres (S.C.F.)

SESSION 1923 :

MM. MICHEL PSIROPOULO
CHARLES DOUMMAR
FAUZI KHALIL
CHAFIK FRANCIS
CLÉMENT SETTON
GEORGES CASFICHI
OSWALD ANGELIL
HENRI MASSABKI

MM. EDOUARD BÉHAMDOUNI
CLÉMENT PINTO
VICTOR SOUSSAN
ALEXIS ARACHTINGI
MARCEL SERRA
ALFRED CHÉBOUB
PAUL BALADI
JEAN ESQUIER

SESSION 1924 :

MM. RINALDO TALIANA
ALEXANDRE DARWICHE
EDOUARD SÉLIM
CÉSAR MENNA
NICOLAS SIMÉONIDÈS

MM. NATALINO ARRIGONI
CHARLES ECKERLIN
JACQUES ROSENTHAL
V. APOSTOLOPOULO
SILVIO FABRE

INSTITUT STÉNOGRAPHIQUE DE FRANCE

SESSION DE JUILLET 1923

Sténographie française (Calligraphie)

MM. Périclès Bollas	<i>T. Bien</i>	MM. Raphaël Douek	<i>Bien</i>
Alfred Blais	»	Naoum Khougaz	»
Antoine Bouéri	»	Jacques Braunstein	»
Georges Photiadès	»	Jacques Basmadjian	»
Alfred Hallal	»	Stéphan Hallal	»
Marc Sidhom	»	Alfred Setton	»
Joseph Ayoub	»		
André Tripes	»		
Félix Koori	»	MM. A. Campagnano	<i>A. Bien</i>
Stéphan Kangas	»	Armand Zaccar	»
Victor Casolaro	»	Dimitri Pavlidès	»
Raoul Carasso	»	Moïse Sasson	»
Yvon Yssay	»	René Fermon	»
		François Cassar	»
MM. Etienne Papadopoulo	<i>Bien</i>	Joseph Khouri	»
Denys Birch	»	Salvatore Pavia	»
Théophile Sadeck	»	Salomon Césana	»
Néghib Matouk	»	Henri Luzianovich	»

Sténographie française (Vitesse).

50 mots		MM. René Fermon	<i>A. Bien</i>
		Théophile Sadeck	»
MM. M. Hokhikian	<i>T. Bien</i>	André Nahas	»
Moïse Sasson	»	César Menna	»
Jacques Halifi	»	Mayer Marcovich	»
Marcel Molko	»	Denys Birch	»
Salomon Césana	»		
Et. Papadopoulo	»		
<hr/>		70 mots	
		MM. Jacques Braunstein	<i>Bien</i>
		Alexandre Darwiche	»
MM. Nicolas Siméonidès	<i>A. Bien</i>	<hr/>	
Amédée Palmier	»		
60 mots		MM. André Tripos	<i>A. Bien</i>
		Georges Photiadès	»
MM. Félix Khoori	<i>T. Bien</i>	Moïse Molko	»
Victor Casolaro	»	Alfred Blais	»
Neghib Matouk	»	E. Choriatopoulo	»
Henri Luzianovich	»	Antoine Bouéri	»
Stéphan Kangas	»	Moïse Lisbona	»
Alfred Jaouich	»		
<hr/>		80 mots	
		MM. Abramino Misan	<i>Bien</i>
MM. Joseph Khouri	<i>Bien</i>	<hr/>	
Albert Karam	»	MM. Charles Eckerlin	<i>A. Bien</i>
Max Sfer	»	Edouard Sélim	»
Stéphan Hallal	»		
Naoum Khougaz	»	90 mots	
		M. Moïse Cabelli	<i>A. Bien</i>

Sténographie anglaise (Vitesse).

70 mots		90 mots	
M. Joseph Ayoub	<i>A. Bien</i>	M. Joseph Chalhoub	<i>Bien</i>
<hr/>		<hr/>	
80 mots		MM. Francis Chafik	<i>A. Bien</i>
M. Oswald Angélil	<i>A. Bien</i>	Georges Pace	»



DACTYLOGRAPHIE

DIPLOME DE CAPACITÉ

(300 mots nets en 15 minutes)

MM. Auguste Adm
Oswald Angélil
Paul Baladi
Edouard Béhamdouni
William Biancardi
Emile Calù
Francis Chafik

MM. Joseph Chalhoub
Fauzi Khalil
Nicolas Mabro
Henri Massabki
Maurice Massabki
Ch. Mastorakis

DIPLOME SCOLAIRE :

MM. Alfred Chéboub
Edouard Ibrahim
Michel Psiropoulo

MM. Marcel Serra
Clément Setton
Victor Soussan

M. Léopold Tonissi



SUCCÈS OBTENUS PAR LES ANCIENS

ÉCOLES TECHNIQUES SUPÉRIEURES

Ecole des Travaux Publics, de Paris.

MM. NANI BARAKATE, MAURICE SURUR, RAPHAEL HAZAN ont obtenu le Diplôme d'Ingénieur E.T.P.

MM. PIERRE GOUBRAN, PHILIPPE ASSOUD, GALIOUNGHY et EDOUARD DARR ont été admis en Deuxième Année.

MM. LUCIEN DANÉY, ALBERT BENIN sont entrés en 1^{re} Année.

MM. A. BARATTA, JOSEPH MANZONI, A. HUTIN et J. KALEPDJIAN viennent de subir avec succès l'examen d'admission en première Année.

Ecole Centrale.

MM. CHARLES RIBEYRE et VAHÉ AZVAZADOUR ont été admis en 3^{me} année, en octobre dernier.

MM. ANTOINE ESPOSITO et ANTOINE NAHAS ont été admis en deuxième Année.

M. CHRISTIAN GERMAIN est entré en première Année.

Ecole polytechnique de Turin.

M. ARMAND PANTANELLI a subi avec succès les examens qui lui confèrent le titre d'Ingénieur Electricien-Mécanicien.

Ecole d'Electricité et de Mécanique industrielle de Paris.

M. PIERRE LAMS a été admis en deuxième Année.

Ecole des Mines de Saint-Etienne.

M. DIKRAN SÉFÉRIAN a été classé N^o 1 (au titre étranger) sur 589 candidats.

Université d'Aix.

M. P. TRAKADAS a été admis à l'Institut technique de la Faculté des Sciences (chimie) rattachée à l'Université.

Ecole Supérieure d'Electricité de Paris.

Monsieur RAYMOND BONNY a obtenu le N^o 3 au Concours de sortie.

Institut Philotechnique de Bruxelles.

M. VLADIMIR DEPOLO a obtenu le «Diplôme de Conducteur des Travaux Publics» avec la mention «la plus grande distinction» soit 96 % des points.

MÉDECINE

Faculté de Lyon.

M. ERNEST SUMBATI a été admis en 2^{me} Année.

Faculté de Paris.

M. JEAN RISGALLA fait sa 4^{me} année de Médecine.

M. JOSEPH SÉLIM a été admis en 2^{me} Année

M. JOSEPH MATTA a subi avec succès les Examens du P.C.N.

Faculté de Beyrouth.

MM. EMILE ANAWATI et ALEXANDRE ANAWATI ont obtenu le diplôme de Docteur en médecine.

M. EMILE ANAWATI a été classé premier de la promotion.

MM. HABIB MOUSSA, GEORGES et ALFRED ANAWATI, EDOUARD MENASSA ont été admis en 1^{re} Année

DROIT

Faculté de Paris.

MM. NÉGHIB SAAD et HENRI SIMAIKA ont obtenu le grade de Licencié en Droit.

M. MARIO DE ZOGHEB a subi avec succès l'Examen de 1^{re} année de Droit.

Ecole de Droit du Caire.

MM. ROBERT MERCINIER, MOHAMED GOUDA, MOHAMED GABRA, MOHAMED FAHIM et CLÉMENT MISRAHI ont obtenu leur Licence en Droit.

Ecole supérieure de Commerce de Paris.

M. EDWIN DE LUCOVICH a obtenu le Diplôme d'Etudes Commerciales.

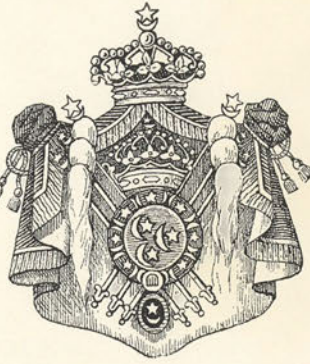
Ecole supérieure de Commerce de Lausanne.

M. G. ANASTASSIOU a subi avec succès l'examen de fin d'Etudes.

NOMINATIONS

MM. AZIZ ANTOINE et HUSSEIN BEY HÉLAL ont été nommés députés au Parlement égyptien.

M. CHARLES LUZIANOVICH, un des tout premiers bacheliers du Collège, a été décoré par le Souverain Pontife Pie XI, chevalier de l'Ordre de Saint-Sylvestre.



PRIX FONDÉS A PERPÉTUITÉ

PAR

S. M. FOUAD 1^{er}, Roi d'Égypte

à l'occasion de la Visite

dont Il daigna honorer le Collège Ste-Catherine

le 16 Novembre 1921

et décernés aux Elèves les plus méritants.

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1923-1924

ces PRIX ont été attribués à :

- MM. JULES PENZA, du Collège Sainte-Catherine.
ALEXANDRE DARWICHE, du Collège Ste-Catherine.
ZAVEN EPREMIAN, de l'Externat Ste-Catherine.
ELIE DAOUD, de l'Externat de la Ste-Famille.
ROSARIO ROCCA, de l'Externat de la Ste-Famille.
RENÉ BERAUD, de l'Externat St-Joseph de BACOS.



PRIX SPÉCIAUX

PRIX D'EXCELLENCE

OFFERT PAR

Monsieur PIERRE de WITTASSE,

Consul de France

A L'ÉLÈVE LE PLUS MÉRITANT

DES COURS DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

DÉCERNÉ A

M. ANTOINE DI GIROLAMO de la classe de Mathématiques

PRIX D'INSTRUCTION RELIGIEUSE

OFFERT PAR

S. Exc. Mgr. ANDREA CASSULO,

Archevêque de Léontopolis, Délégué Apostolique d'Égypte et d'Arabie

A L'ÉLÈVE DE LA 1^{re} DIVISION QUI A OBTENU

LES MEILLEURES NOTES EN INSTRUCTION MORALE ET RELIGIEUSE

DÉCERNÉ A

M. RINALDO TALIANO, de la Deuxième Année Commerciale.

PRIX D'INSTRUCTION RELIGIEUSE

OFFERT PAR

S. Gr. Monseigneur HYGIN NUTI,

Evêque de Papia, Vicaire Apostolique d'Égypte

A L'ÉLÈVE DE LA 2^{me} DIVISION QUI A OBTENU LES MEILLEURES NOTES

EN INSTRUCTION MORALE ET RELIGIEUSE

Décerné à M. MICHEL PISSARIDES de la 6^{me} Classe A.

PRIX D'EXCELLENCE

OFFERT PAR

la Chambre de Commerce Française d'Alexandrie

A L'ÉLÈVE LE PLUS MÉRITANT DU COURS DE COMMERCE

DÉCERNÉ A

M. CHARLES ECKERLIN, de la 2^{me} Anné Commerciale.

PRIX D'EXCELLENCE

OFFERT PAR

l'Ecole Spéciale des Travaux Publics de Paris

A L'ÉLÈVE LE PLUS MÉRITANT DES COURS TECHNIQUES

DÉCERNÉ A

M. ANTOINE BARATTA, des Cours Techniques Supérieurs

PRIX DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

OFFERT PAR

LE COMITÉ D'ALEXANDRIE

A L'ÉLÈVE DES CLASSES DU BACCALAURÉAT

QUI A OBTENU LES MEILLEURES NOTES EN COMPOSITION FRANÇAISE

Décerné à M. MIECZYSLAW POHOSKI, de la 2^{me} Secondaire.

PRIX DE COMPTABILITÉ

OFFERT PAR

LE TRÈS CHER FRÈRE ISMAÉLIS

Assistant du Supérieur des Frères, ancien Directeur du Collège

A L'ÉLÈVE DU COURS COMMERCIAL

QUI A OBTENU LES MEILLEURES NOTES EN COMPTABILITÉ

DÉCERNÉ A

M. HENRI HANANEL, de la 2^{me} Année Commerciale.

PRIX DE LANGUE ARABE

OFFERT PAR

LE TRÈS CHER FRÈRE ABSALON

Directeur du Collège

A L'ÉLÈVE QUI A OBTENU LES MEILLEURES NOTES EN LANGUE ARABE

DÉCERNÉ A

M. MOHAMED SOBHI, de la 2^{me} Année Commerciale.

PRIX DE LANGUE ANGLAISE

OFFERT PAR

Mr. T. A. F. CRITCHLEY

Directeur de la Banque Impériale Ottomane

A L'ÉLÈVE QUI A OBTENU LES MEILLEURES NOTES
EN COMPOSITION ANGLAISE

DÉCERNÉ A

M. SILVIO FABRE, de la 2^{me} Année Commerciale.

PRIX DE LANGUE GRECQUE

OFFERT PAR

Mr. MICHEL SALVAGO

Président de la Communauté hellénique,

A L'ÉLÈVE DE LA PREMIÈRE DIVISION QUI A OBTENU LES MEILLEURES
NOTES EN LANGUE GRECQUE

DÉCERNÉ A

M. NICOLAS SIMÉONIDÈS, de la 2^{me} Année Commerciale.

PRIX DE LANGUE ITALIENNE

OFFERT PAR

La Société Nationale DANTE ALIGHIERI

A L'ÉLÈVE QUI A OBTENU LES MEILLEURES NOTES
EN LANGUE ITALIENNE

Décerné à M. NICOLAS STÉFANELLI, de la 2^{me} Secondaire.

PRIX D'HISTOIRE

OFFERT PAR

Mr. FRANÇOIS VIBERT, de Lyon

A L'ÉLÈVE AYANT OBTENU LES MEILLEURES NOTES EN HISTOIRE

DÉCERNÉ A

M. MOHAMED TÉLÉMAT, de la classe de Mathématique.

PRIX SPÉCIAL DE STÉNO-DACTYLOGRAPHIE

OFFERT PAR

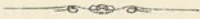
Mr. GEORGES KOLLER

Professeur-Délégué de l'Institut Sténographique de France,

A L'ÉLÈVE DU COURS COMMERCIAL QUI A OBTENU LES MEILLEURES
NOTES EN STÉNO-DACTYLOGRAPHIE

DÉCERNÉ A

M. RAOUL CIUCCI, de la 2^{me} Année Commerciale



PRIX DE LANGUE GRECQUE

OFFERT PAR

Monsieur ARISTIDE CONIDIS

Président de l'Union Héliénique,

A L'ÉLÈVE DE LA DEUXIÈME DIVISION QUI A OBTENU LES MEILLEURES
NOTES EN LANGUE GRECQUE

Décerné à M. ARISTIDE LOISO, de la 6^{me} classe A



Académie Saint-Jean-Baptiste de la Salle

L'Académie St.-J.-B. de la Salle est une société littéraire créée en 1888, au Collège Ste-Catherine, pour permettre aux meilleurs élèves des classes supérieures de développer par des exercices supplémentaires, leurs aptitudes pour la langue française.

Un *Prix spécial* est décerné aux membres de l'Académie qui ont présenté les meilleurs travaux dans les réunions hebdomadaires.

De plus, à l'occasion des noces d'argent de la Société célébrées en mai 1913, MM. les Anciens Académiciens ont fondé un prix dit *Prix des Anciens Académiciens*, consistant en un ouvrage littéraire qui sera décerné chaque année à l'élève le plus méritant de l'Académie. Enfin, le Collège délivre un *Diplôme* particulier aux élèves de cette Société qui terminent leur études en Première Classe.

L'Académie fait paraître un bulletin trimestriel illustré « *Le Lotus* ». Ce périodique contient un choix de travaux littéraires, et, sous les titres de « *Chronique du Collège* » et de « *Au Jour le Jour* », donne tout ce qui peut intéresser les élèves et leurs familles, comptes rendus de fêtes, concours, examens. etc.

CONSEIL

MM. HENRI BANNOUT	Cours techniques supérieurs
ARMAND DE FERRARI.	d ^o
ACHILLE HUTIN	d ^o
EUGÈNE RAIMONDI	d ^o

BUREAU

MM. JULES PENZA, <i>président</i>	Classe de philosophie
JACQUES ROSENTHAL, <i>vice-président</i> ..	2 ^{me} année commerciale
SILVIO FABRE, <i>secrétaire</i>	2 ^{me} année commerciale
GABRIEL NAHAS, <i>trésorier</i>	2 ^{me} année commerciale
NAOUM KHOUGAZ, <i>bibliothécaire</i>	1 ^{re} année commerciale

MEMBRES

MM. HENRI CHALHOUB	—	Classe de mathématiques
MICHEL ZOGHEB	—	Classe de philosophie
ALEXANDRE CRAISSATI	—	Deuxième secondaire
KHALIL KHOURI	—	d ^o
MAURICE MOUSSALLI	—	d ^o
MIECZYSLAW POHOSKI	—	d ^o
HENRI YESSULA	—	d ^o

MEMBRES (Suite)

ANTOINE SAVOPOULO	—	Troisième secondaire A
LUCIEN SAVIGNON	—	d ^o
RODOLPHE DE LEO	—	Troisième secondaire B
JEAN VIVANTE	—	d ^o
MAURICE MICHALLA	—	Année prép. commerciale

ASPIRANTS

MM. CHARLES CHOUÉRI	—	Troisième secondaire B
MICHEL JAOUICH	—	d ^o
ANTOINE ZÉNIÉ	—	Année prép. commerciale
ELIE IBRAHIM	—	Quatrième classe A
ELIE ATTAL	—	Quatrième classe C
PIERRE DOMENACH	—	d ^o
CHARLES MARKESSINI	—	d ^o
HENRI RABBATH	—	d ^o
GEORGES YARED	—	d ^o
MARCEL AOUAD	—	Quatrième classe D
HENRI AZOUZ	—	d ^o
ROBERT BANNOUT	—	d ^o
ALBERT GENTILE	—	d ^o
ALDO RAMACCIOTTI	—	d ^o
RENÉ ZARB	—	d ^o



PRIX DES ANCIENS ACADÉMICIENS

OFFERT

AU MEMBRE LE PLUS MÉRITANT DE L'ACADÉMIE LITTÉRAIRE DU COLLÈGE

Décerné à M. JULES PENSA, de la Classe de Philosophie



PRIX D'ACADÉMIE ⁽¹⁾

MM. NAOM KHOUGAZ
ex { JACQUES ROSENTHAL
æquo { SILVIO FABRE
KHALIL KHOURI
GABRIEL NAHAS
MIECZYSLAW POHOŠKI

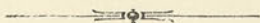
MM. HENRI CHALHOUB
ANTOINE SAVOPOULO
MICHEL ZOGHEB
HENRI YESSULA
MAURICE MOUSSALLI
ALEXANDRE CRAISSATI



DIPLOME D'ACADÉMIE

MM. JULES PENSA — *Diplôme de Président*
JACQUES ROSENTHAL — *Diplôme de Vice-Président*
SILVIO FABRE — *Diplôme de Secrétaire*
GABRIEL NAHAS — *Diplôme de Trésorier*
HENRI CHALHOUB — *Diplôme d'Académicien*

(1) Les élèves sont mentionnés par ordre de mérite.



LAURÉATS
DES
CONCOURS ORGANISÉS PAR L'ACADÉMIE
pendant l'année scolaire 1923-1924

CONCOURS DE POÉSIE

Mention TRÈS BIEN

M. Naoum KHOUGAZ

Mention BIEN

M. Henri CHALHOUB | M. Mieczyslaw POHOSKI

Mention ASSEZ BIEN

M. Khalil KHOURI | M. Jacques ROSENTHAL

Mention PASSABLE

M. Jules PENSA

CONCOURS DE COMPOSITION FRANÇAISE

QUATRIÈMES CLASSES

(28 Concurrents — 5 Lauréats)

Lauréats

MM. P. DOMENACH | MM. H. AZOUZ
M. AOUAD | C. MARKESSINI
M. E. IBRAHIM

CINQUIÈMES CLASSES

(33 Concurrents — 5 Lauréats)

Lauréats

MM. G. POLYDOROU | MM. P. ECKERLIN
A. AMAD | U. GIARDINA
M. M. MEMRAN

1^{er} CONCOURS DE DÉCLAMATION

(Novembre 1923)

PREMIÈRES, SECONDES ET TROISIÈMES

(18 Concurrents — 5 Lauréats)

Lauréats

MM. J. ROSENTHAL	} <i>ex æquo</i>		MM. G. NAHAS
M. MICHALLA			V. DAHAN
			M. A. CRAISSATI

QUATRIÈMES CLASSES

(15 Concurrents — 3 Lauréats)

Lauréats

M. H. AZOUZ		M. G. GÉRASIMO
M. F. ROMANO		

CINQUIÈMES CLASSES

(18 Concurrents — 1 Lauréat)

Lauréat

M. M. AZAR

2^{me} CONCOURS DE DÉCLAMATION

(Février 1924)

PREMIÈRES, SECONDES ET TROISIÈMES

(15 Concurrents — 5 Lauréats)

Lauréats

MM. J. ROSENTHAL		MM. M. ZOGHEB
J. PENSA		M. MICHALLA
M. V. DAHAN		

QUATRIÈMES CLASSES

(28 Concurrents — 2 Lauréats)

Lauréats

M. H. AZOUZ

|

M. P. DOMENACH

CINQUIÈMES CLASSES

(22 Concurrents — 3 Lauréats)

Lauréats

M. M. AZAR

|

M. A. BARRÈS

M. J. NORRISH

CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE

(25 Concurrents — 4 Lauréats)

Lauréats

MM. B. DUTTON

E. RAIMONDI

|

MM. J. SEBILLEAU

E. FARKOUH



CERTIFICAT D'ÉTUDES SECONDAIRES

DU PREMIER DEGRÉ

JUILLET 1923



Le **Certificat d'Etudes Secondaires du Premier degré**, prévu par le décret ministériel du 13 mai 1902, est délivré, au Collège Sainte-Catherine, aux élèves des *Classes de Quatrième* qui obtiennent aux Examens de fin d'année **60** % du total des points.

La moyenne **13** sur **20** confère la mention *Assez Bien* ; les moyennes **14** et **15**, la mention *Bien* ; la moyenne **16**, la mention *Très Bien*.

Mention TRÈS BIEN

MM. Christo MENTZELOPOULO
Livio BALICH
André LASCARIS
Georges STATHIS

Mention BIEN

MM. Rodolphe de LEO
Elie MISRAHI
Stamatakis VAVOULIS
Albert TADROS
Georges ACKLE
Max PISCOPO
Victor HAIM
Joseph TANNOUS
Alfred AMAD
Fernand PAOLETTI
Edgard PISCOPO
Isaac BARCELON

Mention ASSEZ BIEN

MM. Marc SALAMA
Lucien SAVIGNON
Louis BONETT
Antoine CATTANI
Guido BALDACCHINO

MM. Max HÉLOU
Marco MISAN
Habib MÉCHANTEFF
Moussa MOUKTAR
Nereo ORFANELLI
Evangelos THOMAIDÈS

Mention PASSABLE

MM. Maurice MARCOVICH
Armand AGATONE
Michel MICHAELIDÈS
Victor SOUSSA
Jean CHARREYRON
Victor LEVY
Georges BALALAS
Constantin ECONOMIDÈS
Alexandre PHOTIADÈS
Samuel COHEN
Edmond SACHS
Benoît COHEN
Constantin MANTIGAS
Jean CHIDIAC
Armand BERRETTA
Hussein MAGDI
Isaac PARDO
Robert CARASSO
Christo CAPPELIDIS
Georges SAÏKALI

Prix d'Internat

PRIX D'EXCELLENCE

offert par le T.C. Frère ABSALON, Directeur

A L'ÉLÈVE PENSIONNAIRE LE PLUS MÉRITANT DE CHAQUE SECTION

Première Section : M. JULES PENSA, de la classe de Philosophie.

Deuxième Section : M. EDOUARD FARKOUH, de la 4^{me} classe A.

Troisième Section : M. HENRI KAIM, de la 6^{me} classe B.

Un Prix d'Internat est décerné aux élèves Pensionnaires qui, par leur bonne conduite et leur respect du règlement d'Internat, ont mérité, durant l'année scolaire, les éloges des Frères Inspecteurs et Surveillants.

PREMIÈRE SECTION

MM. Jules Pensa
Antoine Habra
Mieczyslaw Pohosky
René Foscolo
Antoine Zamaria
Arthur Roch
Basile Aslanidès
Edmond Chiha
Antoine Samné
Henri Roch

MM. Alexandre Darwich
Roland Poli
Antoine Fanous
Georges Zamaria
Nicolas Tsaconas
Antoine Chaziantonis
Emile Akoury
Fernand Paoletti
Emmanuel Baroumis
Aaron Goldman

DEUXIÈME SECTION

MM. Edouard Farkouh
Jean Marikian
Léon Matossian
Alexandre Issaris
Richard Stephan
Jean Vestis
Charles Foscolo
Poly Loïzidis
Etienne Philodème
Georges Betcher
Eugène Milano
Jean Matossian

MM. Alexandre Sayour
Raymond Gohargui
Epifanio Esposito
Robert Coulon
William Chikhani
Jean Mouradian
Théocharis Vassiliou
Noury Marrow
Mohamed Khayat
Garabed Bohdjalian
Pierre Domenach
Attilio Buccalo

TROISIÈME SECTION

MM. Henri Kaïm
Jacques Bagdian
Abd El Rahman Bileïdi
Adolphe Losguardi
Vassili Mingos
Max Comel
Mohamed Kassem
Richard Massi
Abdallah Seidah
René Bonguardo
Edouard Dentamaro
Nicolas Frankiskos

MM. Georges Matossian
Jean Choulakis
Robert Fabre
Mohamed Biléïdi
Michel Abboudy
Jean Tamvacos
Abd El Aziz Hamdi
Henri Yelda
William Badaro
Edouard Baronikian
Gaston Barda
Saïd Kayat



COURS TECHNIQUES SUPÉRIEURS

DE L'ÉCOLE SPÉCIALE DES TRAVAUX PUBLICS DE PARIS

Première Année (Classe de Mathématiques Spéciales)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM. ANNIBAL BARATTA	sur 100	80,15	✚
JOSEPH MANZONI		74,10	✚
ACHILLE HUTIN		66,40	✚
JACQUES KALEPDJIAN		62,50	†
ANGELO ORNAGHI		50,20	†
ARMAND DE FERRARI		46,15	
VICTOR HASSON		44,33	
EUGÈNE RAIMONDI		42,50	

NOTA. — Pour passer à la classe supérieure, les élèves doivent obtenir un nombre total de points égal aux $12/20$ du nombre de points maximum prévu au plan d'études, sans que, pour chaque matière, il y ait une moyenne partielle inférieure à 8. Toutefois les notes de Mathématiques et de Résistance des Matériaux ne peuvent être inférieures à 10.

Les élèves qui obtiennent une note inférieure à 8 peuvent être autorisés, par décision de la Direction du Collège, à refaire certains travaux ou à subir de nouvelles interrogations. Dans ce cas, la nouvelle note obtenue ne sert qu'à lever l'interdiction résultant de ce qui a été dit ci-dessus.

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les $2/3$ du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la $1/2$ du maximum des points.

**Algèbre, Analyse
et Trigonométrie**

		Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Joseph Manzoni	2	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Annibal Baratta	3	
	Achille Hutin	2	
<i>Acc.</i>	Jacques Kalepdjian	2	

Physique et Chimie

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Joseph Manzoni	3	
	Annibal Baratta	4	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Achille Hutin	3	
<i>Acc.</i>	Victor Hasson	1	

Géométrie analytique

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Annibal Baratta	5	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Joseph Manzoni	4	
	Jacques Kalepdjian	3	
<i>Acc.</i>	Achille Hutin	4	

Géométrie descriptive

		Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Annibal Baratta	6	
	Joseph Manzoni	5	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Victor Hasson	2	
<i>Acc.</i>	Achille Hutin	5	

Dessin

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Annibal Baratta	7	
	Joseph Manzoni	6	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Angelo Ornaghi	2	
<i>Acc.</i>	Victor Hasson	3	

Mécanique

1 ^{er} <i>Prix</i>	Annibal Baratta	8	
	Joseph Manzoni	7	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Achille Hutin	6	
<i>Acc.</i>	Jacques Kalepdjian	4	



PREMIÈRE DIVISION

SECOND CYCLE

DE

L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE⁽¹⁾

Section SCIENCES - LANGUES VIVANTES

pour la 1^{re} partie du Baccalauréat,

MATHÉMATIQUES ou **PHILOSOPHIE**

pour la 2^{me} partie, au choix de l'élève.

DURÉE DU CYCLE : TROIS ANS



Classe de Mathématiques (*Troisième année*)

Classe de Philosophie (*Troisième année*)

Deuxième secondaire (*Deuxième année*)

Troisième secondaire A (*Première année*)

Troisième secondaire B (*Première année*)



(1) La sanction des études du second cycle de l'enseignement secondaire est le *Baccalauréat*. Le Baccalauréat est admis, quelle que soit la mention inscrite sur le diplôme, pour l'inscription dans les Facultés et Ecoles d'enseignement supérieur.

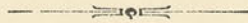
CLASSE DE MATHÉMATIQUES

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM. ANTOINE DI GIROLAMO.....	sur 100	78,26	✚	5
CONSTANTIN ROUSCHIAS		73,81	✚	5
MOHAMED TÉLÉMAT		72,41	✚	2
ALEXANDRE MABRO		67,14	✚	
JOSEPH STIPANOVICH.....		66,72	✚	4
ANTOINE ZAMARIA.....		64,15	†	1
HENRI CHALHOUB		63,15	†	
ARTHUR ROCH.....		60,37	†	
GEORGES SARKIS.....		59,35	†	
GEORGES GALANIS		57,54	†	1
JEAN GARGOUR.....		56,11	†	
EMMANUEL GALANIS.....		53,28	†	
PÉRICLÈS ZURIDI.....		52,09	†	
RENÉ DE MARCHI		47,93		
RICHARD TRIGACI		46,11		



(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marqué le nombre d'inscriptions.

Instruction religieuse et morale

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	3	
2 ^{me} Prix	Georges Sarkis	2	
1 ^{er} Acc.	Mohamed Télémat	3	
2 ^{me} Acc.	Henri Chalhoub	3	

Dissertation philosophique

1 ^{er} Prix	MM. Henri Chalhoub	4
2 ^{me} Prix	Antoine di Girolamo	4
1 ^{er} Acc.	Georges Galanis	2
2 ^{me} Acc.	René de Marchi	1

Philosophie scientifique

1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	5
2 ^{me} Prix	Mohamed Télémat	4
1 ^{er} Acc.	Henri Chalhoub	5
2 ^{me} Acc.	Joseph Stipanovich	2

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	6
2 ^{me} Prix	Const. Rouschias	2
1 ^{er} Acc.	Antoine Zamaria	3
2 ^{me} Acc.	Arthur Roch	3

Algèbre et Trigonométrie

1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	7
2 ^{me} Prix	Const. Rouschias	3
1 ^{er} Acc.	Antoine Zamaria	4
	Arthur Roch	4
2 ^{me} Acc.	Alexandre Mabro	2
	Joseph Stipanovich	3

Géométrie

1 ^{er} Prix	MM. Const. Rouschias	2
2 ^{me} Prix	Antoine di Girolamo	8
1 ^{er} Acc.	Jean Gargour	2
2 ^{me} Acc.	Arthur Roch	5

Mécanique

1 ^{er} Prix	MM. Const. Rouschias	5
2 ^{me} Prix	Georges Galanis	3
1 ^{er} Acc.	Antoine di Girolamo	9
2 ^{me} Acc.	Mohamed Télémat	5

Géométrie descriptive

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Emmanuel Galanis	2	
2 ^{me} Prix	Georges Galanis	4	
1 ^{er} Acc.	Alexandre Mabro	3	
2 ^{me} Acc.	Const. Rouschias	6	

Cosmographie

1 ^{er} Prix	MM. Const. Rouschias	7
2 ^{me} Prix	Antoine di Girolamo	10
1 ^{er} Acc.	Alexandre Mabro	4
2 ^{me} Acc.	Mohamed Télémat	6
	Périclès Zuridi	2

Physique

1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	11
2 ^{me} Prix	Antoine Zamaria	5
1 ^{er} Acc.	Mohamed Télémat	7
2 ^{me} Acc.	Const. Rouschias	8

Chimie

1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	12
2 ^{me} Prix	Joseph Stipanovich	4
1 ^{er} Acc.	Mohamed Télémat	8
2 ^{me} Acc.	Antoine Zamaria	6

Histoire naturelle

1 ^{er} Prix	MM. Const. Rouschias	9
2 ^{me} Prix	Antoine di Girolamo	13
1 ^{er} Acc.	Mohamed Télémat	9
2 ^{me} Acc.	Joseph Stipanovich	5

Histoire et Géographie

1 ^{er} Prix	MM. Mohamed Télémat	10
2 ^{me} Prix	Antoine di Girolamo	14
1 ^{er} Acc.	Henri Chalhoub	6
2 ^{me} Acc.	Georges Sarkis	3

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM. Antoine di Girolamo	15
2 ^{me} Prix	Arthur Roch	6
1 ^{er} Acc.	Georges Sarkis	4
2 ^{me} Acc.	Antoine Zamaria	7

CLASSE DE PHILOSOPHIE

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM. JULES PENSA	sur 100	92	†	8
ANTOINE GHALI.....		80	†	6
HENRI ROCH.....		75	†	4
MICHEL ZOGHEB.....		72	†	2

Instruction religieuse et morale

Nominations

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	3
2 ^{me} Prix	Henri Roch	2
1 ^{er} Acc.	Antoine Ghali	2
2 ^{me} Acc.	Michel Zogheb	2

Dissertation philosophique

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	4
2 ^{me} Prix	Antoine Ghali	3
1 ^{er} Acc.	Henri Roch	3
2 ^{me} Acc.	Michel Zogheb	3

Philosophie

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	5
2 ^{me} Prix	Michel Zogheb	4
1 ^{er} Acc.	Henri Roch	4
2 ^{me} Acc.	Antoine Ghali	4

Explication

d'Auteurs philosophiques

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	6
2 ^{me} Prix	Antoine Ghali	5
1 ^{er} Acc.	Henri Roch	5
2 ^{me} Acc.	Michel Zogheb	4

Physique et Cosmographie

Nominations

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	7
2 ^{me} Prix	Henri Roch	6
1 ^{er} Acc.	Antoine Ghali	6
2 ^{me} Acc.	Michel Zogheb	6

Chimie

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	8
2 ^{me} Prix	Antoine Ghali	7
1 ^{er} Acc.	Henri Roch	7
2 ^{me} Acc.	Michel Zogheb	7

Histoire naturelle et Hygiène

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	9
2 ^{me} Prix	Antoine Ghali	8
1 ^{er} Acc.	Michel Zogheb	8
2 ^{me} Acc.	Henri Roch	8

Histoire et Géographie

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	10
2 ^{me} Prix	Henri Roch	9
1 ^{er} Acc.	Antoine Ghali	9
2 ^{me} Acc.	Michel Zogheb	9

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM. Jules Pensa	11
2 ^{me} Prix	Henri Roch	10

(1) Le signe † indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

2^{me} CLASSE SECONDAIRE

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	RAYMOND GARGOUR	sur 100	85,16	✚	
	CLÉON PANAGOULOPOULO		85,16	✚	
	MAURICE MOUSSALLI		77,85	✚	
	LÉON MAZZA		77,20	✚	
	EDGARD SISTO		76,60	✚	
	GEORGES FAHMY		73,95	✚	
	MIECZYSLAW POHOSKI		73,90	✚	
	GEORGES MARCOULIS		72,94	✚	
	ARMAND TAGHER		72,40	✚	
	BASILE ASLANIDÈS		70,90	✚	
	EMILE BADDOUR		69,95	✚	
	JEAN-BAPTISTE ORSINI		69,68	✚	
	MICHEL ASCAR		67,90	✚	
	JACQUES ALFANDARY		67,65	✚	
	PAPKEN EPRÉMIAN		67,14	✚	
	MAX APOSTOLOPULO		67,05	✚	
	VICTOR DAHAN		66,95	✚	
	ALEXANDRE CRAISSATI		66,80	✚	
	AARON GOLDMAN		66,40		†
	NICOLAS STEFANELLI		66,30		†
	VICTOR COPPOLA		65,40		†
	HENRI YESSULA		64,70		†
	ANTOINE SAMNÉ		63,70		†
	EMILE AKOURY		63,53		†
	JOSEPH BRIFFA		63,27		†
	CAMILLE OFF		62,87		†
	NICOLAS TSACONAS		62,85		†
	SALVATORE PASSARO		62,35		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (suite)

MM. KHALIL KHOURI.....	sur 100	61,76	†
JOSEPH BULTÉ.....		61,07	†
CHAFIK NAKHLÉ.....		59,70	†
ANTOINE GABBOUR.....		59,—	†
ROLAND POLI.....		58,90	†
HELMY EL DIB.....		58,40	†
SALOMON MILOSLAWSKY.....		53,83	†
ASSAD FAYAD.....		53,70	†
KAMEL BOUTROS.....		51,35	†
ALBERT SIDHOM.....		50,95	†
JOSEPH FARHAT.....		48,80	
SÉLIM BACKOUM.....		47,90	
ALEXANDRE ZARIFFEH.....		47,65	
RENÉ FOSCOLO.....		47,32	
JOSEPH SMAGA.....		45,—	
JACQUES BARRÈS.....		44,87	
ALBERT ANGELO.....		43,25	
LOUIS COLAVOLPE.....		40,17	
GASTON SPAGNOLACCHI.....		39,05	

Instruction religieuse et morale

		Nominations			Nominations
			1 ^{er} Acc.	MM. Emile Akoury	2
				Léon Mazza	2
1 ^{er} Prix	MM. Michel Ascar	2	2 ^{me} Acc.	Jacques Barrès	1
	Joseph Briffa	2		Edgard Sisto	3
	Papken Eprémian	2			
	Khalil Khouri	2			
	Raymond Gargour	2			
2 ^{me} Prix	Alexandre Craissati	2			
	Antoine Gabbour	2			
	Maurice Moussalli	2			
	Edgard Sisto	2			
1 ^{er} Acc.	Armand Tagher	2			
2 ^{me} Acc.	Emile Baddour	2			
	Georges Fahmy	2			

Explication d'Auteurs

1 ^{er} Prix	MM. Michel Ascar	3
	Maurice Moussalli	4
	Mieczyslaw Pohoski	4
2 ^{me} Prix	Raymond Gargour	4
	Camille Off	2
	Cl. Panagouloupoulo	2
	Nicolas Tsaconas	2
1 ^{er} Acc.	Khalil Khouri	4
	J.-B. Orsini	3
	Salvatore Passaro	3
2 ^{me} Acc.	Edgard Sisto	4
	Armand Tagher	3

Littérature française

1 ^{er} Prix	MM. Khalil Khouri	3
	Maurice Moussalli	3
	J.-B. Orsini	2
	Mieczyslaw Pohoski	3
2 ^{me} Prix	Joseph Briffa	3
	Papken Eprémian	3
	Raymond Gargour	3
	Salvatore Passaro	2

Composition française

1 ^{er} Prix	MM. Mieczyslaw Pohoski	5
	Khalil Khouri	5
	Maurice Moussalli	5
	Michel Ascar	4

		Nominations
2 ^{me} Prix MM.	Raymond Gargour	5
	Jacques Barrès	2
	Edgard Sisto	5
	Cl. Panagouloupoulo	3
	Max Apostolopulo	2
1 ^{er} Acc.	Armand Tagher	4
2 ^{me} Acc.	Salvatore Passaro	4
	Léon Mazza	3

Histoire

1 ^{er} Prix MM.	Joseph Briffa	4
	Victor Dahan	2
	Edgard Sisto	6
	Armand Tagher	5
2 ^{me} Prix	Jacques Alfandary	2
	Michel Ascar	5
	Khalil Khouri	6
	Mieczyslaw Pohoski	6
1 ^{er} Acc.	Maurice Moussalli	6
	J.-B. Orsini	4
2 ^{me} Acc.	Max Apostolopulo	3
	Victor Coppola	2

Géographie

1 ^{er} Prix MM.	Victor Coppola	3
	Maurice Moussalli	7
	Cl. Panagouloupoulo	4
	Armand Tagher	6
2 ^{me} Prix	Jacques Alfandary	3
	Michel Ascar	6
	Joseph Briffa	5
	Camille Off	3
1 ^{er} Acc.	Victor Dahan	3
	Nicolas Stéfanelli	3
2 ^{me} Acc.	Léon Mazza	4
	Henri Yessula	2

Algèbre et Trigonométrie

1 ^{er} Prix MM.	Georges Fahmy	2
	Raymond Gargour	6
	Cl. Panagouloupoulo	5
	Armand Tagher	7
2 ^{me} Prix	Aaron Goldman	2
	Georges Marcoulis	2
	Léon Mazza	4
	Maurice Moussalli	8
	J.-B. Orsini	5

		Nominations
1 ^{er} Acc. MM.	Emile Baddour	3
	Papken Eprémian	4
2 ^{me} Acc.	Emile Akoury	3

Géométrie

1 ^{er} Prix MM.	Emile Baddour	4
	Georges Marcoulis	3
	Léon Mazza	6
	J.-B. Orsini	6
2 ^{me} Prix	Kamel Boutros	2
	Raymond Gargour	7
	Aaron Goldman	3
	Armand Tagher	8
1 ^{er} Acc.	Antoine Gabbour	3
	C. Panagouloupoulo	6
2 ^{me} Acc.	Salom. Miloslawsky	2
	Nicolas Stefanelli	4

Géométrie descriptive

1 ^{er} Prix MM.	Joseph Bulté	2
	Georges Fahmy	3
	C. Panagouloupoulo	7
	J.-B. Orsini	7
2 ^{me} Prix	Emile Akoury	4
	Emile Baddour	4
	Raymond Gargour	8
	Léon Mazza	7
1 ^{er} Acc.	Chafik Nakhlé	2
	Mieczyslaw Pohoski	7
2 ^{me} Acc.	Basile Aslanidès	2
	Armand Tagher	9

Physique

1 ^{er} Prix MM.	Basile Aslanidès	3
	Raymond Gargour	9
	Maurice Moussalli	9
	C. Panagouloupoulo	8
2 ^{me} Prix	Papken Eprémian	5
	Georges Fahmy	4
	Georges Marcoulis	4
	Léon Mazza	8
1 ^{er} Acc.	Emile Baddour	4
2 ^{me} Acc.	Camille Off	4
	Henri Yessula	3

Chimie

1 ^{er} Prix MM.	Michel Ascar	6
	Georges Marcoulis	5

Nominations

1 ^{er} Prix	MM. Maurice Moussalli	10
	Camille Off	5
2 ^{me} Prix	Georges Fahmy	5
	Raymond Gargour	10
	Mieczyslaw Pohoski	8
	Antoine Samné	2
1 ^{er} Acc.	Max Apostolopulo	4
	Aaron Goldman	4
2 ^{me} Acc.	Jacques Alfandary	5
	Nicolas Tsaconas	3

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM. Jacques Alfandary	5
	Max Apostolopulo	5
	Alexandre Craissati	2
2 ^{me} Prix	Emile Akoury	4
	Basile Aslanidès	4
	Emile Briffa	6
	Louis Colavolpe	
	Assaad Fayad	2
	Léon Mazza	9
	Roland Poli	2
	Henri Yessula	4
Accessit	Victor Dahan	4
	René Foscolo	
	Joseph Smaga	
	Nicolas Stefanelli	5

Langue Anglaise

Grammaire et Orthographe

Nominations

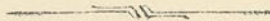
1 ^{er} Prix	MM. Raymond Gargour	11
2 ^{me} Prix	Salvatore Passaro	5
	Roland Poli	3
1 ^{er} Acc.	Armand Tagher	10
2 ^{me} Acc.	Maurice Moussalli	11

Explication d'Auteurs

1 ^{er} Prix	MM. Mieczyslaw Pohoski	9
2 ^{me} Prix	C. Panagouloupoulo	9
	Nicolas Tsaconas	4
1 ^{er} Acc.	Papken Eprémian	5
2 ^{me} Acc.	Raymond Gargour	12

Traduction

1 ^{er} Prix	Nicolas Tsaconas	5
2 ^{me} Prix	Roland Poli	4
1 ^{er} Acc.	Max Apostolopulo	6
2 ^{me} Acc.	Joseph Bulté	3



TROISIÈME SECONDAIRE A

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	ANTOINE HABRA	sur 100	80,52	✚	6
	NICOLAS PASTIDÈS		79,93	✚	5
	ANTOINE SAVOPOULO		76,33	✚	5
	LUCIEN SAVIGNON		77,41	✚	4
	MICHEL LOISIDIS		72,27	✚	4
	GÉRASIME PANGALO		68,93	✚	7
	ISAAC BARCELON		66,99	✚	
	VICTOR SOUSSA		64,38		† 4
	GEORGES BALALAS		64,14		† 2
	MOUKTAR MOUSSA		61,21		†
	JOSEPH TANNOUS		58,63		† 1
	ANTOINE FANOUS		57,11		†
	ARCHAG AGHLAGHANIAN		54,03		†
	GUIDO BALDACCHINO		52,93		†
	MAX DAOUD		51,37		†
	MOISE BANOUN		50,95		†
	MICHEL KAMEL		44,33		
	NICOLAS ZARIFFEH		40,02		
	GEORGES ACKBY		37,23		

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

Instruction morale et religieuse

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Antoine Habra	2
	Michel Loïsidis	2
2 ^{me} <i>Prix</i>	Nicolas Pastidès	2
	Lucien Savignon	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Fanous	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Joseph Tannous	2
	Antoine Savopoulo	2

Littérature et Extraits d'Auteurs

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Max Daoud	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Lucien Savignon	3
	Antoine Fanous	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Habra	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Nicolas Zariffeh	2
	Moïse Banoun	2

Composition française

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Isaac Barcelon	2
	Antoine Savopoulo	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Lucien Savignon	4
	Arch. Aghlaghanian	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Balalas	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Max Daoud	4

Histoire

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Antoine Habra	4
	Georges Balalas	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Lucien Savignon	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Nicolas Pastidès	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Max Daoud	5
	Isaac Barcelon	3

Géographie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Max Daoud	6
	Isaac Barcelon	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Gérasime Pangalo	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Isaac Banoun	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Lucien Savignon	6
	Antoine Habra	5

Algèbre

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Nicolas Pastidès	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Michel Loïsidis	2
	Victor Soussa	2

Nominations

1 ^{er} <i>Acc.</i> MM.	Isaac Barcelon	5
	Gérasime Pangalo	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Antoine Habra	6

Géométrie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Nicolas Pastidès	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Victor Soussa	3
	Guido Baldacchino	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Savopoulo	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Gérasime Pangalo	4
	Nicolas Zariffeh	2

Trigonométrie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Nicolas Pastidès	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Georges Balalas	4
	Isaac Barcelon	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Gérasime Pangalo	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Antoine Habra	7
	Michel Loïsidis	3

Physique

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Nicolas Pastidès	7
2 ^{me} <i>Prix</i>	Victor Soussa	4
	Georges Balalas	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Habra	8
	Isaac Barcelon	7
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Max Daoud	6

Chimie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Victor Soussa	5
	Antoine Savopoulo	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Max Daoud	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Balalas	6
	Isaac Barcelon	8
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Nicolas Pastidès	8

Prix d'Examens

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Isaac Barcelon	9
	Victor Soussa	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Habra	9
	Nicolas Pastidès	9

Devoirs Classiques

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Guido Baldacchino	3
	Lucien Savignon	7
2 ^{me} <i>Prix</i>	Nicolas Pastidès	10
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Isaac Barcelon	10
	Antoine Savopoulo	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	A. Aghlaghanian	3

Devoirs des Vacances

<i>Prix</i> MM.	Gérasime Pangalo	6
	Antoine Savopoulo	7
<i>Accessit</i>	Isaac Barcelon	11

Langue Anglaise

Lecture expliquée

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Isaac Barcelon	12
2 ^{me} <i>Prix</i>	Joseph Tannous	3
	Georges Balalas	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Michel Loïsidis	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Guido Baldacchino	4

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Michel Loïsidis	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Nicolas Pastidès	11
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Balalas	8
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Antoine Fanous	4

Traduction

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Isaac Barcelon	13
2 ^{me} <i>Prix</i>	Antoine Habra	10
	Arch. Aghlaghanian	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Lucien Savignon	8
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Gérasime Pangalo	7



TROISIÈME SECONDAIRE B

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	CHRISTO MENTZELOPOULOS.....	sur 100	87,60	—	7
	GEORGES STATHIS		85,68	—	7
	RODOLPHE DE LEO		76,05	—	6
	MICHEL JAOUICH.....		74,42	—	4
	MICHEL DIEUDONNÉ		68,96	—	4
	ALBERT TADROS		67,96	—	1
	JEAN VIVANTE.....		66,86	—	1
	GEORGES SACKS		66,52	†	1
	ALEXANDRE PHOTIADÈS.....		65,63	†	2
	ROBERT GOULÈNE.....		65,30	†	1
	JOSEPH GARGOUR		63,31	†	
	LOUIS TRAMONI.....		61,72	†	
	ANTOINE CATÉLOUZO.....		61,10	†	1
	CHRISTO CHRISOU.....		60,31	†	
	CHARLES ZAHAR.....		53,81	†	
	RENÉ ACKAD.....		53,38	†	
	GÉRARD VIVALDI		53,14	†	
	GEORGES REHAYEM.....		52,91	†	
	VICTOR DAHAN.....		51,02	†	
	CHARLES CHOUÉRI		50,40	†	
	HENRI MESCIACA.....		47,55		
	GEORGES WASSEF.....		47,23		
	NEREO ORFANELLI		44,46		
	WILLIAM LABIB.....		44,07		
	MARC SALAMA		43,67		
	SPIRIDION CRITTI.....		43,03		
	FERNAND COLOMBO		40,06		
	MAX HÉLOU		37,73		
	ANTOINE MATTA		31,03		

(1) Le signe † indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la 1/2 du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

Instruction morale et religieuse

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Rodolphe de Leo	2	
	Georges Stathis	2	
	C. Mentzelopoulos	2	
2 ^{me} Prix	Michel Dieudonné	2	
	Robert Goulène	2	
	Joseph Gargour	2	
1 ^{er} Acc.	Christo Chrissou	2	
	Victor Dahan	2	
2 ^{me} Acc.	Albert Tadros	2	
	Georges Wassef	1	

Littérature

1 ^{er} Prix	MM. Georges Stathis	3	
	Alex. Photiadès	2	
	C. Mentzelopoulos	3	
2 ^{me} Prix	Max Hérou	1	
	Jean Vivante	2	
	Antoine Catelouzo	2	
1 ^{er} Acc.	Henri Mesciaca	2	
	Christo Chrissou	3	
2 ^{me} Acc.	Rodolphe de Leo	3	
	Edmond Sacks	2	

Composition française

1 ^{er} Prix	MM. Louis Trameni	2	
	C. Mentzelopoulos	4	
2 ^{me} Prix	Michel Jaouich	2	
	Henri Mesciaca	3	
	Georges Stathis	4	
1 ^{er} Acc.	Rodolphe de Leo	4	
	Michel Dieudonné	3	
2 ^{me} Acc.	Georges Wassef	2	
	Jean Vivante	3	
	Gérard Vivaldi	3	

Histoire

1 ^{er} Prix	MM. C. Mentzelopoulos	5	
	Georges Stathis	5	
	Gérard Vivaldi	4	
2 ^{me} Prix	Albert Tadros	3	
	Jean Vivante	4	
	Antoine Catelouzo	3	
1 ^{er} Acc.	Christo Chrissou	4	
	Edmond Sacks	3	
2 ^{me} Acc.	Rodolphe de Leo	5	
	Joseph Gargour	3	

Géographie

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Michel Dieudonné	4	
	C. Mentzelopoulos	6	
2 ^{me} Prix	Charles Chouéri	2	
	Georges Stathis	6	
	Albert Tadros	4	
1 ^{er} Acc.	Christo Chrissou	5	
	Rodolphe de Leo	6	
2 ^{me} Acc.	Edmond Sacks	5	
	Jean Vivante	5	
	Georges Wassef	3	

Algèbre

1 ^{er} Prix	MM. C. Mentzelopoulos	7	
	Jean Vivante	6	
	Georges Stathis	7	
2 ^{me} Prix	Michel Jaouich	3	
	Alex. Photiadès	3	
	Rodolphe de Leo	7	
	Michel Dieudonné	5	
1 ^{er} Acc.	Robert Goulène	3	
2 ^{me} Acc.	Christo Chrissou	6	
	Edmond Sacks	5	

Géométrie

1 ^{er} Prix	MM. Georges Stathis	8	
	C. Mentzelopoulos	8	
2 ^{me} Prix	Jean Vivante	7	
	Michel Dieudonné	6	
	Rodolphe de Leo	8	
1 ^{er} Acc.	Michel Jaouich	4	
	Albert Tadros	5	
	Edmond Sacks	6	
2 ^{me} Acc.	Robert Goulène	4	
	Jean Gargour	4	

Trigonométrie

1 ^{er} Prix	MM. C. Mentzelopoulos	9	
	Georges Stathis	9	
	Rodolphe de Leo	9	
2 ^{me} Prix	Michel Jaouich	5	
	Robert Goulène	5	
	Michel Dieudonné	7	
1 ^{er} Acc.	Albert Tadros	6	
	Jean Vivante	8	
	Edmond Chjha	1	
2 ^{me} Acc.	Edmond Chjha	1	
	Alex. Photiadès	4	

Physique

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. C. Mentzelopoulos	10	
	Michel Dieudonné	8	
	Georges Stathis	10	
2 ^{me} Prix	Rodolphe de Leo	10	
	Robert Goulène	6	
	Charles Chouéri	3	
1 ^{er} Acc.	Edmond Sacks	7	
	Alex. Photiadès	5	
2 ^{me} Acc.	Albert Tadros	7	
	Jean Vivante	9	

Chimie

1 ^{er} Prix	MM. Rodolphe de Leo	11	
	Michel Dieudonné	9	
	Christo Chrissou	7	
2 ^{me} Prix	Charles Chouéri	4	
	Edmond Sacks	8	
	Georges Stathis	11	
1 ^{er} Acc.	C. Mentzelopoulos	11	
2 ^{me} Acc.	Robert Goulène	7	
	Gérard Vivaldi	5	
	Nereo Orfanelli	1	

Solfège

1 ^{er} Prix	MM. Edmond Sacks	13	
	Louis Trameni	5	
2 ^{me} Prix	Alexandre Photiadès	9	
	Ch. Mentzelopoulos	18	
	Max Hélou	3	
	Gérard Vivaldi	6	
1 ^{er} Acc.	Christo Chrissou	9	
	Charles Chouéri	8	
2 ^{me} Acc.	Antoine Catélouzo	8	
	William Labib	2	

Prix d'Examens

1 ^{er} Prix	MM. C. Mentzelopoulos	12	
	Georges Stathis	12	
	Rodolphe de Leo	12	
	Michel Dieudonné	10	
	Michel Jaouich	6	
2 ^{me} Prix	Edmond Sacks	9	
	Albert Tadros	8	

Devoirs Classiques

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Rodolphe de Leo	13	
	Michel Jaouich	7	
	C. Mentzelopoulos	13	
2 ^{me} Prix	Georges Stathis	13	
	Albert Tadros	9	
	Antoine Catélouzo	4	
1 ^{er} Acc.	Alex. Photiadès	6	
	Edmond Sacks	10	
	Charles Zahar	2	
	Charles Chouéri	5	

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM. Fernand Colombo	1	
	Rodolphe de Leo	14	
	Max Hélou		
2 ^{me} Prix	Michel Jaouich	8	
	Alex. Photiadès	7	
	Jean Vivante	10	
	Edmond Chiha	2	
	Michel Dieudonné	11	
1 ^{er} Acc.	C. Mentzelopoulos	14	
	Henri Mesciaca	4	
	Albert Tadros	10	
	René Ackad	2	
	Joseph Gargour	5	
2 ^{me} Acc.	Edmond Sacks	11	
	Antoine Catélouzo	5	

Langue anglaise

Lecture et Morceaux choisis

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. C. Mentzelopoulos	15	
	Georges Stathis	14	
	Rodolphe de Leo	15	
2 ^{me} Prix	Alex. Photiadès	8	
	Marc Salama	1	
	Michel Jaouich	9	
1 ^{er} Acc.	Albert Tadros	11	
	Louis Trameni	3	
2 ^{me} Acc.	William Labib	1	
	Joseph Gargour	6	

Grammaire et Orthographe

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. C. Mentzelopoulos	16
	Antoine Catelouzo	6
	Georges Stathis	15
	Michel Jaouich	10
2 ^{me} <i>Prix</i>	Charles Chouéri	6
	Marc Salama	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Christo Chrissou	8
	Georges Wassef	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Albert Tadros	12
	Joseph Gargour	7

Traduction

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. C. Mentzelopoulos	17
	Georges Stathis	16
	Antoine Catélouzo	7
2 ^{me} <i>Prix</i>	Louis Trameni	4
	Michel Jaouich	11
	Rodolphe de Leo	16
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Albert Tadros	13
	Marc Salama	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Charles Chouéri	7
	Edmond Sacks	12



PREMIÈRE DIVISION

ENSEIGNEMENT COMMERCIAL⁽¹⁾

DURÉE : DEUX ANS ET UNE ANNÉE PRÉPARATOIRE

Deuxième Année Commerciale

Première Année Commerciale

Année Préparatoire A

Année Préparatoire B

(1) La sanction des études de l'enseignement commercial est le *Diplôme Supérieur d'Etude Commerciales* conféré aux élèves qui obtiennent les 13/20 des points aux examens officiels du Consulat de France.

2^{me} ANNÉE COMMERCIALE

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	CHARLES ECKERLIN.....	sur 100	86,52	✚	6
	ALEXANDRE DARWICHE		84,98	✚	6
	EDOUARD SÉLIM.....		82,32	✚	6
	HENRI HANNAEL.....		80,58	✚	3
	JACQUES ROSENTHAL.....		79,98	✚	3
	JOSÉ ARCADIPANE.....		79,42	✚	2
	ISAAC GANI.....		74,57	✚	1
	SILVIO FABRE		73,79	✚	1
	RAOUL CIUCCI.....		71,96	✚	1
	NICOLAS SIMEONIDÈS.....		71,07	✚	
	RINALDO TALIANA		68,19	✚	
	GABRIEL NAHAS.....		67,71	✚	
	CAMILLE DICK.....		67,58	✚	
	NOEL ARRIGONI		67,45	✚	
	MOISE BRAUSTEIN.....		66,85	✚	
	MOHAMED SOHBI		63,14		†
	JULES DI GIROLAMO		62,65		†
	DIMITRI CHARITOU.....		62,38		†
	CÉSAR MENNA.....		62,34		†
	VICTOR APOSTOLOPOULO		61,14		†
	ALEXANDRE SOHBI.....		60,60		†
	ALEXANDRE HOBÉIKA.....		56,75		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Rinaldo Taliana	4
Alexandre Hobéika	3
2 ^{me} <i>Prix</i> Edouard Sélim	5
Silvio Fabre	5
1 ^{er} <i>Acc.</i> Noël Arrigoni	3
Alex. Darwiche	5
2 ^{me} <i>Acc.</i> Joseph Arcadipane	4
Gabriel Nahas	3

Littérature française

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Jacques Rosenthal	5
Charles Eckerlin	5
2 ^{me} <i>Prix</i> Fabre Silvio	6
Alex. Darwiche	6
Edouard Sélim	6
1 ^{er} <i>Acc.</i> Raoul Ciucci	5
Henri Hananel	5
2 ^{me} <i>Acc.</i> Joseph Arcadipane	5
Isaac Gani	4

Composition française

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Jacques Rosenthal	6
Charles Eckerlin	6
2 ^{me} <i>Prix</i> Silvio Fabre	7
Edouard Sélim	7
1 ^{er} <i>Acc.</i> Raoul Ciucci	6
Henri Hananel	6
Gabriel Nahas	4
2 ^{me} <i>Acc.</i> Alex. Darwiche	7
Moïse Braunstein	3

Comptabilité et

Documents commerciaux

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Alex. Darwiche	8
Henri Hananel	7
2 ^{me} <i>Prix</i> Charles Eckerlin	7
Isaac Gani	5
1 ^{er} <i>Acc.</i> Edouard Sélim	8
Rinaldo Taliana	5
2 ^{me} <i>Acc.</i> Joseph Arcadipane	6
Dimitri Charitou	3

Arithmétique financière

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Alex. Darwiche	9
Edouard Sélim	9

Nominations

2 ^{me} <i>Prix</i> MM. Charles Eckerlin	8
Nicolas Siméonidès	4
1 ^{er} <i>Acc.</i> Isaac Gani	6
Henri Hananel	8
2 ^{me} <i>Acc.</i> Victor Apostolopulo	3
Joseph Arcadipane	7

Droit civil et commercial

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Charles Eckerlin	9
Edouard Sélim	10
2 ^{me} <i>Prix</i> Joseph Arcadipane	8
Isaac Gani	7
1 ^{er} <i>Acc.</i> Alex. Darwiche	10
Jacques Rosenthal	7
2 ^{me} <i>Acc.</i> Moïse Braunstein	4
Raoul Ciucci	7

Economie politique

1 ^{er} <i>Prix</i> Alex. Darwiche	11
Edouard Sélim	11
2 ^{me} <i>Prix</i> Charles Eckerlin	10
Jacques Rosenthal	8
1 ^{er} <i>Acc.</i> Joseph Arcadipane	9
Silvio Fabre	8
2 ^{me} <i>Acc.</i> Moïse Braunstein	5
Isaac Gani	8

Marchandises

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. V. Apostolopulo	4
Charles Eckerlin	11
2 ^{me} <i>Prix</i> Alex. Darwiche	12
Isaac Gani	9
Henri Hananel	9
1 ^{er} <i>Acc.</i> Noël Arrigoni	4
Edouard Sélim	12
2 ^{me} <i>Acc.</i> Moïse Braunstein	6
Rinaldo Taliana	7

Géographie commerciale

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Alex. Darwiche	13
Charles Eckerlin	12
2 ^{me} <i>Prix</i> Dimitri Charitou	4
Edouard Sélim	13
1 ^{er} <i>Acc.</i> Noël Arrigoni	5
Jacques Rosenthal	9
2 ^{me} <i>Acc.</i> Silvio Fabre	9
Henri Hananel	10

Histoire du Commerce

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Charles Eckerlin	13
	Jacques Rosenthal	10
2 ^{me} <i>Prix</i>	Moïse Braunstein	7
	Silvio Fabre	10
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Alex. Darwiche	14
	Edouard Sélim	14
2 ^{me} <i>Acc.</i>	César Menna	3
	Gabriel Nahas	5

Sténo-Dactylographie

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Raoul Ciucci	8
	Alex. Darwiche	15
2 ^{me} <i>Prix</i>	Joseph Arcadipane	10
	Henri Hananel	11
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Edouard Sélim	15
	Nicolas Siméonidès	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Isaac Gani	10
	Alexandre Hobéika	4

Devoirs des Vacances

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Joseph Arcadipane	11
	Dimitri Charitou	5
	Raoul Ciucci	9
	Alex. Darwiche	16
	Charles Eckerlin	14
	Gabriel Nahas	6
	Edouard Sélim	16
	Nicolas Siméonidès	6
	Alexandre Sohbi	3
	Mohammed Sohbi	4
	Rinaldo Taliana	8
2 ^{me} <i>Prix</i>	Victor Apostolopulo	5
	Noël Arrigoni	6
	Jules di Girolamo	3
	Camille Dick	4
	Silvio Fabre	11
	Isaac Gani	11

Nominations

2 ^{me} <i>Prix</i>	MM. Henri Hananel	12
	Alexandre Hobéika	5
	Jacques Rosenthal	11

Langue anglaise

Composition

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Silvio Fabre	12
	Edouard Sélim	17
2 ^{me} <i>Prix</i>	Moïse Braunstein	8
	Charles Eckerlin	15
	Henri Hananel	13
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Dimitri Charitou	6
	Jacques Rosenthal	12
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Joseph Arcadipane	12
	Gabriel Nahas	7

Lecture

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Charles Eckerlin	16
	Silvio Fabre	13
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alex. Darwiche	17
	Jacques Rosenthal	13
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Moïse Braunstein	9
	Henri Hananel	14
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Victor Apostolopulo	6
	Alexandre Hobéika	6
	Rinaldo Taliana	9

Récitations

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Alex. Darwiche	18
	Edouard Sélim	18
2 ^{me} <i>Prix</i>	Isaac Gani	12
	Nicolas Siméonidès	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Joseph Arcadipane	13
	Noël Arrigoni	7
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Dimitri Charitou	7
	Camille Dick	5



I^{re} ANNÉE COMMERCIALE

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	ANDRÉ TRIPOS.	sur 100	92,89	✚	10
	VICTOR CASOLARO.		84,01	✚	
	MÉGUEURDITCH HOKHIKIAN		81,84	✚	2
	ANDRÉ RENU		81,18	✚	5
	JOSEPH AYOUB.		78,20	✚	7
	ALBERT KARAM		76,76	✚	1
	YVON ISSAY.		76,36	✚	4
	GEORGES PHOTIADÈS.		76,36	✚	3
	ETIENNE PAPADOPOULO.		74,05	✚	1
	MOISE SASSON.		73,89		† 2
	NAOUM KHOUGAZ.		73,73	✚	4
	JOSEPH KHOURI		73,38	✚	
	THÉODOSE KALOGÉRAKIS.		72,30	✚	
	ANDRÉ NAHAS		71,28	✚	
	CHRISTO ANASTASIADI.		70,51	✚	
	ABRAMINO MISAN		69,67	✚	2
	ELIE GABBOUR		69,39	✚	
	MARCEL MOLKO.		69,34	✚	
	ALFRED BLAIS.		68,29	✚	
	STÉPHAN KANGAS.		68,12	✚	2
	DÉMÉTRIUS PAVLIDÈS.		66,67	✚	
	GABRIEL MARTINO		66,67	✚	
	RAPHAEL DWEK.		65,94		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (suite)

MM. ARMAND ZACCAR	sur 100	65,30	†
STÉPHAN HALLAL		65,15	†
SALOMON CÉSANA		63,04	†
RAOUL CARASSO		61,96	†
THÉOPHILE SADEK.....		60,89	†
MARC SIDHOM		60,48	†
CONSTANTIN THOMAIÈS.....		58,—	†
ARMAND CAMPAGNANO		56,24	†
ALFRED SETTON		55,48	†
ANDRÉ PAPPIS		46,68	
RENÉ FERMON.....		43,79	

Instruction morale et religieuse

	Nominations
1 ^{er} Prix MM. Még. Hokhikian	2
André Renau	2
André Tripos	2
2 ^{me} Prix Joseph Ayoub	2
Gabriel Martino	2
André Nahas	2
1 ^{er} Acc. Stéphan Kangas	2
Albert Karam	2
Et. Papadopoulo	2
2 ^{me} Acc. Victor Casolaro	2
Elie Gabbour	2
Naoum Khougaz	2

Littérature française

1 ^{er} Prix MM. Joseph Ayoub	3
Victor Casolaro	3
Naoum Khougaz	3
André Renau	3
2 ^{me} Prix Még. Hokhikian	3
Stéphan Kangas	3
Moïse Sasson	2
1 ^{er} Acc. Elie Gabbour	3
Marcel Molko	2
2 ^{me} Acc. Yvon Issay	2
Joseph Khouri	2

Composition française

1 ^{er} Prix MM. Naoum Khougaz	4
André Renau	4
André Tripos	4

Nominations

2 ^{me} Prix MM. Joseph Ayoub	4
Salomon Césana	2
Még. Hokhikian	4
Moïse Sasson	3
1 ^{er} Acc. Gabriel Martino	4
André Nahas	3
2 ^{me} Acc. Alfred Blais	2
Stéphan Kangas	4

Histoire et Géographie

1 ^{er} Prix MM. Elie Gabbour	5
Még. Hokhikian	5
Moïse Sasson	3
André Tripos	5
2 ^{me} Prix Joseph Ayoub	5
Victor Casolaro	4
Joseph Khouri	3
Abramino Misan	2
1 ^{er} Acc. Stéphan Kangas	5
Naoum Khougaz	5
2 ^{me} Acc. Yvon Issay	3
Marcel Molko	3

Comptabilité

1 ^{er} Prix MM. André Tripos	6
Albert Karam	3
Georges Photiadès	2
Victor Casolaro	5
2 ^{me} Prix Moïse Sasson	4
E. Papadopoulo	3
Raphaël Dwek	2
Abramino Misan	3

Nominations

1 ^{er} Acc.	MM. Joseph Khouri	4
2 ^{me} Acc.	Joseph Ayoub	6
	Démétrius Pavlidès	2
	André Nahas	4

Mathématiques financières

1 ^{er} Prix	MM. Albert Karam	4
	Raphaël Dwek	3
	Georges Photiadès	3
	Moïse Sasson	5
2 ^{me} Prix	Joseph Khouri	5
	Joseph Ayoub	7
	E. Papadopoulo	4
	Théod. Kalogerakis	2
1 ^{er} Acc.	Meg. Hokhikian	9
	Elie Gabbour	3
2 ^{me} Acc.	André Renau	5
	Stéphan Kangas	6

Documents commerciaux

1 ^{er} Prix	MM. André Tripos	7
	Victor Casolaro	6
	Christo Anastasiadi	2
	Yvon Issay	4
2 ^{me} Prix	T. Kalogéropoulo	3
	Még. Hokhikian	7
	Stéphan Hallal	2
1 ^{er} Acc.	Alfred Setton	2
	Naoum Khougaz	6
	Raoul Carasso	2
2 ^{me} Acc.	A. Campagnano	2
	André Renau	6

Droit commercial

1 ^{er} Prix	Yvon Issay	5
	Démétrius Pavlidès	3
	André Renau	7
2 ^{me} Prix	Moïse Sasson	6
	Még. Hokhikian	8
	Joseph Khouri	6
	Alfred Blais	3
1 ^{er} Acc.	Abramino Misan	4
	Marc Sidhom	2
	T. Kalogérakis	4
2 ^{me} Acc.	Albert Karam	5
	Gabriel Martino	4

Marchandises

Nominations

1 ^{er} Prix	MM. Stéphan Kangas	6
	Georges Photiadès	4
	André Renau	7
	André Tripos	8
2 ^{me} Prix	Stéphan Hallal	3
	Albert Karam	6
	Moïse Sasson	7
	Marc Sidhom	3
1 ^{er} Acc.	Joseph Ayoub	8
	Salomon Césana	3
	Yvon Issay	5
2 ^{me} Acc.	Joseph Khouri	7

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM. Alfred Blais	4
	Arm. Campagnano	3
	Még. Hokhikian	9
	André Renau	8
2 ^{me} Prix	Naoum Khougaz	7
	André Nahas	5
	André Tripos	9
1 ^{er} Acc.	Stéphan Kangas	7
2 ^{me} Acc.	Yvon Issay	6
	Albert Karam	7
	Joseph Khouri	8

Sténographie

1 ^{er} Prix	MM. Joseph Ayoub	9
	Elie Gabbour	3
	Albert Karam	8
	Abramino Misan	5
	Moïse Sasson	8
2 ^{me} Prix	Alfred Blais	4
	Raphaël Dwek	3
	Még. Hokhikian	10
	André Tripos	10
1 ^{er} Acc.	Raoul Carasso	3
	Stéphan Kangas	8
	Armand Zaccar	2

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM. André Nahas	6
2 ^{me} Prix	Christo Anastasiadi	3
	André Tripos	11
1 ^{er} Acc.	Raphaël Dwek	4

Langue anglaise

Lecture et Récitations

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Még. Hokhikian	11
	André Nahas	7
	André Tripos	12
2 ^{me} <i>Prix</i>	Théod. Kalogérakis	5
	Stéphan Kangas	9
	Et. Papadopoulo	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Christo Anastasiadi	4
	Elie Gabbour	4
	Démétrius Pavlidès	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Raphaël Dwek	5
	Albert Karam	8
	Alfred Setton	3

Composition

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Joseph Ayoub	10
	Georges Photiadès	5
	André Tripos	13

Nominations

2 ^{me} <i>Prix</i> MM.	Alfred Blais	5
	André Renau	9
1 ^{er} <i>Acc.</i>	André Nahas	8
	Et. Papadopoulo	6
	Moïse Sasson	9
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Victor Casolaro	7
	Még. Hokhikian	12
	Yvon Issay	7

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Stéphan Kangas	10
	André Tripos	14
	Joseph Ayoub	11
	Alfred Blais	6
	Georges Photiadès	6
	Victor Casolaro	8
	Joseph Khouri	9
	André Renau	10
	Yvon Issay	8
	Gabriel Martino	5
	Moïse Sasson	10

CLASSE PRÉPARATOIRE A

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	ANDRÉ LASCARIS	sur 100	94,75	✚	7
	CONSTANTIN MANTICAS		85,89	✚	4
	MICHEL MICHAILIDIS		85,52	✚	7
	CONSTANTIN PAGONIS		83,34	✚	6
	ELIE JEAN		80,37	✚	4
	CONSTANTIN PAPASSYNESSIOU		77,40	✚	4
	CHRISTO CAPPÉLIDÈS		73,92	✚	1
	ELIE KHOURY		72,58	✚	
	ANTOINE CHADZIANTONIS		71,29	✚	1
	HABIB MÉCHANTEFF		69,—	✚	1
	LAURENT ARRIGONI		67,79	✚	
	GEORGES ZAMARIA		66,69	✚	
	ARMAND PANAYOTTI		65,24		†
	PÉRICLÈS BOLLAS		62,05		†
	ALEXANDRE KOUHI		59,55		†
	LAZARE PASTIDÈS		58,20		†
	EDMOND DÉBONO		57,53		†
	VICTOR LÉVY		57,10		†
	ANTOINE ZÉNIÉ		55,66		†
	MAHMOUD YOUSSEF		55,53		†
	CHARLES IOZIA		55,19		†
	ALFRED BIANCARDI		52,94		†
	AZIZ NAGUIB		49,93		
	EMMANUEL BAROUMIS		48,39		
	BENJAMIN RODRIGUEZ		47,50		
	MAX MONTESINI		40,19		
	NICOLAS CHORIATOPOULOS		33,13		
	MARCEL THIERRARD		19,75		

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions,

Instruction morale et religieuse

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. André Lascaris	2
	Elie Khoury	2
2 ^{me} <i>Prix</i>	Georges Zamaria	3
	Constantin Manticas	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Michel Michaïlidis	2
	Laurent Arrigoni	2
	Constantin Pagonis	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jean Elie	2
	Christo Cappelidès	2

Littérature française

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. André Lascaris	3
	Michel Michaïlidis	3
	Ant. Chadziantonis	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Constantin Manticas	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Elie Jean	3
	Habib Méchanteff	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Elie Khoury	3
	Christo Cappelidès	3

Composition française

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Georges Zamaria	4
	Elie Khoury	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Edmond Debono	2
	André Lascaris	4
	Laurent Arrigoni	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Ant. Chadziantonis	4
	Constantin Manticas	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Constantin Pagonis	3
	Antoine Zénié	2

Histoire et Géographie

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. André Lascaris	4
	Michel Michaïlidis	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Constantin Pagonis	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Constantin Manticas	5
	Ant. Chadziantonis	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Christo Cappelidès	4
	Elie Jean	4
	Elie Khoury	5

Droit civil

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. André Lascaris	6
	Constantin Pagonis	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Michel Michaïlidis	5
	Elie Jean	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Elie Khoury	6
	Ant. Chadziantonis	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Mahmoud Youssef	2
	Habib Méchanteff	3

Arithmétique commerciale

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Constantin Pagonis	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	André Lascaris	7
	Habib Méchanteff	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Constantin Manticas	6
	Michel Michaïlidis	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Elie Jean	6
	Armand Panayotti	2
	Charles Iozia	2

Algèbre

1 ^{re} <i>Prix</i>	MM. André Lascaris	8
	Elie Jean	7
2 ^{me} <i>Prix</i>	Michel Michaïlidis	7
	Constantin Pagonis	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Habib Méchanteff	5
	Constantin Manticas	7
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Périclès Bollas	2
	Ant. Chadziantonis	7

Comptabilité et Tenue des Livres

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. André Lascaris	9
	Michel Michaïlidis	8
2 ^{me} <i>Prix</i>	Elie Jean	8
	Const. Pagonis	8
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Habib Méchanteff	6
	Laurent Arrigoni	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Constantin Manticas	8
	Périclès Bollas	3

Documents commerciaux

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	André Lascaris	10
		Michel Michailidis	9
2 ^{me} Prix		Elie Jean	9
		Charles Iozia	3
1 ^{er} Acc.		Périclès Bollas	4
		Constantin Manticas	9
2 ^{me} Acc.		Constantin Pagonis	9
		Georges Zamaria	5

Marchandises

1 ^{er} Prix	MM.	André Lascaris	11
		Michel Michailidis	10
2 ^{me} Prix		Constantin Pagonis	10
		Christo Cappelidès	5
1 ^{er} Acc.		Ant. Chadziantonis	8
2 ^{me} Acc.		Laurent Arrigoni	5
		Elie Jean	10
		Habib Méchanteff	7

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM.	Périclès Bollas	5
		Benjamin Rodriguez	1
2 ^{me} Prix		Armand Panayotti	3
		Elie Khoury	7
		Ant. Chadziantonis	9
1 ^{er} Acc.		Constantin Manticas	10
		Alexandre Kouhi	2
2 ^{me} Acc.		Michel Michailidis	11
		Laurent Arrigoni	6

Sténographie

1 ^{er} Prix	MM.	Constantin Pagonis	11
		André Lascaris	12
		Michel Michailidis	12
2 ^{me} Prix		Ant. Chadziantonis	10
		Laurent Arrigoni	7
1 ^{er} Acc.		Périclès Bollas	6
		Antoine Zénié	3
2 ^{me} Acc.		Elie Jean	11
		Alexandre Kouhi	3

Devoirs des Vacances

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Christo Cappelidès	6
		Edmond Debono	3
		André Lascaris	13
		Michel Michailidis	13
2 ^{me} Prix		Antoine Zénié	4
		Armand Panayotti	4
		Habib Méchanteff	8
		Alexandre Kouhi	4
		Elie Khoury	8
1 ^{er} Acc.		Constantin Manticas	11
		Ant. Chadziantonis	11
		Laurent Arrigoni	8
2 ^{me} Acc.		Charles Iozia	4
		Elie Jean	12
		Max Montesini	1
		Marcel Thierrard	1

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	Ant. Chadziantonis	12
		Elie Jean	13
		Elie Khoury	9
		André Lascaris	14
		Constantin Manticas	12
		Michel Michailidis	14
		Constantin Pagonis	12
1 ^{er} Acc.		Habib Méchanteff	9
		Georges Zamaria	6
2 ^{me} Acc.		Emmanuel Baroumis	2
		Armand Panayotti	5

Langue Anglaise

Lecture et Récitations

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Christo Cappelidès	7
		Armand Panayotti	6
		André Lascaris	15
2 ^{me} Prix		Constantin Pagonis	13
		Edmond Debono	4

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM. Michel Michaïlidès	15	
	Ant. Chadziantonis	13	
2 ^{me} Acc.	Laurent Arrigoni	9	
	Habib Méchanteff	10	

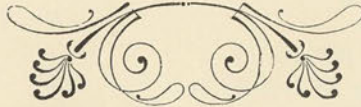
Grammaire et Traduction

1 ^{er} Prix	MM. André Lascaris	16	
	Constantin Pagonis	14	
	Edmond Debono	5	
2 ^{me} Prix	Armand Panayotti	7	
	Michel Michaïlidis	16	
1 ^{er} Acc.	Habib Méchanteff	11	
	Périclès Bollas	7	

		Nominations	
2 ^{me} Acc.	MM. Laurent Arrigoni	10	
	Constantin Manticas	13	

Composition

1 ^{er} Prix	MM. Edmond Debono	5	
	André Lascaris	17	
	Constantin Pagonis	15	
2 ^{me} Prix	Georges Zamaria	7	
	Périclès Bollas	8	
1 ^{er} Acc.	Ant. Chadziantonis	14	
	Christo Cappélidès	8	
2 ^{me} Acc.	Laurent Arrigoni	11	
	Constantin Manticas	15	



CLASSE PRÉPARATOIRE B

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	LIVIO BALICH.....	sur 100	89,13	✚	7
	ALFRED AMAD		84,32	✚	5
	STAMATAKIS VAVOULIS		79,34	✚	4
	ANTOINE CATTANI		79,14	✚	3
	FÉLIX KHOORI		77,96	✚	4
	EDGARD PISCOPO.....		77,68	✚	6
	MAURICE MARCOVITCH		74,49	✚	3
	MAX PISCOPO		73,91	✚	2
	FÉLIX ZALZAL.....		73,47	✚	
	HERCULE SAMUELSON		72,45	✚	
	EVANGELO THOMAIDÈS		72,27	✚	1
	ELIE MISRAHI		70,83	✚	
	ALDO DE BOTTON ..		69,63	✚	
	WILLIAM WASSEF		69,54	✚	1
	HECTOR BUHAGIAR.....		64,59		†
	LOUIS BONETT		62,01		†
	ROBERT PASSARO		61,44		†
	AGATINO CALANDRINO		61,31		†
	PASCAL DE PALO		59,27		†
	GEORGES SAIKALI		57,29		†
	HATCHICK ARAKÉLIAN		57,27		†
	FERNAND PAOLETTI		57,14		
	RENÉ ESQUIER		56,54		†
	FÉLIX BRUN.....		56,44		†
	EDGAR CASSIR		56,09		†
	MARCO MISAN		55,60		†
	PIERRE VASDÉKI		54,11		†
	MAURICE MICHALLA.....		50,36		†
	NICOLAS ABOUACCAR		47,54		
	RAOUL HUTIN		32,16		
	CLÉMENT HAMAOUI		24,78		

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

Instruction morale et religieuse.

	Nominations	
1 ^{er} Prix MM.	Livio Balich	2
	Edgard Piscopo	2
	Alfred Amad	2
2 ^{me} Prix	Stamatakis Vavoulis	2
	Antoine Cattani	2
1 ^{er} Acc.	Hercule Samuelson	2
	Aldo De Botton	2
	Louis Bonett	2
2 ^{me} Acc.	Max Piscopo	2
	Robert Passaro	2

Littérature.

1 ^{er} Prix MM.	Stamatakis Vavoulis	3
	Livio Balich	3
	Marco Misan	2
2 ^{me} Prix	Maurice Michalla	3
	Hercule Samuelson	3
	Alfred Amad	3
1 ^{er} Acc.	Max Piscopo	
	Félix Zalzal	2
2 ^{me} Acc.	Edgard Piscopo	3
	Antoine Cattani	3

Composition française.

1 ^{er} Prix MM.	Alfred Amad	4
	Edgard Piscopo	4
	Stamatakis Vavoulis	4
2 ^{me} Prix	Louis Bonett	3
	Antoine Cattani	4
	Hercule Samuelson	4
1 ^{er} Acc.	Elie Misrahi	2
	Max Piscopo	4
2 ^{me} Acc.	Fernand Paoletti	2
	Maurice Marcovitch	2

Histoire et Géographie.

1 ^{er} Prix MM.	Livio Balich	4
	Max Piscopo	5
	Edgard Piscopo	5
2 ^{me} Prix	Alfred Amad	5
	Stamatakis Vavoulis	5
	Maurice Michalla	3
1 ^{er} Acc.	Pierre Vasdéli	2
	Félix Khoori	2
2 ^{me} Acc.	William Wassef	2
	Fernand Paoletti	2

Droit civil.

	Nominations	
1 ^{er} Prix MM.	Stamatakis Vavoulis	6
	Livio Balich	5
	William Wassef	3
2 ^{me} Prix	Max Piscopo	6
	Edgard Piscopo	6
	Alfred Amad	6
1 ^{er} Acc.	Félix Khoori	3
	Hercule Samuelson	5
2 ^{me} Acc.	Louis Bonett	4
	Georges Saikali	2

Arithmétique commerciale.

1 ^{er} Prix MM.	Livio Balich	6
	Alfred Amad	7
	Edgard Piscopo	7
2 ^{me} Prix	Félix Khoori	4
	Stamatakis Vavoulis	7
1 ^{er} Acc.	Max Piscopo	7
	Elie Misrahi	3
	Hector Buhagiar	2
2 ^{me} Acc.	Hercule Samuelson	6
	Louis Bonett	5

Algèbre commerciale.

1 ^{er} Prix MM.	René Esquier	2
	Aldo De Botton	3
	Livio Balich	7
2 ^{me} Prix	Evangelo Thomaidès	2
	Maurice Marcovich	3
1 ^{er} Acc.	Fernand Paoletti	3
	Félix Zalzal	3
	Antoine Cattani	5
2 ^{me} Acc.	William Wassef	4
	Agatino Calandrino	2

Comptabilité et Tenue des livres.

1 ^{er} Prix MM.	Livio Balich	8
	Alfred Amad	8
	Félix Khoori	5
2 ^{me} Prix	Stamatakis Vavoulis	8
	Antoine Cattani	6
1 ^{er} Acc.	Edgard Piscopo	8
	Maurice Marcovitch	4
	Max Piscopo	8
2 ^{me} Acc.	Aldo De Botton	4
	René Esquier	3

Documents commerciaux.

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Livio Balich	9
	Stamatakis Vavoulis	9
	Félix Khoori	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alfred Amad	9
	Edgard Piscopo	9
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Maurice Marcovitch	5
	Max Piscopo	9
	Antoine Cattani	7
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Aldo De Botton	5
	Nicolas Abouaccar	

Marchandises.

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Livio Balich	10
	Edgard Piscopo	10
	Marco Misan	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Agatino Calendrino	3
	Stamatakis Vavoulis	10
	Félix Zalzal	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Félix Khoori	7
	Nicolas Abouaccar	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Alfred Amad	10
	Félix Brun	2
	Robert Passaro	3

Calligraphie.

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Livio Balich	11
	Aldo de Botton	6
	Edgard Piscopo	11
2 ^{me} <i>Prix</i>	Max Piscopo	10
	Stamatakis Vavoulis	11
	Félix Zalzal	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Cattani	8
	Louis Bonett	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Félix Khoori	8
	Maurice Marcovitch	6

Sténographie.

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Félix Khoori	9
	Antoine Cattani	9
	Livio Balich	12
2 ^{me} <i>Prix</i>	Edgard Piscopo	12
	Alfred Amad	11
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Maurice Marcovitch	7

Nominations

1 ^{er} <i>Acc.</i> MM.	Stamatakis Vavoulis	12
	Edgar Cassir	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Hector Buhagiar	3
	Evangélo Thomaïdès	3

Devoirs des Vacances.

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Alfred Amad	12
	Livio Balich	13
	Antoine Cattani	10
	Aldo De Botton	7
	Hector Buhagiar	4
	Pascal De Palo	2
	Elie Misrahi	4
	Georges Saïkali	3
	Hercule Samuelson	7
	Evang. Thomaïdès	4
	Pierre Vasdédi	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Louis Bonett	7
	Félix Brun	3
	Edgar Cassir	3
	Maurice Marcovitch	8
	Félix Zalzal	6
<i>Acc.</i>	Raoul Hutin	

Devoirs classiques.

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Edgard Piscopo	13
	Max Piscopo	11
	Livio Balich	14
2 ^{me} <i>Prix</i>	Stamatakis Vavoulis	13
	Antoine Cattani	11
	Evangélo Thomaïdès	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Félix Zalzal	7
	Aldo De Botton	8
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Félix Khoori	10
	Pascal De Palo	3

Langue anglaise

Lecture et Récitations.

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Stamatakis Vavoulis	14
	Robert Passaro	4
	Félix Khoori	11

Nominations		
2 ^{me} <i>Prix</i>	MM. Livio Balich	15
	Maurice Marcovitch	9
	Edgard Piscopo	14
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Alfred Amad	13
	Max Piscopo	12
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Hercule Samuelson	8
	Fernand Paoletti	4

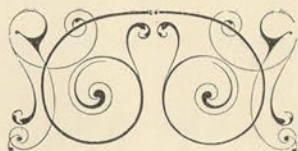
Grammaire et Orthographe.

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Edgar Piscopo	15
	Max Piscopo	13
	Livio Balich	16
2 ^{me} <i>Prix</i>	Stamatakis Vavoulis	15
	Evangélo Thomaidès	6
	Maurice Marcovitch	10

Nominations		
1 ^{er} <i>Acc.</i>	MM. Louis Bonett	8
	Antoine Cattani	12
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Hector Buhagiar	5
	Elie Misrahi	5

Composition anglaise.

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Félix Khoori	12
	Maurice Marcovitch	11
	Alfred Amad	14
2 ^{me} <i>Prix</i>	Robert Passaro	5
	Félix Zalzal	8
	Louis Bonett	9
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Cattani	13
	Hercule Samuelson	9
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Evangélo Thomaidès	7
	Pascal de Palo	4



DEUXIÈME DIVISION

PREMIER CYCLE

DE

L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ⁽¹⁾

DURÉE : TROIS ANS

CLASSES DE QUATRIÈME, DE CINQUIÈME ET DE SIXIÈME

Quatrième cl. A (3 ^{me} Année)	Cinquième cl. B (2 ^{me} Année)
Quatrième cl. B (3 ^{me} Année)	Cinquième cl. C (2 ^{me} Année)
Quatrième cl. C (3 ^{me} Année)	Sixième cl. A (1 ^{re} Année)
Quatrième cl. D (3 ^{me} Année)	Sixième cl. B (1 ^{re} Année)
Cinquième cl. A (2 ^{me} Année)	

(1) A la fin du premier Cycle de l'enseignement secondaire, un *Certificat d'études secondaires du premier degré* est décerné aux élèves qui obtiennent 60 0/0 du total des points aux examens (Voir page 24).

QUATRIÈME CLASSE (A)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM. EDOUARD FARKOUH	sur 100	99,20	✚	7
ASSAD FARÈS		95,28	✚	7
GEORGES OUZOUNIAN		93,45	✚	1
ASSAD NÉGUIB		93,11	✚	4
GEORGES HOMSI		88,91	✚	3
NATHAN ZACCAI		86,61	✚	2
EDGARD DEBELAK		85,69	✚	4
JEAN MARIKIAN		84,45	✚	
EMILE ALEXANDRE		81,68	✚	
ANTOINE ADEM		81,31	✚	3
ALEXANDRE SAYOUR		80,20	✚	
MICHEL MANSOUR		79,05	✚	
JACQUES DASSA		78,21	✚	1
MAURICE SHAMA		78,18	✚	1
JACQUES PIHA		77,45	✚	
CHARLES ADM		76,54	✚	
HASSAN CHARAF		75,25	✚	
XÉNOPHON CHARILAOS		74,43	✚	2
DIMITRI CATZIKIRIS		73,29	✚	
MICHEL CHARITOU		73,24	✚	
MAURICE GARBUA		72,40	✚	
CHÉHATA SALAMA		72,10	✚	
MICHEL MILONADIS		71,98	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la 1/2 du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. ROBERT CANETTI.....	sur 100	71,23	✠
SAMUEL HAZAN		70,35	✠
VICTOR TOTAH		69,21	✠
MARC SALAMA		68,42	✠
JEAN FARRUGIA		68,11	✠
SALOMON SUARÈS.....		68,08	✠
HUSSEIN RAMADAN		66,69	✠
PANDÉLIS PANDÉLIDIS.....		65,33	†
EDGARD KHOORI		63,51	†
MICHEL SACY		63,50	†
ROBERT DANA.....		62,56	†
ALY BASSIOUNI		58,79	†
HERBERT GOLDSTEIN.....		58,59	†
ALFRED GATTEGNO.....		58,20	†
JEAN GINA		53,91	†
ELIE IBRAHIM		37,01	
SOCRATE SAOULLI.....		36,33	
EDOUARD KAMEL		31,32	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} Prix MM. Edouard Farkouh	3
Georges Ouzounian	2
Jacques Dassa	2
2 ^{me} Prix Robert Canetti	2
Alexandre Sayour	3
Assad Néguib	2
1 ^{er} Acc. Chéhata Salama	2
Edgard Debelak	2
Xénophon Charilaos	2
2 ^{me} Acc. Aly Bassiouni	2
Jacques Piha	2
Marc Salama	2
Lecture et Morceaux choisis	
1 ^{er} Prix MM. Herbert Goldstein	2
Nathan Zaccàï	2
Edouard Farkouh	4
2 ^{me} Prix Samuel Hazan	2
Michel Sacy	2
Jacques Dassa	3

Nominations

1 ^{er} Acc. MM. Georges Ouzounian	3
Edgard Debelak	3
Michel Milonadis	2
2 ^{me} Acc. Maurice Shamà	2
Alexandre Sayour	4
Pandélis Pandélidis	2

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} Prix MM. Antoine Adem	2
Alexandre Sayour	5
Jacques Dassa	4
2 ^{me} Prix Xénophon Charilaos	3
Edouard Farkouh	5
Assad Farès	2
1 ^{er} Acc. Edgard Khoori	2
Pandélis Pandélidis	3
Edgard Debelak	4
2 ^{me} Acc. Herbert Goldstein	3
Georges Ouzounian	4
Michel Charitou	2

Composition française

Nominations

		Nominations
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Samuel Hazan	3
	Edouard Farkouh	6
	Georges Homsï	2
2 ^{me} <i>Prix</i>	Michel Charitou	3
	Antoine Adem	3
	Michel Milonadis	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Ouzounian	5
	Robert Dana	2
	Jacques Dassa	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Edgard Debelak	5
	Edgard Khoori	3
	Pandélis Pandélidis	4

1 ^{er} <i>Acc.</i>	MM. Marc Salama	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jean Marikian	3
	Antoine Adem	5
	Michel Milonadis	4

Algèbre

Déclamation et Maintien

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Nathan Zaccaï	4
	Michel Sacy	3
	Samuel Hazan	4
	Herbert Goldstein	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Victor Totah	2
	Georges Ouzounian	6
	Edouard Farkouh	7

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Edgard Debelak	7
	Edouard Farkouh	10
	Michel Mansour	2
2 ^{me} <i>Prix</i>	Georges Homsï	5
	Assad Néguib	5
	Jacques Piha	4
	Antoine Adem	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Assad Farès	5
	Jean Marikian	4
	Nathan Zaccaï	6
	Marc Salama	5
	Salomon Suarès	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>		

Géométrie

Histoire

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Georges Ouzounian	7
	Robert Dana	3
	Assad Néguib	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Assad Farès	3
	Marc Salama	3
	Pinto Zaccaï	4
	Georges Homsï	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Adem	4
	Emile Alexandre	2
	Alfred Gattegno	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Edouard Farkouh	8
	Charles Adm	2

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Georges Homsï	6
	Edouard Farkouh	11
	Assad Néguib	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Edgard Debelak	8
	Nathan Zaccaï	7
	Antoine Adem	7
	Jean Marikian	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Assad Farès	6
	Jacques Piha	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Dimitri Catzikiris	2
	Maurice Garbua	2
	Marc Salama	6

Arithmétique

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Nathan Zaccaï	5
	Georges Homsï	4
	Assad Néguib	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Assad Farès	4
	Jacques Piha	3
	Georges Ouzounian	8
	Edgard Debelak	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Edouard Farkouh	9

Physique et Chimie

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Edouard Farkouh	12
	Nathan Zaccaï	8
	Georges Ouzounian	9
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jacques Dassa	6
	Assad Néguib	7
	Edgard Debelak	9
	Charles Adm	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Emile Alexandre	3
	Assad Farès	7
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Antoine Adem	8
	Xénophon Charilaos	4
	Michel Milonadis	5

Histoire naturelle

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Maurice Shamà	3
	Assad Néguib	8
	Emile Alexandre	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Edouard Farkouh	13
	Victor Totah	3
	Charles Adm	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Ouzounian	10
	Jean Marikian	6
	Edgard Debelak	10
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Antoine Adem	9
	Xénophon Charilaos	5
	Assad Farès	8

Calligraphie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Xénophon Charilaos	6
	Edouard Farkouh	14
	Maurice Shamà	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Assad Néguib	9
	Edgard Khoori	4
	Jean Marikian	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Ouzounian	11
	Georges Homsî	7
	Robert Canetti	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Antoine Adem	10
	Alexandre Sayour	6
	Jacques Piha	6

Dessin

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Xénophon Charilaos	7
	Robert Canetti	4
	Aly Bassiouni	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Emile Alexandre	5
	Edouard Farkouh	15
	Jean Farugia	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Maurice Garbua	3
	Jean Marikian	8
	Maurice Shamà	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Georges Homsî	8
	Assad Néguib	10
	Assad Farès	9

Devoirs classiques

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Edouad Farkouh	16
	Xénophon Charilaos	8
	Assad Néguib	11

Nominations

2 ^{me} <i>Prix</i> MM.	Assad Farès	10
	Robert Canetti	5
	Edgard Khoori	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Homsî	9
	Georges Ouzounian	12
	Maurice Shamà	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Alexandre Sayour	7
	Jacques Piha	7
	Jean Marikian	9

Gymnastique

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Dimitri Catzikiris	3
	Edouard Farkouh	17
	Jean Farugia	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Michel Sacy	4
	Jean Marikian	10
	Michel Mansour	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Edgard Khoori	6
	Maurice Garbua	4
	Antoine Adem	11
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jacques Piha	8
	Victor Totah	4
	Emile Alexandre	6
	Hassan Charaf	2

Solfège

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Jean Gina	2
	Herbert Goldstein	5
	Samuel Hazan	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Nathan Zaccàï	9
	Edouard Farkouh	18
	Antoine Adem	12
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Xénophon Charilaos	9
	Edgard Debelak	11
	Maurice Garbua	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jacques Piha	9
	Michel Charitou	4
	Michel Milonadis	6

Devoirs des Vacances

<i>Prix</i> MM.	Robert Canetti	6
	Jacques Dassa	7
	Michel Mansour	4
	Jean Marikian	11
	Victor Totah	5
	Michel Sacy	5
	Jean Gina	3

Nominations	
<i>Prix</i> MM. Jean Farugia	4
Robert Dana	4
Emile Alexandre	7
Dimitri Catzikiris	4
Edouard Farkouh	19
Michel Milonadis	7
Marc Salama	7

Langue anglaise

Lecture et Récitations

Nominations	
<i>1er Prix</i> MM. Michel Charitou	5
Edouard Farkouh	20
Assad Néguib	13
<i>2me Prix</i> Assad Farès	4
Emile Alexandre	8
Charles Adm	5
<i>1er Acc.</i> Jacques Dassa	8
Nathan Zaccāï	10
Michel Milonadis	8
<i>2me Acc.</i> Jean Marikian	12
Maurice Shamà	7
Georges Ouzounian	13

Grammaire et Orthographe

Nominations	
<i>1er Prix</i> MM. Assad Néguib	14
Emile Alexandre	9
Charles Adm	6
<i>2me Prix</i> Jacques Dassa	9
Michel Milonadis	9
Jean Marikian	13
<i>1er Acc.</i> Edouard Farkouh	21
Georges Homsï	10
Maurice Shamà	8
<i>2me Acc.</i> Nathan Zaccāï	11
Assad Farès	12
Alexandre Sayour	8

Traduction

<i>1er Acc.</i> MM. Assad Néguib	15
Assad Farès	13
Georges Homsï	11
<i>2me Prix</i> Nathan Zaccāï	12
Antoine Adem	13
Edouard Farkouh	22
<i>1er Acc.</i> Jacques Dassa	10
Maurice Shamà	9
Emile Alexandre	10
<i>2me Acc.</i> Charles Adm	7
Maurice Garbua	6
Georges Ouzounian	14



QUATRIÈME CLASSE (B)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	HUSSEIN ABOU EL NASR	sur 100	98,98	✠	7
	DANIEL COHEN		98,79	✠	7
	GEORGES BETCHER		92,68	✠	7
	ISAAC TOTAH		73,72	✠	3
	ELIE AMIEL		73,33	✠	1
	ROBERT DAHAN		72,23	✠	3
	ALBERT MOSSATCHÉ		71,93	✠	2
	PARMÉNION SAKELLARIDÈS		68,42		† 3
	FERDINAND KHOURY		67,51	✠	1
	CHARLES FOSCOLO		65,31		†
	FAYEK SABOUNGHI		63,66		†
	WILLY CAMIGLIERI		61,18		†
	MICHEL HINDI		60,37		†
	JEAN MOURADIAN		60,11		†
	ARMAND HABER		59,60		†
	MARCEL BONGUARDO		58,70		†
	FOUAD SÉRAPHIN		58,69		†
	ANTOINE DAHER		58,30		†
	EMILE GDÉI		57,97		†
	CAMILLE HAKIM		57,57		†
	ANTOINE ASFAR		57,44		†
	FERNAND HALIL		53,20		†
	JOSEPH ZAMMIT		52,36		†

(1) Le signe ✠ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. FÉLIX ALPHANDARY.....	sur 100	51,63	†
MAURICE BALASSIANO		51,37	†
LOUIS GADALLA		51,27	†
ANTOINE MONFRONT		50,66	†
VICTOR D'AURIA		49,56	
PHILIPPE CHARILAOS		48,97	
CHARLES ZACAROPOULOS.....		48,84	
RENÉ MAKSUD		48,15	
LOUIS BORSINI		48,07	
LUCIEN BURNET.....		47,88	
AARON NAIM		46,47	
ANTOINE GAITANOS.....		45,08	1
ALFRED CAPPONI		44,94	
GEORGES NAHOUL		44,69	
UGO RAMAGIOTTI		37,78	

Instruction morale et religieuse

	Nominations
1 ^{er} Prix MM. Daniel Cohen	2
Hus. Abou el Nasr	2
Fouad Séraphin	2
2 ^{me} Prix Georges Betcher	3
Fayek Sabounghi	2
Albert Mossatché	2
1 ^{er} Acc. Charles Foscolo	3
Robert Dahan	2
Ferdinand Khouri	2
2 ^{me} Acc. René Maksud	
Michel Hindi	2
Antoine Daker	2

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM. Charles Foscolo	4
P. Sakellaridès	2
Albert Mossatché	3
2 ^{me} Prix Maurice Balassiano	2
Georges Betcher	4
Hus. Abou el Nasr	3
1 ^{er} Acc. Aaron Naïm	
Antoine Monfront	2
Daniel Cohen	3

Nominations

2 ^{me} Acc. MM. Fouad Séraphin	3
Fernand Halil	2
Jean Mouradian	3

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} Prix MM. Daniel Cohen	4
Hus. Abou el Nasr	4
Georges Betcher	5
2 ^{me} Prix Isaac Totalah	2
P. Sakellaridès	3
Charles Foscolo	5
1 ^{er} Acc. Elie Amiel	2
Robert Dahan	3
Antoine Daher	3
2 ^{me} Acc. Marcel Bonguardo	2
Louis Borsini	
Antoine Monfront	3

Composition française

1 ^{er} Prix MM. Georges Betcher	6
Daniel Cohen	5
Isaac Totalah	3
2 ^{me} Prix Hus. Abou el Nasr	5
Fouad Séraphin	4
P. Sakellaridès	4

		Nominations
1 ^{er} Acc.	MM. Albert Moussatché	4
	Ugo Ramaciotti	
	Antoine Gaïtanos	
2 ^{me} Acc.	Robert Dahan	4
	Philippe Charilaos	
	Antoine Monfront	4

Histoire

1 ^{er} Prix	MM. Daniel Cohen	6
	Georges Betcher	7
	Hus. Abou el Nasr	6
2 ^{me} Prix	Robert Dahan	5
	Isaac Totah	4
	Fouad Séraphin	5
1 ^{er} Acc.	Louis Borsini	2
	Albert Mossatché	5
	Félix Alphandary	2
2 ^{me} Acc.	Willy Camiglieri	2
	Aaron Naïm	2
	Fayek Sabounghi	3

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM. Georges Betcher	8
	Hus. Abou el Nasr	7
	Daniel Cohen	7
2 ^{me} Prix	Parm. Sakellaridès	5
	Robert Dahan	6
	Joseph Zammit	2
1 ^{er} Acc.	Fouad Séraphin	6
	Isaac Totah	5
	Antoine Asfar	2
2 ^{me} Acc.	Elie Amiel	3
	Armand Haber	2
	Ferdinand Khoury	3

Algèbre

1 ^{er} Prix	MM. Daniel Cohen	8
	P. Sakellaridès	6
	Jean Mouradiàn	4
2 ^{me} Prix	H. Abou el Nasr	8
	Georges Betcher	9
	Isaac Totah	6
1 ^{er} Acc.	Elie Amiel	4
	Albert Mossatché	6
	Robert Dahan	7

		Nominations
2 ^{me} Acc.	MM. Antoine Daher	4
	C. Zacaropoulos	
	Fayek Sabounghi	4

Géométrie

1 ^{er} Prix	MM. Daniel Cohen	9
	Hus. Abou el Nasr	9
	P. Sakellaridès	7
2 ^{me} Prix	Robert Dahan	8
	Georges Betcher	10
	Elie Amiel	5
1 ^{er} Acc.	Albert Mossatché	7
	Armand Haber	3
	Emile Gdei	2
2 ^{me} Acc.	Isaac Totah	7
	Ferdinand Khoury	4
	Willy Camiglieri	3

Physique et Chimie

1 ^{er} Prix	MM. Daniel Cohen	10
	Georges Betcher	11
	Hus. Abou el Nasr	10
2 ^{me} Prix	Albert Mossatché	8
	Elie Amiel	6
	Isaac Totah	8
1 ^{er} Acc.	Félix Alphandary	3
	Robert Dahan	9
	Willy Camiglieri	4
2 ^{me} Acc.	Armand Haber	4
	Charles Foscolo	6
	Fayek Sabounghi	5

Histoire naturelle

1 ^{er} Prix	MM. Daniel Cohen	11
	Georges Betcher	12
	Hus. Abou el Nasr	11
2 ^{me} Prix	Albert Mossatché	9
	Willy Camiglieri	5
	Antoine Gaïtanos	2
1 ^{er} Acc.	Félix Alphandary	4
	Elie Amiel	7
	P. Sakellaridès	8
2 ^{me} Acc.	Fayek Sabounghi	6
	Maurice Balassiano	3
	Charles Foscolo	7

Calligraphie

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Albert Mossatché	10
		Charles Foscolo	8
		Georges Betcher	13
2 ^{me} Prix		Ferdinand Khoury	5
		Hus. Abou el Nasr	12
		Daniel Cohen	12
1 ^{er} Acc.		Willy Camiglieri	6
		Marcel Bonguardo	3
		Camille Hakim	2
2 ^{me} Acc.		Joseph Zammit	3
		C. Zacaropoulos	2
		Antoine Asfar	3

Dessin

1 ^{er} Prix	MM.	Willy Camiglieri	7
		Charles Foscolo	9
		Albert Mossatché	11
2 ^{me} Prix		Camille Hakim	3
		C. Zacaropoulos	3
		Elie Amiel	8
1 ^{er} Acc.		Fernand Halil	3
		P. Sakellaridès	9
		Emile Gdéï	3
2 ^{me} Acc.		Georges Nahoul	
		Félix Alphandary	5
		Ferdinand Khoury	6

Gymnastique

1 ^{er} Prix	MM.	Emile Gdéï	4
		C. Zacaropoulos	4
		Ferdinand Khoury	7
2 ^{me} Prix		Willy Camiglieri	8
		Camille Hakim	4
		P. Sakellaridès	10
1 ^{er} Acc.		Victor d'Auria	
		Fernand Halil	4
		Joseph Zammit	4
2 ^{me} Acc.		Michel Hindi	3
		Ugo Ramaciotti	2
		Louis Borsini	3

Devoirs classiques

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Daniel Cohen	13
		Charles Foscolo	10
		P. Sakellaridès	11
2 ^{me} Prix		Georges Betcher	14
		Albert Mossatché	12
		Hus. Abou el Nasr	13
1 ^{er} Acc.		Jean Mouradian	5
		Willy Camiglieri	9
		Elie Amiel	9
2 ^{me} Acc.		Ferdinand Khoury	8
		Louis Gadalla	2
		Camille Hakim	5

Devoirs des Vacances

Prix	MM.	Willy Camiglieri	10
		Elie Amiel	10
		Louis Borsini	4
		Alfred Capponi	
		Robert Dahan	10
		Fernand Halil	5
Acc.		P. Sakellaridès	12
		Emile Gdéï	5
		Camille Hakim	6
		Victor d'Auria	2
		C. Zacaropoulos	5

Langue Anglaise

Lecture et Récitations

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Daniel Cohen	14
		Hus. Abou el Nasr	14
		Georges Betcher	15
2 ^{me} Prix		Ferdinand Khoury	9
		Charles Foscolo	11
		Victor d'Auria	3
1 ^{er} Acc.		Robert Dahan	11
		Elie Amiel	11
		Joseph Zammit	5
2 ^{me} Acc.		Philippe Charilaos	2
		Michel Hindi	4
		Antoine Monfront	5

Grammaire et Orthographe

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Daniel Cohen	15
	Hus. Abou el Nasr	15
	Georges Betcher	16
2 ^{me} <i>Prix</i>	Antoine Gaïtanos	3
	Antoine Asfar	4
	Charles Foscolo	12
1 ^{er} <i>Acc.</i>	P. Sakellaridès	13
	Antoine Daher	5
	Victor D'Auria	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Ferdinand Khoury	10
	Isaac Totah	9
	Félix Alphandary	6

Traduction

Nominations

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Daniel Cohen	16
	Hus. Abou el Nasr	16
	Georges Betcher	17
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jean Mouradian	6
	Joseph Zammit	6
	Armand Haber	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Maurice Balassiano	4
	Antoine Daher	6
	Isaac Totah	10
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Philippe Charilaos	3
	Antoine Asfar	5
	Louis Borsini	5



QUATRIÈME CLASSE (C)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	CHARLES MARKESSINI	sur 100	99,50	✚	7
	LOUIS YELDA		93,56	✚	3
	ELIE ATTAL		91,08	✚	6
	FÉLIX GALANTI.....		90,80	✚	6
	HENRI RABBATH.....		85,20	✚	
	MÉHANI SALEM.....		83,59	✚	1
	CHAOUL YEDID.....		81,50	✚	
	JEAN SARKIS.....		80,95	✚	
	WILLY FRICKER		80,60	✚	
	ROBERT KFOURI		80,32	✚	
	RAYMOND GOHARGHI.....		80,28	✚	
	NICOLAS AYOUB.....		79,50	✚	1
	LÉON MATOSSIAN.....		77,99	✚	
	HENRI DOUMMAR		77,92	✚	7
	GEORGES YARED		76,45	✚	1
	MAURICE IRANI.....		75,37	✚	
	HABIB KHOURI.....		74,98	✚	
	ROBERT AIRUT.....		73,35	✚	
	EMILE ASSAD.....		73,30	✚	
	FÉLIX ROMANO		72,83	✚	
	CHARLES KARAM		72,80	✚	
	PIERRE GORRA.....		72,56	✚	
	MAURICE SAKAL.....		71,00	✚	
	PIERRE DOMENACH.....		70,60	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. MARIO ROMANELLI	sur 100	68,21	✠
DÉMÉTRIUS PARASKEVAS		66,90	✠
JEAN MESSINA		66,86	✠
ISAAC FRANCIS		64,85	†
JOSEPH HASSID		64,38	†
WADIH HABIB		64,04	†
HENRI AFFANI		63,50	†
ALEXANDRE PEPITONE		63,01	†
GEORGES ANDRÉ		62,61	†
LAZARE CASSARKIS		62,12	†
ARMAND ISRAEL		59,50	
PAUL STIVALA		58,98	†
DÉSIRÉ CHAMA		56,70	†
JOSEPH GOUBLIKIAN		55,70	†
GEORGES ZAMMIT		52,90	†
MAURICE ISACOFF		52,66	
MANSOUR ASSAF		50,65	†
MAYER SABBAH		47,70	

Instruction religieuse et morale

	Nominations	
1 ^{er} Prix MM.	Louis Yelda	2
	Charles Markessini	2
	Raymond Goharghi	3
2 ^{me} Prix	Léon Matossian	3
	Jean Sarkis	2
	Maurice Irani	2
1 ^{er} Acc.	Félix Galanti	2
	Pierre Gorra	2
	Méhani Salem	2
2 ^{me} Acc.	Nicolas Ayoub	2
	Elie Attal	2
	Emile Assad	2

Lecture et Morceaux choisis.

1 ^{er} Prix MM.	Charles Markessini	3
	Henri Rabbath	2
	Félix Romano	2
2 ^{me} Prix	Georges Yared	2
	Nicolas Ayoub	3
	Emile Assad	3

Nominations

1 ^{er} Acc.	Raymond Goharghi	4
	Robert Kfourri	2
	Armand Israël	1
2 ^{me} Acc.	Dém. Paraskévas	2
	Louis Yelda	3
	Elie Attal	3

Grammaire et Orthographe.

1 ^{er} Prix MM.	Charles Markessini	4
	Félix Galanti	3
	Louis Yelda	4
2 ^{me} Prix	Raymond Goharghi	5
	Elie Attal	4
	Chaoul Yedid	2
1 ^{er} Acc.	Dém. Paraskévas	3
	Félix Romano	3
	Alexandre Pépitone	2
2 ^{me} Acc.	Jean Sarkis	3
	Léon Matossian	4
	Henri Rabbath	3

Composition française.			Nominations	
		Nominations	1 ^{er} Acc. MM.	Félix Galanti 6
1 ^{er} Prix	MM.	Charles Markessini 5		Robert Kfourri 4
		Pierre Gorra 3		Henri Rabbath 7
		Elie Attal 5	2 ^{me} Acc.	Isaac Francis 2
2 ^{me} Prix		Félix Galanti 4		Louis Yelda 8
		Nicolas Ayoub 4		Elie Attal 8
		Henri Rabbath 4		
1 ^{er} Acc.		Maurice Irani 3		
		Félix Romano 4		
		Georges Yared 3		
2 ^{me} Acc.		Louis Yelda 5		
		Armand Israël 2		
		Maurice Isacoff 1		
Déclamation et Maintien.				
1 ^{er} Prix	MM.	Maurice Irani 4	1 ^{er} Acc.	Jean Messina 3
		Félix Romano 5		Méhani Salem 5
2 ^{me} Prix		Elie Attal 6	2 ^{me} Acc.	Maurice Sakal 3
1 ^{er} Acc.		Armand Israël 3		Charles Markessini 8
		Georges Yared 4		Dém. Paraskévas 5
2 ^{me} Acc.		Henri Rabbath 5		Henri Rabbath 8
		Louis Yelda 6		
		Pierre Gorra 4		
Histoire.				
1 ^{er} Prix	MM.	Félix Galanti 5	1 ^{er} Acc.	Maurice Sakal 4
		Charles Markessini 6		Raymond Goharghī 6
		Louis Yelda 7		Georges Yared 5
2 ^{me} Prix		Elie Attal 7	2 ^{me} Acc.	Dém. Paraskévas 6
		Maurice Irani 4		Pierre Gorra 7
		Méhani Salem 3		Robert Kfourri 6
1 ^{er} Acc.		Maurice Sakal 2		
		Habib Khouri 2		
		Robert Kfourri 3		
2 ^{me} Acc.		Nicolas Ayoub 5		
		Henri Rabbath 6		
		Pierre Gorra 5		
Arithmétique.				
1 ^{er} Prix	MM.	Dém. Paraskévas 4	1 ^{er} Acc.	Joseph Hassid 2
		Charles Markessini 7		Joseph Goublikian 2
		Méhani Salem 4		Henri Rabbath 9
2 ^{me} Prix		Pierre Gorra 6	2 ^{me} Acc.	Chaoul Yedid 3
		Emile Assad 4		Georges Yared 6
		Jean Messina 2		Raymond Goharghī 8
Algèbre.				
1 ^{er} Prix	MM.	Léon Matossian 5	1 ^{er} Acc.	Jean Messina 3
		Emile Assad 5		Méhani Salem 5
		Robert Khouri 5	2 ^{me} Acc.	Maurice Sakal 3
2 ^{me} Prix		Elie Attal 9		Charles Markessini 8
		Louis Yelda 9		Dém. Paraskévas 5
		Alexandre Pepitone 3		Henri Rabbath 8
Géométrie.				
1 ^{er} Prix	MM.	Charles Markessini 9	1 ^{er} Acc.	Maurice Sakal 4
		Méhani Salem 6		Raymond Goharghī 6
		Félix Galanti 7	2 ^{me} Acc.	Georges Yared 5
2 ^{me} Prix		Emile Assad 6		Dém. Paraskévas 6
		Elie Attal 10		Pierre Gorra 7
		Louis Yelda 10		Robert Kfourri 6
Physique et Chimie.				
1 ^{er} Prix	MM.	Félix Galanti 8	1 ^{er} Acc.	Joseph Hassid 2
		Charles Markessini 10		Joseph Goublikian 2
		Louis Yelda 11	2 ^{me} Acc.	Henri Rabbath 9
2 ^{me} Prix		Charles Karam 2		Chaoul Yedid 3
		Isaac Francis 3		Georges Yared 6
		Elie Attal 11		Raymond Goharghī 8

Histoire naturelle.

	Nominations	
1 ^{er} Prix MM.	Chales Markessini	11
	Félix Galanti	9
	Elie Attal	12
2 ^{me} Prix	Louis Yelda	12
	Pierre Gorra	8
	Robert Kfourri	7
1 ^{er} Acc.	Nicolas Ayoub	6
	Raymond Goharghi	8
	Mario Romanelli	2
2 ^{me} Acc.	Armand Israël	4
	Henri Affani	3
	Joseph Hassid	3

Calligraphie.

1 ^{er} Prix MM.	Willy Fricker	3
	Charles Karam	3
	Louis Yelda	13
2 ^{me} Prix	Chaoul Yedid	4
	Georges Yared	7
	Félix Romano	6
1 ^{er} Acc.	Maurice Sakal	5
	Félix Galanti	10
	Alexandre Pepitone	4
2 ^{me} Acc.	Joseph Hassid	4
	Isaac Francis	4
	Henri Rabbath	10

Dessin.

1 ^{er} Prix MM.	Willy Fricker	4
	Alexandre Pepitone	5
	Chaoul Yedid	5
2 ^{me} Prix	Lazare Cassarkis	2
	Paul Stivala	2
	Georges André	2
1 ^{er} Acc.	Mehani Salem	7
	Félix Galanti	11
2 ^{me} Acc.	Robert Khouri	8
	Raymond Goharghi	9
	Robert Airut	2
	Henri Rabbath	11

Devoirs classiques.

1 ^{er} Prix MM.	Willy Fricker	5
	Charles Karam	4
	Georges Yared	8

Nominations

2 ^{me} Prix MM.	Louis Yelda	14
	Robert Kfourri	8
	Charles Markessini	12
1 ^{er} Acc.	Félix Galanti	12
	Chaoul Yedid	6
	Jean Sarkis	4
2 ^{me} Acc.	Nicolas Ayoub	7
	Elie Attal	13
	Wadih Habib	2

Gymnastique.

1 ^{er} Prix MM.	Jean Messina	4
	Charles Markessini	13
	Léon Matossian	6
2 ^{me} Prix	Henri Rabbath	12
	Jean Sarkis	5
	Méhani Salem	8
1 ^{er} Acc.	Maurice Sakal	6
	Habib Khouri	3
	Willy Fricker	6
2 ^{me} Acc.	Lazare Cassarkis	3
	Paul Stivala	3
	Chaoul Yedid	7

Solfège.

1 ^{er} Prix MM.	Dém. Paraskévas	7
	Louis Yelda	15
	Emile Assad	7
2 ^{me} Prix	Léon Matossian	7
	Lazare Cassarkis	4
	Raymond Goharghi	10
1 ^{er} Acc.	Willy Fricker	7
	Charles Markessini	14
	Maurice Isacoff	2
2 ^{me} Acc.	Charles Karam	5
	Mario Romanelli	3
	Pierre Gorra	9

Devoirs des Vacances.

1 ^{er} Prix MM.	Louis Yelda	16
	Jean Sarkis	6
	Mario Romanelli	4
2 ^{me} Prix	Mehani Salem	9
	Isaac Francis	5
	Georges André	3
1 ^{er} Acc.	Henri Rabbath	13
	Pierre Gorra	10
	Maurice Irani	6

		Nominations
2 ^{me} Acc.	MM. Chaoul Yedid	8
	Désiré Shama	2
	Raymond Goharghi	11

Langue Anglaise

Lecture

		Nominations
1 ^{er} Prix	MM. Louis Yelda	17
	Charles Markessini	14
	Raymond Goharghi	12
2 ^{me} Prix	Elie Attal	14
	Armand Israël	5
	Jean Sarkis	7
1 ^{er} Acc.	Léon Matossian	8
	Charles Karam	5
	Willy Fricker	8
2 ^{me} Acc.	Nicolas Ayoub	8
	Henri Rabbath	14
	Félix Romano	7

Grammaire et Orthographe

		Nominations
1 ^{er} Prix	MM. Charles Markessini	15
	Raymond Goharghi	13
	Louis Yelda	18
2 ^{me} Prix	Emile Assad	8
	Jean Sarkis	8
	Henri Rabbath	15
1 ^{er} Acc.	Elie Attal	15
	Willy Fricker	9
	Maurice Isacoff	3
2 ^{me} Acc.	Félix Galanti	13
	Georges Yared	9
	Robert Airut	4

Traduction

1 ^{er} Prix	MM. Charles Markessini	16
	Louis Yelda	19
	Armand Israël	6
2 ^{me} Prix	Raymond Goharghi	14
	Léon Matossian	9
	Jean Sarkis	9
1 ^{er} Acc.	Robert Airut	5
	Charles Karam	7
	Elie Attal	16
2 ^{me} Acc.	Emile Assad	9
	Willy Fricker	10
	Méhani Salem	10



QUATRIÈME CLASSE (D)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	MARCEL AOUAD.....	sur 100	80,70	✚	6
	HENRI AZOUZ		78,79	✚	6
	ROBERT BANNOUT		78,—	✚	4
	HENRI COHEN		77,91	✚	7
	ALDO RAMACCIOTTI		76,25	✚	6
	NICOLAS DJOURASCOVITCH		75,98	✚	
	FAWZI MATTA		73,66	✚	1
	MAURICE CARASSO		73,40	✚	
	RENÉ ZARB.....		72,73	✚	1
	NICOLAS SLATAROFF		69,90	✚	
	ABBAS AYOUB.....		69,66	✚	1
	GUIDO DI GIORGIO		68,40	✚	
	EDOUARD TAHTADJIAN		67,11	✚	
	JOSEPH BONETT		66,77	✚	
	ALEXANDRE ISCOVICH.....		66,67	✚	
	ELIE HAZAN.....		65,71		† 1
	RENÉ ZOTTICH.....		65,36		†
	EDOUARD CASSAR		64,87		†
	ANTOINE ZACCAROPOULOS.....		64,77		†
	WILLIAM FARAH.....		63,81		†
	ALBERT GENTILE.....		63,22		†
	PIERRE MILLOVICH		62,23		†
	LÉONIDAS PHOTIADÈS		61,87		† 1
	LUCIEN GROSJEAN		60,88		† 1
	EDOUARD CORBI.....		60,19		†
	HECTOR ERBA		56,33		†
	LOUIS DANGERI		48,05		
	EPAMINONDAS PAPADOPOULO		44,01		

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la 1/2 du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions,

Instruction religieuse et morale

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Aldo Ramacciotti	2
	René Zarb	2
2 ^{me} <i>Prix</i>	Robert Bannout	2
	Joseph Bonett	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Nicolas Slataroff	2
	Marcel Aouad	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	N. Djourascovitch	2
	Fawzi Matta	2

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Henri Azouz	2
	Marcel Aouad	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Maurice Carasso	2
	Edouard Tahtadjian	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Aldo Ramacciotti	3
	Robert Bannout	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Lucien Grosjean	2
	Louis Dangeri	

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Aldo Ramacciotti	4
	Marcel Aouad	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Robert Bannout	4
	Henri Cohen	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Henri Azouz	3
	René Zarb	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Fawzi Matta	3
	Abbas Ayoub	2

Composition française

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Henri Azouz	4
	Marcel Aouad	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	René Zarb	4
	Aldo Ramacciotti	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Albert Gentile	2
	Robert Bannout	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Guido Di Giorgio	2
	Maurice Carasso	3

Déclamation et Maintien

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Henri Azouz	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Marcel Aouad	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Aldo Ramacciotti	6
	Robert Bannout	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Edouard Tahtadjian	3
	René Zarb	5

Histoire

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Marcel Aouad	7
	Henri Azouz	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Guido Di Giorgio	3
	Henri Cohen	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Hector Erba	2
	Nicolas Slataroff	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	René Zottich	2
	Robert Bannout	7

Arithmétique

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Marcel Aouad	8
	Henri Cohen	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Abbas Ayoub	3
	N. Djourascovitch	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Maurice Carasso	4
	Léonidas Photiadès	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Ant. Zaccaropoulos	2
	Robert Bannout	8

Algèbre

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Ant. Zaccaropoulos	3
	N. Djourascovitch	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Henri Cohen	5
	Marcel Aouad	9
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Robert Bannout	9
	Elie Hazan	2
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Edouard Tahtadjian	4
	Henri Azouz	7

Géométrie

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. N. Djourascovitch	5
	Maurice Carasso	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Robert Bannout	10
	Marcel Aouad	10
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Henri Cohen	6
	Ant. Zaccaropoulos	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Fawzi Matta	4
	Abbas Ayoub	4

Physique et Chimie

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Marcel Aouad	11
	Henri Cohen	7
2 ^{me} <i>Prix</i>	René Zottich	3
	Maurice Carasso	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Guido Di Giorgio	4
	N. Djourascovitch	6

Nominations	
2 ^{me} Acc. MM. Nicolas Slataroff	4
Fawzi Matta	5

Histoire naturelle

1 ^{er} Prix MM. Marcel Aouad	12
Hector Erba	3
2 ^{me} Prix Fawzi Matta	6
Henri Azouz	8
1 ^{er} Acc. Pierre Millovich	2
Maurice Carasso	7
2 ^{me} Acc. Henri Cohen	8
Abbas Ayoub	5

Calligraphie

1 ^{er} Prix MM. René Zarb	6
Fawzi Matta	7
2 ^{me} Prix N. Djourascovitch	7
Alexandre Iscovich	2
1 ^{er} Acc. Abbas Ayoub	6
Marcel Aouad	13
2 ^{me} Acc. Pierre Millovich	3
Robert Bannout	11

Dessin

1 ^{er} Prix MM. René Zarb	7
Robert Bannout	12
2 ^{me} Prix Marcel Aouad	14
Edouard Cassar	3
1 ^{er} Acc. N. Djourascovitch	8
Pierre Millovich	4
2 ^{me} Acc. Ant. Zaccaropoulos	5
Alexandre Iscovich	3

Gymnastique

1 ^{er} Prix MM. Aldo Ramacciotti	7
Ed. Tahtadjian	5
2 ^{me} Prix N. Djourascovitch	9
Edouard Cassar	4
1 ^{er} Acc. Herri Azouz	9
Joseph Bonett	3

Nominations	
2 ^{me} Acc. MM. Ant. Zaccaropoulos	6
Maurice Carasso	8

Solfège

1 ^{er} Prix MM. Nicolas Slataroff	5
Guido Di Giorgio	5
2 ^{me} Prix Henri Cohen	9
Henri Azouz	10
1 ^{er} Acc. Alex. Iscovich	4
Fawzi Matta	8
2 ^{me} Acc. E. Papadopoulo	1
L. Photiadès	3

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix MM. Abbas Ayoub	7
Robert Bannout	13
Henri Cohen	10
N. Djourascovitch	10
Lucien Grosjean	3
L. Photiadès	4
Nicolas Slataroff	6
René Zarb	8
René Zottich	4
2 ^{me} Prix William Farah	2
Ed. Tahtadjian	6
Ant. Zaccaropoulos	7
1 ^{er} Acc. Pierre Millovich	5
Aldo Ramacciotti	8

Langue anglaise

Lecture et Récitations

Nominations	
1 ^{er} Prix MM. Hector Erba	4
2 ^{me} Prix Edouard Cassar	5
Aldo Ramacciotti	9
1 ^{er} Acc. Marcel Aouad	15
2 ^{me} Acc. Ed. Tahtadjian	7
Robert Bannout	14

Grammaire et Orthographe			Traduction		
	Nominations			Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Hector Erba	5	1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Edouard Cassar	7
	Edouard Cassar	6		Aldo Ramacciotti	11
2 ^{me} <i>Prix</i>	Marcel Aouad	16	2 ^{me} <i>Prix</i>	Hector Erba	6
	Ed. Tahtadjian	8		Joseph Bonett	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Aldo Ramacciotti	10	1 ^{er} <i>Acc.</i>	René Zarb	9
	Joseph Bonett	4		Fawzi Matta	9
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Robert Bannout	15	2 ^{me} <i>Acc.</i>	Henri Azouz	11
	Edouard Corbi	2		N. Djourascovitch	11



CINQUIÈME CLASSE (A)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	DIMITRI DESPOTIDÈS	sur 100	85,63	✚	7
	ROBERT ADOUT		84,33	✚	7
	MARC MEMRAN		78,42	✚	5
	JOSEPH SÉRAPHIMIDÈS		75,59	✚	6
	JEAN FRANZIDÈS		73,16		†
	HUBERT STÉFANELLI		70,83		
	ALEXANDRE ISSARIS		70,70	✚	7
	EDOUARD SABBAGH		69,71		†
	ELIE YOAKIM		64,61		†
	JASON DIMOS		62,31		†
	SPIRO SPIROPOULO		59,54		†
	JEAN VESTIS		58,40		†
	JOSEPH FIORANI		58,15		†
	SABAG MANOUKIAN		57,43		†
	KHALIL ZÉHIL		57,34		†
	CONSTANTIN COMNINOS		57,31		†
	YEHIA SAFWAT		56,36		†
	CAMILLE ANASTASSI		54,76		†
	GARABED BOHDJALIAN		53,39		†
	THÉOCARIS VASILIOU		52,97		
	EUGÈNE MILANO		52,74		†
	NICOLAS MICHAÉLIDIS		52,43		†
	RACHAD RAMZY		51,57		
	MÉHÉMET DJAZIM		50,55		†
	SALOMON COHEN		46,12		
	RICHARD STÉPHAN		43,52		
	PHILIPPE GHIBELLY		39,27		
	AMIN MANSOUR		38,65		
	JEAN ENTAKI		36,20		

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

Instruction religieuse et morale

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Hubert Stéfanelli		
	Camille Anastassi	2	
	Joseph Séraphimidès	2	
2 ^{me} Prix	Dimitri Despotidès	2	
	Jean Entaki		
1 ^{er} Acc.	Joseph Fiorani	2	
	Alexandre Issaris	3	
	Sabag Manoukian	2	
2 ^{me} Acc.	Spiro Spiropoulo	2	
	Elie Yoakim	2	

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} Prix	MM. Dimitri Despotidès	3	
	Jean Franzidès	3	
	Marc Memran	2	
2 ^{me} Prix	Robert Adout	2	
	Rachad Ramzy		
1 ^{er} Acc.	Joseph Séraphimidès	3	
	Salomon Cohen		
	Hubert Stéfanelli	2	
2 ^{me} Acc.	Joseph Fiorani	3	
	Alexandre Issaris	4	

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} Prix	MM. Jean Franzidès	4	
	Marc Memran	3	
	Joseph Séraphimidès	4	
2 ^{me} Prix	Robert Adout	3	
	Dimitri Despotidès	4	
1 ^{er} Acc.	Const. Comninos	2	
	Jean Vestis	3	
2 ^{me} Acc.	Dimos Jason	2	
	Khalil Zéhil	2	

Composition Française

1 ^{er} Prix	MM. Dimitri Despotidès	5	
	Alexandre Issaris	5	
	Marc Memran	4	
2 ^{me} Prix	Jean Franzidès	5	
	Sabag Manoukian	3	
	Hubert Stéfanelli	3	
1 ^{er} Acc.	Rachad Ramzy	2	
2 ^{me} Acc.	Robert Adout	4	
	Camille Anastassi	3	

Histoire

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Jean Franzidès	6	
	Alexandre Issaris	6	
	Marc Memran	5	
2 ^{me} Prix	Robert Adout	5	
	Dimitri Despotidès	6	
	Joseph Séraphimidès	5	
1 ^{er} Acc.	Jason Dimos	3	
	Rachad Ramzy	3	
	Camille Anastassi	4	
	Sabag Manoukian	4	

Géographie

1 ^{er} Prix	MM. Robert Adout	6	
	Edouard Sabbagh	2	
	Joseph Séraphimidès	6	
2 ^{me} Prix	Dimitri Despotidès	7	
	Jason Dimos	4	
	Elie Yoakim	3	
1 ^{er} Acc.	Jean Franzidès	7	
	Marc Memran	6	
2 ^{me} Acc.	Camille Anastassi	5	
	Khalil Zéhil	3	

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM. Jean Franzidès	8	
	Marc Memrem	7	
	Spiro Spiropoulo	3	
2 ^{me} Prix	Edouard Sabbagh	3	
	Hubert Stéfanelli	4	
	Jean Vestis	4	
1 ^{er} Acc.	Dimitri Despotidès	8	
	Joseph Séraphimidès	7	
2 ^{me} Acc.	Robert Adout	7	

Algèbre

1 ^{er} Prix	MM. Jean Franzidès	9	
	Marc Memran	8	
	Spiro Spiropoulo	4	
2 ^{me} Prix	Robert Adout	8	
	Hubert Stéfanelli	5	
	Joseph Séraphimidès	8	
1 ^{er} Acc.	Dimitri Despotidès	9	
2 ^{me} Acc.	Jean Vestis	5	
	Edouard Sabbagh	4	
	Yéhia Safwat	2	

Géométrie

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Jean Franzidès	10
	Marc Memran	9
	Spiro Spiropoulo	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Robert Adout	9
	Jean Vestis	6
	Joseph Séraphimidès	9
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Dimitri Despotidès	10
	Edouard Sabbagh	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Alexandre Issaris	7
	Yéhia Safwat	3

Physique

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Robert Adout	10
	Jean Franzidès	11
	J. Séraphimidès	10
2 ^{me} <i>Prix</i>	Dimitri Despotidès	11
	Marc Memran	10
	Edouard Sabbagh	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Jason Dimos	5
	Spiro Spiropoulo	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Alexandre Issaris	8
	Elie Yoakim	4

Calligraphie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Elie Yoakim	5
	Eugène Milano	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Dimitri Despotidès	12
	Jason Dimos	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Garabed Bohdjalian	3
	Jean Franzidès	12
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Hubert Stéfanelli	6
	Jean Vestis	7

Dessin

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Jean Franzidès	13
	Spiro Spiropoulo	7
	Hubert Stéfanelli	7
1 ^{er} <i>Prix</i>	Constantin Comninos	3
	Dimitri Despotidès	13
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Robert Adout	11
	Joseph Fiorani	4

Nominations

2 ^{me} <i>Acc.</i> MM.	Salomon Cohen	2
	Richard Stéphan	2

Gymnastique

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Richard Stéphan	3
	Eugène Milano	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alexandre Issaris	9
	Yéhia Safwat	4
	Hubert Stéfanelli	8
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Garabed Bohdjalian	4
	Sabag Manoukian	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Edouard Sabbagh	7
	Khalil Zéhil	4

Solfège

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Robert Adout	12
	Constantin Comninos	4
	Eugène Milano	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jean Franzidès	14
	Alexandre Issaris	10
	Sabag Manoukian	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Garabed Bohdjalian	5
	Edouard Sabbagh	8
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Elie Yoakim	6
	J. Séraphimidès	11

Devoirs des Vacances

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Camille Anastassi	6
	Marc Memran	11
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alexandre Issaris	11
	Khalil Zéhil	5

Devoirs classiques

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Dimitri Despotidès	14
	Jean Franzidès	15
	Eugène Milano	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jason Dimos	7
	Jean Vestis	8
	Elie Yoakim	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Robert Adout	13
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Khalil Zéhil	4
	J. Séraphimidès	12

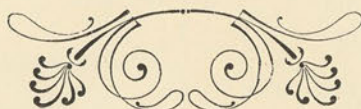
Langue anglaise

		Nominations
Lecture et Morceaux choisis		
		Nominations
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Robert Adout	14
	Dimitri Despotidès	15
	Jason Dimos	8
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alexandre Issaris	12
	Edouard Sabbagh	9
	Hubert Stéfanelli	9
1 ^{er} <i>Acc.</i>	ConstantinComninos	5
	Marc Memran	12

		Nominations
2 ^{me} <i>Acc.</i>	MM. Joseph Fiorani	5
	Rachad Ramzy	4

Grammaire et Traduction

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Robert Adout	15
	Dimitri Despotidès	19
	Marc Memran	13
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jason Dimos	9
	Edouard Sabbagh	10
	Rachad Ramzy	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Joseph Fiorani	6
	Hubert Stéfanelli	10
2 ^{me} <i>Acc.</i>	ConstantinComninos	9
	Alexandre Issaris	13



CINQUIÈME CLASSE (B)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	GEORGES GILLALIS	sur 100	90,10	—	6
	POLY LOISIDIS		86,87	—	3
	GEORGES POLYDOROU		85,10	—	7
	GERMAIN BRUGIATELLI		83,39	—	4
	ALBERT CHAHINIAN		76,80	—	3
	ALEXANDRE PLAHUTA		76,74	—	2
	GEORGES ORPHANIDÈS		75,75	—	2
	NICOLAS VALSAMIDÈS		74,64	—	4
	FÉLIX HALIFI		74,30	—	
	JEAN PERRICONE		72,12	—	2
	GASTON COPPOLA		70,83	—	
	JEAN MATOSSIAN		69,90	—	
	WILLIAM CHIKHANI		69,73	—	
	EDGARD MAGGIAR		69,61	†	1
	VICTOR AIMMÉ		67,15	†	
	TEWFICK MANSOUR		66,76	†	1
	GEORGES NICOLAS		66,59	†	
	CONSTANTIN VALSAMIDÈS		66,37	†	
	FRANÇOIS LAVRENCICH		65,13	†	
	GEORGES CHAOUÏ		65,10	†	
	NISSIM ROUCHO		64,88	†	
	ATTILIO BUCALÒ		64,71	†	
	GEORGES CONSTANTINO		62,09	†	
	ANDRÉ SOLARI		61,54	†	

(1) Le signe † indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (suite)

MM. NOURY MARROW	sur 100	60,88	
ETIENNE PHILODÈME		60,35	†
LETTERIO DE DOMENICO		50,30	†
FOUAD JEAN		59,11	†
PAUL CASSAR		58,62	†
RODOLPHE FERNUS		54,98	†
MOHAMED KHAYAT		52,30	†
JEAN ANGÉLOPOULOS		51,66	†
OSVALDO TRUCCHI		49,92	
SALAH EL DIN TÉLÉMAT		48,42	
MOÏSE JACOB		45,34	
NÉBIL MISHELLANY		43,54	
RENÉ SÉKALY		42,40	
EDOUARD SIMIAN		33,26	
GABRIEL GEARGEOURA		32,68	

Instruction religieuse et morale		Nominations	
	Nominations	2 ^{me} Acc. MM. Nissim Roucho	2
1 ^{er} Prix MM. Jean Perricone	2	Félix Halifi	3
Albert Chahinian	2	Albert Chahinian	3
Poly Loïsidis	3		
2 ^{me} Prix Georges Orphanidès	2		
Georges Chaoui	2		
Edgard Maggiar	2		
1 ^{er} Acc. Georges Gillalis	2		
Félix Halifi	2		
Gaston Coppola	2		
2 ^{me} Acc. Germain Brugiattelli	2		
L. de Domenico	2		
Paul Cassar	2		
		Grammaire et Orthographe	
		1 ^{er} Prix MM. Nicolas Valsamidès	3
		Jean Perricone	3
		Albert Chahinian	4
		2 ^{me} Prix Georges Orphanidès	3
		Georges Polydorou	3
		Félix Halifi	4
		1 ^{er} Acc. Germain Brugiattelli	3
		Georges Gillalis	3
		L. de Domenico	4
		2 ^{me} Acc. Noury Marrow	2
		Poly Loïsidis	5
		C. Valsamidès	2
		Composition française	
1 ^{er} Prix MM. Georges Polydorou	2	1 ^{er} Prix MM. Georges Polidorou	4
René Sékaly	1	René Sékaly	2
Gaston Coppola	3	Poly Loïsidis	6
2 ^{me} Prix L. de Domenico	3		
Georges Chaoui	3		
Nicolas Valsamidès	2		
1 ^{er} Acc. Poly Loïsidis	4		
Etienne Philodème	3		
Edgard Maggiar	3		

Nominations		
2 ^{me} Prix MM.	L. de Domenico	5
	Alexandre Plahuta	2
	Georges Orphanidès	4
1 ^{er} Acc.	Jean Perricone	4
	Victor Aïmmé	2
	William Chikhani	3
2 ^{me} Acc.	Edgard Maggiar	4
	Etienne Philodème	4
	Nicolas Valsamidès	4

Histoire

1 ^{er} Prix MM.	Georges Gillalis	4
	Poly Loïsidis	7
	Germain Brugiatelli	4
	Félix Halifi	5
2 ^{me} Prix	Georges Polydorou	5
	Jean Perricone	5
	Albert Chahinian	5
1 ^{er} Acc.	Willam Chikhani	4
	Alexandre Plahuta	3
	Nicolas Valsamidès	5
2 ^{me} Acc.	François Lavrencich	2
	Fouad Jean	2

Géographie

1 ^{er} Prix MM.	Georges Gillalis	5
	Poly Loïsidis	8
	Jean Perricone	6
2 ^{me} Prix	Albert Chahinian	6
	Germain Brugiatelli	5
	Alexandre Plahuta	4
1 ^{er} Acc.	Nicolas Valsamidès	6
	Georges Polydorou	6
	René Sékaly	3
2 ^{me} Acc.	François Lavrencich	3
	Const. Valsamidès	3
	Georges Orphanidès	5

Arithmétique

1 ^{er} Prix MM.	Georges Polydorou	7
	Tewfik Mansour	2
	Georges Gillalis	6
2 ^{me} Prix	Nicolas Valsamidès	7
	Georges Orphanidès	6
	Germain Brugiatelli	6

Nominations		
1 ^{er} Acc. MM.	Poly Loïsidis	9
	Jean Matossian	3
	Albert Chahinian	7
2 ^{me} Acc.	Jean Perricone	7
	Const. Valsamidès	4
	Alexandre Plahuta	5

Algèbre

1 ^{er} Prix MM.	François Lavrencich	4
	Georges Polydorou	8
	Georges Gillalis	7
2 ^{me} Prix	Jean Matossian	4
	Albert Chahinian	8
	Jean Perricone	8
1 ^{er} Acc.	Fouad Jean	3
	Georges Orphanidès	7
	Gaston Coppola	4
2 ^{me} Acc.	Tewfik Mansour	3
	Edgard Maggiar	5
	Nicolas Valsamidès	8

Géographie

1 ^{er} Prix MM.	Georges Gillalis	8
	Nicolas Valsamidès	9
	Jean Perricone	9
2 ^{me} Prix	Georges Polydorou	9
	Poly Loïsidis	10
	Const. Valsamidès	5
1 ^{er} Acc.	Edgard Maggiar	6
	Germain Brugiatelli	7
	Albert Chahinian	9
2 ^{me} Acc.	Alexandre Phahuta	6
	Georges Orphanidès	8
	Attilio Bucalo	3

Physique

1 ^{er} Prix MM.	Georges Gillalis	9
	Poly Loïsidis	11
	Germain Brugiatelli	8
2 ^{me} Prix	Jean Perricone	10
	Nicolas Valsamidès	10
	Georges Orphanidès	9
	Albert Chahinian	10

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	Georges Polydorou	10
		Alexandre Plahuta	7
		Jean Angélopoulos	2
2 ^{me} Acc.		Const. Valsamidès	6
		William Chikhani	5

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM.	Jean Matossian	5
		Mohamed Khayat	3
		Lett. De Domenico	6
2 ^{me} Prix		André Solari	2
		Const. Valsamidès	7
		Georges Polydorou	11
1 ^{er} Acc.		Albert Chahinian	11
		Tewfik Mansour	4
		Fouad Jean	4
2 ^{me} Acc.		François Lavrencich	5
		G. Constantinou	2
		Attilio Bucalo	4

Dessin

1 ^{er} Prix	MM.	Jean Matossian	6
		Attilio Bucalo	5
		Victor Aïmmé	3
2 ^{me} Prix		Germain Brugiattelli	9
		Georges Polydorou	12
		Georges Gillalis	10
1 ^{er} Acc.		Poly Loïsidis	12
		Alexandre Plahuta	8
		William Chikhani	6
2 ^{me} Acc.		Nissim Boucho	3
		G. Constantinou	3
		Nicolas Valsamidès	11

Solfège

1 ^{er} Prix	MM.	Poly Loïsidis	13
		Noury Marrow	3
		Etienne Philodème	5
2 ^{me} Prix		Jean Perricone	11
		Georges Gillalis	11
		Fouad Jean	5
1 ^{er} Acc.		Mansour Tewfik	5
		Salah El Din Télémat	1
		Attilio Bucalo	6

		Nominations	
2 ^{me} Acc.	MM.	Lett. De Domenico	7
		François Lavrencich	6
		Gaston Coppola	5

Gymnastique

1 ^{er} Prix	MM.	Etienne Philodème	6
		André Solari	3
		Noury Marrow	4
2 ^{me} Prix		Victor Aïmmé	4
		William Chikhani	7
		Gaston Coppola	6
1 ^{er} Acc.		Lett. De Domenico	8
		Jean Motossian	7
		Georges Polydorou	13
2 ^{me} Acc.		Poly Loïsidis	14
		Const. Valsamidès	8
		Paul Cassar	3

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	Germain Brugiattelli	10
		Jean Matossian	8
		Georges Gillalis	12
2 ^{me} Prix		François Lavrencich	7
		Poly Loïsidis	15
		Nissim Roucho	4
1 ^{er} Acc.		Lett. De Domenico	9
		Georges Polydorou	14
		Mohamed Khayat	4
2 ^{me} Acc.		Jean Perricone	12
		René Sékaly	4
		Salah-El-Din Télémat	2

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM.	Victor Aïmmé	5
		Attilio Bucalo	7
		Germain Brugiattelli	11
		Georges Constantin	4
		Georges Gillalis	13
		Félix Halifi	6
		Tewfik Mansour	6
		Noury Marrow	5
		Nébil Mishellany	1
		Alexandre Plahuta	9
		Salah-El-Din Télémat	3

Nominations	
2 ^{me} <i>Prix</i> MM. Albert Chahinian	12
Gaston Coppola	7
Rodolphe Fernus	2
Gabriel Geargeoura	1
Moïse Jacob	1
Const. Valsamidès	9

Langue anglaise

Lecture et Traduction

Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Germain Brugiattelli	12
Georges Polydorou	15
Albert Chahinian	13
2 ^{me} <i>Prix</i> Poly Loïsidis	16
Georges Gillalis	14
Gaston Coppola	8

Nominations	
1 ^{er} <i>Acc.</i> MM. Nicolas Valsamidès	12
Const. Valsamidès	10
Noury Marrow	6
2 ^{me} <i>Acc.</i> Tewfiek Mansour	7
André Solari	4
Attilio Bucalo	8

Grammaire et Dictée

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Georges Polydorou	16
Germain Brugiattelli	13
Georges Gillalis	15
2 ^{me} <i>Prix</i> Georg. Orphanidès	10
Poly Loïsidis	17
Albert Chahinian	14
1 ^{er} <i>Acc.</i> Edgard Maggiar	7
Nissim Roucho	5
Alexandre Plahuta	10
2 ^{me} <i>Acc.</i> Gaston Coppola	9
Félix Halifi	7
Jean Perricone	13



CINQUIÈME CLASSE (C)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	PAUL ECKERLIN	sur 100	94,50	✚	7
	CÉSAR BEYDA		83,05	✚	5
	SIMON AMIEL		82,88	✚	7
	EMMANUEL ZANGARAKIS		81,84	✚	2
	EDOUARD LANZILLO		78,49	✚	4
	EDOUARD RISGALLA		76,74	✚	5
	UMBERTO MESSECA		76,26	✚	
	ALPHONSE FIORANI		76,14	✚	
	AZIZ AMAD		75,90	✚	
	NICOLAS THÉOCHARIDÈS		75,49	✚	3
	ALEXANDRE DAVANZO		75,07	✚	
	JEAN NORRISH		74,04	✚	1
	NICOLAS ZAYAT		73,33	✚	
	UGO GIARDINA		67,96	✚	
	EDOUARD GUESSARIAN		67,11	✚	
	MICHEL DJANDJI		66,85	✚	
	ARMAND MICHACA		66,85	✚	
	MAURICE BARCELON		66,74	✚	
	VICTOR CHAOUI		65,96	†	1
	GEORGES AMIEL		65,50	†	
	FERNAND GERASIMO		65,50	†	
	CÉSAR GABBOUR		65,40	†	
	VICTOR AYOUB		64,38	†	
	MARCEL AZAR		64,18	†	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM.	FRANÇOIS LABIB	sur 100	62,85	†
	PASCAL SODANO		62,85	†
	MARTIN OLIFSOHN		61,53	†
	JACQUES LÉVY		60,82	†
	SAMUEL ELIAKIM		60,71	†
	RENÉ BUSEGHIN		59,95	†
	FÉLIX SALAMA		59,66	†
	VICTOR KHALIL		58,26	†
	CÉSAR ZARIFFEH		57,44	†
	ANTOINE BARRÈS		56,93	†
	ALPHONSE DASSA		54,69	†
	EPIFANIO ESPOSITO		54,58	†
	ALBERT CASSIR		52,98	†
	ARMAND BONGUARDO		52,65	†
	MAURICE RICHER		52,27	†
	EDMOND DAOU		49,33	
	ISRAEL MILOSLAVSKY		43,58	
	GEORGES DEBBAS		32,68	
	SAMUEL MENASCHE (1)		24,23	
	ROBERT COULON (1)		21,84	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} Prix MM.	Alexandre Davanzo 2
	Victor Ayoub 2
	Jean Norrish 2
2 ^{me} Prix	Edouard Lanzillo 2
	Alphonse Fiorani 2
	Paul Eckerlin 2
1 ^{er} Acc.	Samuel Menasche 1
	Simon Amiel 2
	Albert Cassir 2
2 ^{me} Acc.	Georges Amiel 2
	César Beyda 2
	Nicolas Zayat 2

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM.	Edouard Lanzillo 3
	Edouard Risgalla 2
	Robert Coulon 2

Nominations

2 ^{me} Prix MM.	Paul Eckerlin 3
	Jean Norrish 3
	E. Zangarakis 2
1 ^{er} Acc.	Antoine Barrès 2
	César Beyda 3
	Alexandre Davanzo 3
2 ^{me} Acc.	Umberto Messeca 2
	Alphonse Fiorani 3
	Jacques Lévy 2

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} Prix MM.	Paul Eckerlin 4
	César Beyda 4
	Jean Norrish 4
2 ^{me} Prix	N. Théocharidès 2
	Victor Chaoui 2
	Alexandre Davanzo 4

Cet élève n'est entré au Collège qu'au mois de Mars.

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM. Michel Djandji	2	
	Armand Michaca	2	
	Edouard Risgalla	3	
2 ^{me} Acc.	Aziz Amad	3	
	E. Zangarakis	3	
	Nicolas Zayat	3	

Composition française

1 ^{er} Prix	MM. Aziz Amad	3
	Paul Eckerlin	5
	Ugo Giardina	2
2 ^{me} Prix	Jean Norrish	5
	César Beyda	5
	Michel Djandji	3
1 ^{er} Acc.	Edouard Lanzillo	4
	Umberto Messeca	4
	Simon Amiel	3
2 ^{me} Acc.	Antoine Barrès	3
	Maurice Barcelon	2
	N. Théocharidès	3

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix	MM. Robert Coulon	3
2 ^{me} Prix	Antoine Barrès	4
	Jean Norrish	6
1 ^{er} Acc.	Aziz Amad	4
	Victor Chaoui	3
2 ^{me} Acc.	Georges Amiel	3
	Armand Michaca	3

Histoire

1 ^{er} Prix	MM. Paul Eckerlin	6
	Edouard Lanzillo	5
	Edouard Risgalla	4
2 ^{me} Prix	Alexandre Davanzo	5
	Robert Coulon	4
	Alphonse Fiorani	4
1 ^{er} Acc.	Fernand Gérasimo	2
	Samuel Ménasche	2
	Edmond Daou	1
2 ^{me} Acc.	Aziz Amad	5
	Simon Amiel	4
	Em. Zangarakis	4

Géographie

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Alexandre Davanzo	6	
	Paul Eckerlin	7	
	Edouard Lanzillo	6	
2 ^{me} Prix	Alphonse Fiorani	5	
	Aziz Amad	6	
	Simon Amiel	5	
1 ^{er} Acc.	César Beyda	6	
	Edouard Risgalla	5	
	Em. Zangarakis	5	
2 ^{me} Acc.	Fernand Gérasimo	3	
	Victor Ayoub	3	
	N. Théocharidès	4	

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM. Paul Eckerlin	8
	Simon Amiel	6
	Victor Chaoui	4
2 ^{me} Prix	César Beyda	7
	Michel Djandji	4
	César Zariffeh	2
1 ^{er} Acc.	N. Théocharidès	5
	Maurice Barcelou	3
	Em. Zangarakis	6
2 ^{me} Acc.	Fernand Gérasimo	4
	Victor Ayoub	4
	Edouard Bisgalla	6

Algèbre

1 ^{er} Prix	MM. Armand Michaca	4
	A. Davanzo	7
	Paul Eckerlin	9
2 ^{me} Prix	Fernand Gérasimo	5
	Victor Chaoui	5
	Simon Amiel	7
1 ^{er} Acc.	Georges Amiel	4
	César Beyda	8
	Ugo Giardina	3
2 ^{me} Acc.	Umberto Messeca	4
	François Labil	2
	César Zariffeh	3

Géométrie

1 ^{er} Prix	MM. César Beyda	9
	Simon Amiel	8
	Paul Eckerlin	10

		Nominations	
2 ^{me} Prix MM.	Edouard Lanzillo	7	
	Em. Zangarakis	7	
	Victor Chaoui	6	
1 ^{er} Acc.	César Zariffeh	4	
	N. Théocharidès	6	
	François Labib	3	
2 ^{me} Acc.	Umberto Messeca	5	
	Ugo Giardina	4	
	Antoine Barrès	5	

Physique

1 ^{er} Prix MM.	Edouard Lanzillo	8	
	Paul Eckerlin	11	
	César Beyda	10	
2 ^{me} Prix	Alexandre Davanzo	8	
	N. Théocharidès	7	
	Simon Amiel	9	
1 ^{er} Acc.	Edouard Risgalla	7	
	Alphonse Fiorani	6	
	Aziz Amad	7	
2 ^{me} Acc.	Em. Zangarakis	8	
	Nicolas Zayat	4	
	Antoine Barrès	6	

Calligraphie

1 ^{er} Prix MM.	Georges Amiel	5	
	Jean Norrish	7	
	Samuel Ménasche	3	
2 ^{me} Prix	Umberto Messeca	6	
	Edouard Risgalla	8	
	Alexandre Davanzo	9	
1 ^{er} Acc.	Maurice Barcelon	4	
	Ugo Giardina	8	
	Martin Olifsohn	2	
2 ^{me} Acc.	Alphonse Fiorani	7	
	Pascal Sodano	2	
	César Beyda	11	

Dessin

1 ^{er} Prix MM.	Pascal Sodano	3	
	Ugo Giardina	5	
	Paul Eckerlin	12	

		Nominations	
2 ^{me} Prix MM.	Edouard Lanzillo	9	
	César Beyda	12	
	Maurice Barcelon	5	
1 ^{er} Acc.	Jean Norrish	8	
	Martin Olifsohn	3	
	Samuel Ménasche	4	
2 ^{me} Acc.	Em. Zangarakis	9	
	Epifanio Esposito	3	
	Robert Coulon	5	

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix MM.	Samuel Ménasche	5	
	César Beyda	13	
	Paul Eckerlin	13	
2 ^{me} Prix	Edouard Lanzillo	10	
	Edouard Risgalla	9	
	Jean Norrish	9	
1 ^{er} Prix	Umberto Messeca	7	
	Alexandre Davanzo	10	
	N. Théocharidès	7	
2 ^{me} Acc.	Em. Zangarakis	10	
	Georges Amiel	6	
	Edouard Guessarian	2	

Gymnastique

1 ^{er} Prix MM.	Aziz Amad	8	
	Victor Ayoub	5	
	Michel Djandji	5	
2 ^{me} Prix	Nicolas Zayat	5	
	Edouard Guessarian	3	
	Alexandre Davanzo	11	
1 ^{er} Acc.	René Buseghin	2	
	Edouard Lanzillo	11	
	Israël Miloslavsky	1	
2 ^{me} Acc.	Armand Michaca	5	
	Alphonse Dassa	2	
	Em. Zangarakis	11	

Solfège

1 ^{er} Prix MM.	César Gabbour	2	
	Victor Ayoub	6	
	Victor Chaoui	7	
2 ^{me} Prix	Em. Zangarakis	9	
	Israël Miloslavsky	2	
	François Labib	4	

Nominations

1 ^{er} Acc.	MM. Armand Bonguardo	2
	Edouard Lanzillo	12
	Victor Khalil	2
2 ^{me} Acc.	Edouard Guessarian	4
	Michel Djandji	6
	Alexandre Davanzo	12

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM. Aziz Amad	9
	Simon Amiel	10
	Victor Ayoub	7
	Marcel Azar	2
	Maurice Barcelon	6
	César Beyda	14
	Alphonse Dassa	3
	Alexandre Davanzo	13
	Paul Eckerlin	14
	Sumuel Eliakim	2
	Epifanio Esposito	4
	Fernand Gérasimo	6
	Edouard Guessarian	5
	Victor Khalil	3
	N. Théocharidès	8
	Nicolas Zayat	6
2 ^{me} Prix	Antoine Barrès	7
	Ugo Giardina	6
	François Labib	5
	Jacques Lévy	3
	Armand Michaca	6
	Edouard Risgalla	11
	Félix Salama	2

Langue Anglaise

Lecture et Morceaux choisis

Nominations

1 ^{er} Prix	MM. Paul Eckerlin	15
	Simon Amiel	11
	César Beyda	15
2 ^{me} Prix	Jean Norrish	10
	Félix Salama	3
	Edouard Guessarian	6
1 ^{er} Acc.	Antoine Barrès	8
	Pascal Sodano	4
	Alexandre Davanzo	14
2 ^{me} Acc.	César Gabbour	3
	Ugo Giardina	7
	Nicolas Zayat	7

Grammaire et Traduction

1 ^{er} Prix	MM. Jean Norrish	11
	Félix Salama	4
	Edouard Risgalla	12
2 ^{me} Prix	Em. Zangarakis	12
	N. Théocharidès	9
	Edouard Lanzillo	13
1 ^{er} Acc.	Maurice Barcelon	7
	Samuel Ménasche	6
	Umberto Messeca	8
2 ^{me} Acc.	Michel Djandji	7
	Victor Ayoub	8
	Alphonse Fiorani	8



SIXIÈME CLASSE (A)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	ALEXANDRE PAPADIMOS	sur 100	95,26	✚	7
	ANTOINE CARALIS		90,50	✚	6
	ALFRED SALAMA		84,17	✚	3
	ARISTIDE LOISO		84,01	✚	1
	DIMITRI LENOSSIS		83,57	✚	4
	ABD EL RAHMAN BELEIDI		82,26	✚	
	JACQUES BAGDIAN		81,28	✚	3
	PANAYOTTI DINE		81,23	✚	5
	GEORGES TAWIL		80,76	✚	5
	MICHEL PISSARIDÈS		78,61	✚	
	GEORGES ISSAY		78,01	✚	1
	MOHAMED CHATILA		76,80		†
	GEORGES KAMITSOS		76,20	✚	
	MAURICE HADID		75,12	✚	
	ANISS SAYEGH		73,33	✚	
	GEORGES NICOLAIDÈS		73,23		
	LOUTFI KATCHOUNI		72,13	✚	
	JEAN PECCHIOLI		70,14	✚	
	ARTHUR SIMIDIAN		69,80		† 1
	HAYRI ZEIFOL		69,36	✚	
	RIEGO BELSO		68,52	✚	
	THOMAS DE CANDIA		67,85	✚	
	SAAC EPRÉMIAN		67,75	✚	
	MARCEL PERRINE		67,31	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. ROBERT FABRE	sur 100	66,90	†
IBRAHIM MOHAMED		66,63	†
KÉVORK KALAYDJIAN		66,60	†
VICTOR PINTO		65,01	†
PIERRE GIDDIO		64,84	†
AHMED BADRAKHAM		64,83	†
IBRAHIM MÉDAWAR		64,81	†
JEAN TAMVACOS		63,58	†
OMAR MOURSI		63,17	†
JEAN COURCOUVELLIS		63,01	†
JEAN HOULAKIS		61,06	†
ABOU BAKR MOURSI		59,43	†
ALFRED DEBBAS		59,38	†
JOSEPH MAZZEI		59,21	†
ERMETE NOVELLI		59,07	†
ANTOINE ELIAS		58,43	†
CARMELO ATTARD		58,03	†
PENDELIS SCHILIZZI		56,70	
ANTOINE TANNOUS		52,46	
JACQUES DOUEK		48,57	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} Prix MM. Michel Pissaridès	3
Panayotti Dine	2
Georges Nicolaidès	2
2 ^{me} Prix Saac Eprémian	2
Antoine Caralis	2
Georges Kamitsos	2
1 ^{er} Acc. Jean Pecchioli	2
Loutfi Katchouni	2
Joseph Mazzei	2
2 ^{me} Acc. Alex. Papadimos	2
Georges Issay	2
Carmelo Attard	2

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM. Robert Fabre	3
Georges Tawil	2
Albert Salama	2
2 ^{me} Acc. Georges Issay	3
Aniss Sayegh	2
Aristide Loiso	2

Nominations

1 ^{er} Acc. MM. Pendelis Schilizzi	2
Antoine Tannous	2
Joseph Mazzei	3
2 ^{me} Acc. Panayotti Dine	3
Jean Houlakis	3
Saac Eprémian	3

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} Prix MM. Georges Tawil	3
Aniss Sayegh	3
Albert Salama	3
2 ^{me} Prix Georges Issay	4
Pierre Giddio	2
Thomas De Candia	2
1 ^{er} Acc. Omar Moursi	2
Carmelo Attard	3
Pendelis Schilizzi	2
2 ^{me} Acc. Jacques Bagdian	3
Hayri Zeifol	2
Ermete Novelli	2

Composition française

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Alfred Salama	4
	Georges Tawil	4
	Antoine Caralis	3
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jacques Bagdian	4
	Alex. Papadimos	3
	Pendelis Schilizzi	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Aniss Sayegh	4
	Marcel Perrine	3
	Thomas De Candia	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Ermete Novelli	3
	Robert Fabre	4
	Pierre Giddio	3

Histoire ancienne

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Alex. Papadimos	4
	Georges Nicolaïdès	2
	Jacques Bagdian	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jean Tamvacos	2
	Saac Eprémian	4
	Alfred Salama	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Aniss Sayegh	5
	Antoine Caralis	4
	Arthur Simidian	2
2 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Tawil	5
	Aristide Loïso	3
	A -El-R Beleïdi	3

Géographie

1 ^{me} <i>Prix</i> MM.	Alex. Papadimos	5
	Riego Belso	2
	Alfred Salama	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Georges Issay	5
	Panayotti Dine	4
	Robert Fabre	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Loutfi Katchouni	3
	Aniss Sayegh	6
	Georges Nicolaïdès	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Arthur Simidian	3
	Georges Kamitsos	3
	Joseph Mazzei	4

Arithmétique

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Alex. Papadimos	6
	Antoine Caralis	5
	Jacques Bagdian	6

Nominations

2 ^{me} <i>Prix</i> MM.	Aristide Loïso	4
	Georges Nicolaïdès	4
	Jean Pecchioli	3
1 ^{me} <i>Acc.</i>	Georges Kamitsos	4
	Pendelis Schilizzi	4
	Loutfi Katchouni	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Mohamed Chatila	2
	Arthur Simidian	4
	Jean Tamvacos	3

Géométrie

1 ^{me} <i>Prix</i> MM.	Aristide Loïso	5
	Alex. Papadimos	7
	Panayotti Dine	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Arthur Simidian	5
	Abd-El-R. Beleïdi	4
	Jacques Bagdian	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Antoine Caralis	6
	Georges Kamitsos	5
	Loutfi Katchouni	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jean Pecchioli	4
	Mohamed Chatila	3
	Pierre Giddio	4

Histoire naturelle

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Alex. Papadimos	8
	Alfred Salama	7
	Loutfi Katchouni	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Panayotti Dine	6
	Riego Belso	3
	Dimitri Lenossis	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Michel Pissaridès	4
	Robert Fabre	6
	Saac Eprémian	5
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Georges Nicolaïdès	5
	Carmelo Attard	4
	Georges Issay	6

Calligraphie

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Thomas De Candia	4
	Arthur Simidian	6
	Carmelo Attard	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Kévork Kalaydjian	2
	Jean Courcouvellis	2
	Aniss Sayegh	7

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	Joseph Mazzei	5
		Michel Pissaridès	5
		Jean Pecchioli	5
2 ^{me} Acc.		Alex. Papadimos	9
		Maurice Hadid	2
		Abd-El-R. Beleïdi	5

Dessin d'Ornement

1 ^{er} Prix	MM.	Thomas De Candia	5
		Robert Fabre	7
		Michel Pissaridès	6
2 ^{me} Prix		Aristide Loïso	6
		Georges Kamitsos	6
		Jean Courcouvellis	3
1 ^{er} Acc.		Abd-El-R. Beleïdi	6
		Jacques Bagdian	8
		Arthur Simidian	7
2 ^{me} Acc.		Carmelo Attard	6
		Alex. Papadimos	10
		Ahmed Badrakham	2

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	Michel Pissaridès	7
		Maurice Hadid	3
		Alfred Salama	8
2 ^{me} Prix		Antoine Caralis	7
		Aniss Sayegh	8
		Aristide Loïso	7
1 ^{er} Acc.		Ibrahim Médawar	2
		Georges Tawil	6
		Georges Kamitsos	7
2 ^{me} Acc.		Kévork Kalaydjian	3
		Arthur Simidian	9
		Hayri Zeïfol	3

Solfège

1 ^{er} Prix	MM.	Victor Pinto	2
		Jean Courcouvellis	4
		Georges Nicolaïdès	6
2 ^{me} Prix		Robert Fabre	8
		Jacques Bagdian	9
		Panayotti Dine	7
1 ^{er} Acc.		Saac Eprémian	6
		Alex. Papadimos	11
		Thomas De Candia	6

		Nominations	
2 ^{me} Acc.	MM.	Riego Belso	4
		Georges Kamitsos	8
		Georges Tawil	7

Gymnastique

1 ^{er} Prix	MM.	Panayotti Dine	8
		Jean Pecchioli	6
		Thomas De Candia	7
2 ^{me} Prix		Kévork Kalaydjian	9
		Arthur Simidian	9
		Robert Fabre	9
1 ^{er} Acc.		A. -El-Rah. Beleïdi	7
		Georges Issay	7
		Jacques Bagdian	10
2 ^{me} Acc.		Saac Eprémian	7
		Alfred Debbas	1
		Hayri Zeïfol	4

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix	MM.	Robert Fabre	10
		Alfred Salama	9
		Marcel Perrine	4
2 ^{me} Prix		Georges Tawil	8
		Pendelis Schilizzi	5
		Aniss Sayegh	9
1 ^{er} Acc.		Georges Issay	8
		Jean Pecchioli	7
		Arthur Simidian	10
2 ^{me} Acc.		Mohamed Chatila	4
		Ahmed Badrakham	3
		Joseph Mazzei	6

Devoirs des Vacances

Prix	MM.	Arthur Simidian	11
		Carmelo Attard	7
		Riego Belso	5
		Georges Issay	9
		Michel Pissaridès	7
		Abou-Bakr Moursi	2
		Mohamed Chatila	6
		Antoine Caralis	8
		Jacques Bagdian	11
		Maurice Hadid	4
		Robert Fabre	11

		Nominations
<i>Prix</i>	MM. Aniss Sayegh	10
	Aristide Loïso	8
	Erneste Novelli	4
	Omar Moursi	3
	Acc. Ibrahim Médawar	3
	Jean Courcouvellis	5
	A. Papadimos	12
	Georges Kamitsos	9

Langue anglaise

Lecture et Morceaux choisis

		Nominations
<i>1^{er} Prix</i>	MM. Aniss Sayegh	11
	Michel Pissaridès	8
	Georges Tawil	9
<i>2^{me} Prix</i>	A.-El-Rah. Beleïdi	8
	Pierre Giddio	5
	Mohamed Chatila	7

		Nominations
<i>1^{er} Acc.</i>	MM. Alfred Salama	10
	Ahmed Badrakham	4
	Georges Nicolaïdès	7
<i>2^{me} Acc.</i>	Jacques Bagdian	12
	Thomas De Candia	8
	Maurice Hadid	5

Traduction

<i>1^{er} Prix</i>	MM. Michel Pissaridès	9
	A.-El-Rah. Beleïdi	9
	Georges Tawil	10
<i>2^{me} Prix</i>	Jean Courcouvellis	6
	A. Papadimos	13
	Mohamed Chatila	8
<i>1^{er} Acc.</i>	Georges Nicolaïdès	8
	Antoine Caralis	9
	Aniss Sayegh	11
<i>2^{me} Acc.</i>	Panayotti Dine	9
	Robert Fabre	12
	Pendelis Schilizzi	6



SIXIÈME CLASSE (B)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	GEORGES VASDEKI	sur 100	90,26	✚	6
	VICTOR CASSANI		87,66	✚	6
	BASILE KÉHAYIAS		86,91	✚	5
	HENRI KAIM		85,49	✚	5
	EMILE SUZAN		84,63	✚	6
	CONSTANTIN ECONOMOU		77,45	✚	
	EMMANUEL KÉHAYIAS		73,64	✚	
	GUY SOLARI		72,20	✚	1
	OSWALD BUCALO		71,34	✚	
	FERDINAND BELSO		71,34	✚	
	ROGER ROUSSEAU		70,39	✚	2
	GASTON EYD-SABBAGH		70,27	✚	3
	ROBERT GÉRASIMO		69,57	✚	
	GEORGES NADIR		68,22		
	VICTOR BENVENISTE		68,05	✚	
	AZIZ KHOURI		67,99	✚	
	ELDON COHEN		67,98	✚	
	RAYMOND STÉFANI		67,87	✚	
	ALFRED TALAMAS		66,78	✚	
	ALBERT GOLDSTEIN		66,68	✚	
	EMILE KRÁKOVSKY		65,15		†
	GODEFROY PECCHIOLI		65,12		†
	EUGENE SIRÉTA		64,66		†
	JOSEPH FARAH		63,60		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la $\frac{1}{2}$ du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM.	VICTOR BARANÈS	sur 100	63,54	
	ARAMIS AGLAGANIAN		63,25	†
	FÉLIX DAHAN		61,95	†
	JEAN CATSILIDÈS		60,81	†
	LOUIS HUTIN		60,36	†
	PHILIPPE GRINBERG		60,25	†
	HERCULE ZIOSI		57,39	†
	EDOUARD CHALFOUN		54,33	†
	ALBERT TIRINANZI		54,25	†
	EDOUARD TOTAH		53,89	†
	RAYMOND THIERRARD		53,89	†
	GEORGES BOUDON		53,19	
	GEORGES FABRE		52,40	
	GUILLAUME ANAWATI		49,31	
	CONSTANTIN DÉBONO		49,25	
	LAURENT FARRUGIA		48,92	
	EDGARD NAGGIAR		48,10	
	MARC ELIAKIM		45,41	
	GEORGES FARAH		44,82	
	ALDO GIARDINA		44,14	
	ANTOINE MIFSUD		41,66	
	ALEXANDRE GARAGIANNI		39,62	
	MOUSSA RACHED		34,84	

Instruction religieuse et morale

Nominations

		Nominations	2 ^{me} Prix MM. C. Economou	3
1 ^{er} Prix	MM. Emile Suzan	2	Georges Fabre	
	Victor Cassani	2	Emile Krakovsky	2
	C. Economou	2	1 ^{er} Acc. Guy Solari	2
2 ^{me} Prix	Henri Kaïm	4	Emmanuel Kéhayias	2
	Roger Rousseau	2	Aramis Anglaganian	2
	Eldon Cohen	2	2 ^{me} Acc. Ferdinand Belso	3
1 ^{er} Acc.	Oswald Bucalo	2	Alfred Talamas	2
	Joseph Farah	2	Aziz Khouri	2
	Basile Kéhayias	2		
2 ^{me} Acc.	Georges Vasdédi	2		
	Robert Gérasimo	2		
	Ferdinand Belso	2		

Grammaire et Orthographe

			1 ^{er} Prix MM. Emile Suzan	3
			Georges Vasdédi	4
			Henri Kaïm	5
1 ^{er} Prix	MM. Victor Cassani	3	2 ^{me} Prix Basile Kéhayias	4
	Basile Kéhayias	3	Georges Boudon	
	Georges Vasdédi	3	Philippe Grinberg	2

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM. Victor Baranès		
	Joseph Farah	3	
	Emmanuel Kéhayias	3	
2 ^{me} Acc.	Antoine Mifsud		
	Edouard Chalfoun	2	
	Roger Rousseau	3	

Composition française

1 ^{er} Prix	MM. Victor Cassani	4	
	Georges Boudon	2	
	Eldon Cohen	3	
2 ^{me} Prix	Emile Suzan	4	
	Guy Solari	3	
	Basile Kéhayias	5	
1 ^{er} Acc.	Henri Kaïm	6	
	Raymond Stéfani	2	
	Félix Dahan	2	
2 ^{me} Acc.	Roger Rousseau	4	
	Georges Vasdédi	5	
	Constantin Débono		

Histoire ancienne

1 ^{er} Prix	MM. Victor Cassani	5	
	Henri Kaïm	7	
	Basile Kéhayias	6	
2 ^{me} Prix	Georges Vasdédi	6	
	Emile Suzan	5	
	Gaston Eyd-Sabbagh	2	
1 ^{er} Acc.	Emmanuel Kéhayias	4	
	Guy Solari	4	
	Emile Krakovsky	3	
2 ^{me} Acc.	Roger Rousseau	5	
	Georges Fabre	2	
	Victor Benveniste	2	

Géographie

1 ^{er} Prix	MM. Henri Kaïm	8	
	Victor Cassani	6	
	Basile Kéhayias	7	
2 ^{me} Prix	Georges Vasdédi	7	
	Robert Gérasimo	3	
	Emmanuel Kéhayias	5	
1 ^{er} Acc.	Aziz Khouri	3	
	Gaston Eyd-Sabbagh	3	
	Guy Solari	5	

		Nominations	
2 ^{me} Acc.	MM. Victor Benveniste	3	
	Victor Baranès	2	
	Philippe Grinberg	3	

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM. Const. Economou	4	
	Gaston Eyd-Sabbagh	4	
	Emile Suzan	6	
2 ^{me} Prix	Victor Cassani	7	
	Georges Vasdédi	8	
	Aziz Khouri	4	
1 ^{er} Acc.	Oswald Bucalo	3	
	Ferdinand Belso	4	
2 ^{me} Acc.	Guy Solari	6	
	Basile Kéhayias	8	
	Félix Dahan	3	
	Emmanuel Kéhayias	6	

Géométrie

1 ^{er} Prix	MM. Georges Vasdédi	9	
	Basile Kéhayias	9	
	Victor Cassani	8	
2 ^{me} Prix	Ferdinand Belso	5	
	Gaston Eyd-Sabbagh	5	
	Emile Suzan	7	
1 ^{er} Acc.	Aziz Khouri	5	
	Oswald Bucalo	4	
2 ^{me} Acc.	Emmanuel Kéhayias	7	
	Louis Hutin	2	
	Henri Kaïm	9	
	Guy Solari	7	

Histoire naturelle

1 ^{er} Prix	MM. Victor Cassani	9	
	Henri Kaïm	10	
	Basile Kéhayias	10	
2 ^{me} Prix	Georges Vasdédi	10	
	Robert Gérasimo	4	
	Philippe Grinberg	4	
1 ^{er} Acc.	Ferdinand Belso	6	
	Emile Suzan	8	
	Georges Boudon	3	
2 ^{me} Acc.	Emmanuel Kéhayias	8	
	Victor Benveniste	4	
	Guy Solari	8	

Calligraphie

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Emile Suzan	9
	Henri Kaïm	11
	Aziz Khouri	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alexandre Caragianni	
	Godefroy Pecchioli	2
	Georges Fabre	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Victor Cassani	10
	Eldon Cohen	4
	Guy Solari	9
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Raymond Stéfani	3
	Georges Vasdédi	11
	Basile Kéhayias	11

Dessin d'ornement

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Philippe Grinberg	5
	Georges Vasdédi	12
	Victor Cassani	11
2 ^{me} <i>Prix</i>	Const. Economou	5
	Godefroy Pecchioli	3
	Aramis Aglaganian	3
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Eldon Cohen	5
	Gaston Eyd-Sabbagh	6
	Raymond Stéfani	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Emile Suzan	10
	Guy Solari	10
	Constantin Débono	2

Devoirs classiques

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Emile Suzan	11
	Henri Kaïm	12
	Victor Cassani	12
2 ^{me} <i>Prix</i>	Basile Kéhayias	12
	Georges Vasdédi	13
	Oswald Bucalo	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Eldon Cohen	6
	Gaston Eyd-Sabbagh	7
	Emmanuel Kéhayias	9
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Guy Solari	11
	Const. Economou	6
	Alfred Talamas	3

Solfège

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Georges Fabre	4
	Philippe Grinberg	6
	Aramis Aglaganian	4

Nominations

2 ^{me} <i>Prix</i> MM.	Georges Nadir	
	Henri Kaïm	13
	Emile Suzan	12
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Ferdinand Belso	7
	Raymond Thierrard	2
	Oswald Bucalo	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Marc Eliakim	
	Victor Benveniste	5
	Edgard Naggiar	

Déclamation et Maintien

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Henri Kaïm	14
	Georges Vasdédi	14
	Raymond Stéfani	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alfred Talamas	4
	Emile Suzan	13
	Eugène Siréta	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Fabre	5
	Oswald Bucalo	7
	Guy Solari	12
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Emile Krakovsky	4
	Raymond Thierrard	3
	Albert Goldstein	2

Gymnastique

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Alfred Talamas	5
	Gast. Eyd-Sabbagh	8
	Const. Economou	7
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jean Catsilidès	2
	Godefroy Pecchioli	4
	Victor Cassani	13
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Georges Nadir	2
	Emm. Kéhayias	10
	Henri Kaïm	15
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Basile Kéhayias	13
	Robert Gérasimo	5
	Guy Solari	13

Devoirs des Vacances

<i>Prix</i> MM.	Guillaume Anawati	
	Victor Baranès	8
	Ferdinand Belso	8
	Georges Boudon	4
	Oswald Bucalo	8
	Edouard Chalfoun	3
	Const. Economou	8
	Marc Eliakim	2
	Gast. Eyd-Sabbagh	9

Nominations			Nominations		
<i>Prix</i> MM.	Joseph Farah	4	<i>2^{me} Prix</i> MM.	Georges Nadir	4
	Robert Gérasimo	6		Victor Baranès	4
	Albert Goldstein	3		Philippe Grinberg	7
	Georges Nadir	3	<i>1^{er} Acc.</i>	Oswald Bucalo	9
	Raymond Stéfani	6		Victor Cassani	14
	Alfred Talamas	6		Robert Gérasimo	7
	Edouard Totah	2	<i>2^{me} Acc.</i>	Basile Kéhayias	14
	Georges Vasdéki	15		Emile Krakovsky	5
<i>Acc.</i>	Const. Débono	3		Albert Goldstein	4
	Georges Fabre	6			
	Aldo Giardina				
	Louis Hutin	3			
	Godefroy Pecchioli	5			
	Moussa Rached				
	Eugène Siréta	3			
	Hercule Ziosi	2			

Langue Anglaise

Lecture et Morceaux choisis

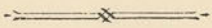
<i>1^{er} Prix</i> MM.	Henri Kaïm	16	<i>1^{er} Prix</i> MM.	Georges Vasdéki	17
	Emile Suzan	14		Emile Suzan	15
	Georges Vasdéki	16		Godefroy Pecchioli	6
			<i>2^{me} Prix</i>	Aramis Aglaganian	5
				Victor Cassani	15
				Victor Baranès	
			<i>1^{er} Acc.</i>	Henri Kaïm	17
				Philippe Grinberg	8
				Const. Economou	9
			<i>2^{me} Acc.</i>	Victor Benveniste	6
				Jean Catsilidès	3
				Basile Kéhayias	15




TROISIÈME DIVISION

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE


DURÉE : QUATRE ANS



CLASSES DE SEPTIÈME,
DE HUITIÈME, DE NEUVIÈME ET DE DIXIÈME



Septième cl. A (<i>4^{me} Année</i>)	Neuvième cl. A (<i>2^{me} Année</i>)
Septième cl. B (<i>4^{me} Année</i>)	Neuvième cl B (<i>2^{me} Année</i>)
Huitième cl. A (<i>3^{me} Année</i>)	Dixième classe (<i>1^{re} Année</i>)
Huitième cl. B (<i>3^{me} Année</i>)	Classe Préparatoire



SEPTIÈME CLASSE (A)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	VICTOR SABBAGH.....	sur 100	90,14	✚	5
	GEORGES CHAYEB.....		90,08	✚	1
	ABD EL KADER ASFAR..		89,36	✚	3
	DIRAN ADJÉMIAN ...		88,21	✚	5
	ALEXANDRE VLAHOS		86,15	✚	1
	SAMUEL VITALI		82,36	✚	6
	ABD EL AZIZ MOUSSA		82,18	✚	2
	EMMANUEL ANTONOPOULO		81,56	✚	2
	MICHEL PÉRACKIS		85,44	✚	1
	AFIF KATCHOUNI.....		80,74	✚	1
	EDOUARD PAGLIUCA ..		78,60	✚	
	JEAN ARCADIPANE.....		75,94	✚	1
	ZAKI WASFI.....		75,86	✚	4
	ALDO PISANI.....		74,34	✚	
	GEORGES SÉRAPHIM		74,15	✚	
	VICTOR CHÉRUB		73,64	✚	
	EDWIN SALAMA		73,46	✚	
	CHRISTO HADZOGLOU.....		71,15	✚	
	MARTIN TAKVORIAN.....		70,92	✚	
	MICHEL ABOUDY.....		69,01		† 2
	HENRI SLAMA.....		67,69	✚	
	ANTOINE DESPINAS		67,08		† 1
	AHMED MOUSSA.....		65,74		†
	ANTOINE MOGRABI.....		63,80		†
	ALBERT VOLOVITCH		62,58		†
	JEAN HADID.....		62,41		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM.	MAHMOUD EL CORDI.....	sur 100	61,48	†
	ELIE VEXLER		61,43	†
	JOSEPH ISSA.....		60,71	†
	MOHAMED BILEIDI.....		58,75	†
	GEORGES CONTRAFOURIS.....		58,32	†
	EUGÈNE VIVANTE		57,86	†
	OCTAVE MONTÉSINI.....		57,23	†
	ABD EL AZIZ HAMDI		56,86	†
	WILLIAM CASSAR.....		56,11	†
	JOSEPH HADDAD.....		56,09	†
	HELMİ ZAİFOL		55,21	†
	HABIB NAGGIAR		53,74	†
	ADOLPHE LOSGUARDI.....		53,58	†
	ZAREH GOUDSOUZIAN.....		52,96	†
	PLATON PASTIDÈS		51,64	†
	VICTOR GUETTA		51,21	†
	HUSSEIN HANAFI.....		50,51	†
	RAPHAEL TOTAH.....		50,21	†
	MICHEL GEBEYLI.....		50,12	
	JEAN CONIDIS.....		48,51	
	JOSEPH CACHECHO		46,84	
	MOISE HOLLANDO		44,50	
	RODOLPHE PERPICH.....		44,10	
	FADDY LAKAH		33,50	
	ANTOINE HANEINI.....		29,81	
	ROGER ALBY		21,11	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} Prix MM.	Afif Katchouni 2
	Octave Montésini 2
	Victor Sabbagh 2
2 ^{me} Prix	Edouard Pagliuca 2
	Em. Antonopoulo 2
	Michel Abboudy 3
1 ^{er} Acc.	Zaki Wasfi 3
	Aldo Pisani 2
	Jean Arcadipane 2
2 ^{me} Acc.	Michel Pérackis 2
	Georges Séraphim 2
	Alexandre Vlahos 2

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM.	Abd-el-Aziz Moussa 2
	Victor Sabbagh 3
	Edwin Salama 2

Nominations

2 ^{me} Prix MM.	Georges Séraphim 3
	Henri Slama 2
	Martin Takvorian 2
1 ^{er} Acc.	Zaki Wasfi 3
	Raphaël Totah 2
	Michel Gebeyli 2
2 ^{me} Acc.	Antoine Despinas 2
	Jean Hadid 2
	Afif Katchouni 3

Orthographe

1 ^{er} Prix MM.	Zaki Wasfi 4
	Habib Naggiar 2
	Victor Sabbagh 4
2 ^{me} Prix	Abd-el-Aziz Moussa 3
	Alexandre Vlahos 3
	Raphaël Totah 3

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	Aldo Pisani	3
		Edouard Pagliuca	3
		Elie Vexler	2
2 ^{me} Acc.		Afif Katchouni	4
		Diran Adjémian	2
		Michel Abboudy	4

Phraséologie

1 ^{er} Prix	MM.	Diran Adjémian	3
		Samuel Vitali	2
		Edouard Pagliuca	4
2 ^{me} Prix		Victor Chérub	2
		Raphaël Totah	2
		Alexandre Vlahos	4
1 ^{er} Acc.		Victor Sabbagh	5
		Michel Pérackis	3
		Em. Antonopoulo	3
2 ^{me} Acc.		Georges Chayeb	2
		Michel Gebeyli	3
		Aldo Pisani	4

Langue latine

1 ^{er} Prix	MM.	Abd-el-Kader Asfar	2
		Diran Adjémian	4
		E. Antonopoulo	4
2 ^{me} Prix		Jean Arcadipane	3
		Michel Pérackis	4
		Samuel Vitali	3
1 ^{er} Acc.		Abd-el-Aziz Moussa	4
		Helmi Zaïfol	2
		Christos Hadzoglou	2
2 ^{me} Acc.		Antoine Despinas	3
		Alexandre Vlahos	5
		Georges Chayeb	3

Histoire ancienne

1 ^{er} Prix	MM.	Samuel Vitali	4
		Michel Pérackis	5
		Georges Chayeb	4
2 ^{me} Prix		Mohamed Bileïdi	3
		Diran Adjémian	5
		Jean Arcadipane	4
1 ^{er} Acc.		Michel Gebeyli	4
		Adolphe Losguardi	3
		Aldo Pisani	5
2 ^{me} Acc.		Victor Sabbagh	6
		Alexandre Vlahos	6
		Mahmoud el Cordi	2

Géographie

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Michel Abboudy	5
		Abd-el-Kader Asfar	3
		Hussein Hanafi	2
2 ^{me} Prix		Aldo Pisani	6
		Hussein Téhémar	2
		Zaki Wasfi	5
1 ^{er} Acc.		Michel Pérackis	6
		Samuel Vitali	5
		Elie Vexler	3
2 ^{me} Acc.		Antoine Mograbi	2
		Georges Chayeb	5
		Victor Chérub	3

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM.	Abd-el-Kader Asfar	4
		E. Antonopoulo	5
		Mohamed Bileïdi	4
2 ^{me} Prix		Diran Adjémian	6
		Victor Chérub	4
		Georges Chayeb	6
1 ^{er} Acc.		Victor Sabbagh	7
		Alexandre Vlahos	7
		Samuel Vitali	3
2 ^{me} Acc.		Platon Pastidès	6
		Michel Pérackis	7
		Habib Naggiar	6

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM.	Christos Hadzoglou	3
		Michel Pérackis	7
		Victor Chérub	5
2 ^{me} Prix		Jean Arcadipane	5
		Afif Katchouni	5
		William Cassar	2
1 ^{er} Acc.		Abd-el-Aziz Moussa	5
		Henri Slama	3
		Antoine Despinas	4
2 ^{me} Acc.		Edwin Salama	3
		Jean Hadid	3
		Martin Takvorian	3

Dessin

1 ^{er} Prix	MM.	Jean Arcadipane	6
		Abd-el-Kader Asfar	5
		Jean Hadid	4

		Nominations	
2 ^{me} Prix	MM.	Adolphe Losguardi	4
		Habib Naggiar	4
		Georges Séraphim	4
1 ^{er} Acc.		Martin Takvorian	4
		Alexandre Vlahos	8
		Helmi Zaïfol	3
2 ^{me} Acc.		Antoine Despinas	5
		Abd-el-Aziz Hamdi	3
		Edouard Pagliuca	5

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	Georges Séraphim	5
		Victor Sabbagh	8
		Helmi Zaïfol	4
2 ^{me} Prix		Abd-el-Aziz Moussa	6
		Christos Hadzoglou	4
		Samuel Vitali	7
1 ^{er} Acc.		Abd-el-Kader Asfar	6
		Georges Chayeb	7
		Em. Antonopoulo	6
2 ^{me} Acc.		Martin Takvorian	5
		Henri Slama	4
		Octave Montésini	3

Sciences

1 ^{er} Prix	MM.	Georges Chayeb	8
		Edouard Pagliuca	6
		Afif Katchouni	6
2 ^{me} Prix		Antoine Mograbi	3
		Alexandre Vlahos	9
		Victor Sabbagh	9
1 ^{er} Acc.		Moïse Hollando	1
		Michel Abboudy	6
		Em. Antonopoulo	7
2 ^{me} Acc.		Victor Guetta	2
		Joseph Haddad	2
		Joseph Issa	2

Gymnastique

1 ^{er} Prix	MM.	G. Contrafouris	2
		Antoine Despinas	6
		Mahmoud el Cordi	3
2 ^{me} Prix		Octave Montésini	4
		Georges Séraphim	6
		Albert Volovitch	2

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	William Cassar	3
		Zareh Goudsouzian	2
		Hussein Hanafi	3
2 ^{me} Acc.		Antoine Mograbi	4
		Ahmed Moussa	2
		Platon Pastidès	3

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix	MM.	Eugène Vivante	2
		Faddy Lakah	1
		Victor Chérub	6
2 ^{me} Prix		Edwin Salama	4
		Victor Sabbagh	10
		Henri Slama	5
1 ^{er} Acc.		Zaki Wasfi	6
		Raphaël Totah	5
		Zareh Goudsouzian	3
2 ^{me} Acc.		Diran Adjémian	7
		Edouard Pagliuca	7
		Martin Takvorian	6

Devoirs des Vacances

Prix	MM.	Jean Arcadipane	7
		Joseph Cachecho	1
		Victor Chérub	7
		Michel Gebeyli	5
		Georges Chayeb	9
		Mahmoud el Cordi	4
		Joseph Issa	3
		Edouard Pagliuca	8
		Habib Naggiar	5
		Michel Pérackis	8
		Michel Abboudy	7
		Jean Hadid	5
		Zaki Wasfi	7
		Rodolphe Perpich	1
		Ahmed Moussa	3
		Edwin Salama	5
		Abd-el-Kader Asfar	7

Solfège

1 ^{er} Prix	MM.	Zareh Goudsouzian	4
		Joseph Haddad	3
		Christos Hadzoglou	5
2 ^{me} Prix		Afif Katchouni	7
		Antoine Mograbi	5
		Abd-el-Aziz Hamdi	4

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM. Victor Guetta	3	
	Ahmed Moussa	4	
	Edouard Pagliuca	9	
2 ^{me} Acc.	Victor Sabbagh	11	
	Edwin Salama	6	
	Hussein Téhémar	3	

Langue Anglaise

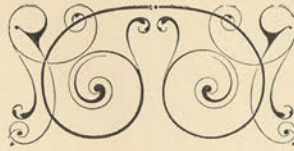
Lecture

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Edwin Salama	7	
	Diran Adjémian	8	
	Abd-el-Aziz Moussa	7	
2 ^{me} Prix	Eugène Vivante	3	
	Samuel Vitali	8	
	Aldo Pisani	7	

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM. Em. Antonopoulo	8	
	Michel Pérackis	9	
	Joseph Issa	4	
2 ^{me} Acc.	Rodolphe Perpich	2	
	Raphaël Totah	6	
	Helmi Zaïfol	5	

Grammaire et Traduction

1 ^{er} Prix	MM. Abd-el-Aziz Moussa	8	
	Diran Adjémian	9	
	Em. Antonopoulo	9	
2 ^{me} Prix	Edwin Salama	8	
	Eugène Vivante	4	
	Samuel Vitali	9	
1 ^{er} Acc.	Aldo Pisani	8	
	Michel Pérackis	10	
	Zaki Wasfi	8	
2 ^{me} Acc.	Michel Abboudy	8	
	Abd-el-Kader Asfar	8	
	Afif Katchouni	8	



SEPTIÈME CLASSE (B)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	WILLIAM GARRANA	sur 100	93,25	✚	6
	HECTOR ARCADIPANE		87,21	✚	2
	RENÉ MATTATIA		84,75	✚	5
	ARTHUR KÉDÉMOS		84,11	✚	4
	GEORGES COOK		82,27	✚	5
	SÉBASTIEN FLAVETTA		80,25	✚	1
	FRANÇOIS ZANGHI		79,05	✚	
	FARID ZIADÉ		77,61	✚	4
	ALEXANDRE BIRCH		74,92	✚	2
	VASSILI MINGOS		74,45	✚	4
	LUCIEN DAHER		74,01	✚	
	LUCIEN VELLA		73,80	✚	
	ISMAEL TERZAKI		72,42	✚	3
	RENÉ LO BIANCO		71,09		†
	HENRI YELDA		69,72		†
	ALBERT GUBBAY		69,27	✚	
	JOHN NAUDI		68,37	✚	
	AHMED GAAMA		67,99	✚	
	AUGUSTE GISMONDI		67,48	✚	
	PIERRE SACY		66,98	✚	
	JEAN GUESSARIAN		66,78	✚	
	GEORGES DAPÉRY		66,70	✚	
	AMIN GARBUA		66,69	✚	
	GASTON NAUDI		66,68	✚	
	HUMBERT AUTOFAGE		66,66	✚	
	HUBERT NARDIN		65,07		†
	JOSIAS PINTO		63,70		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (suite)

MM.	RAPHAEL TAWA	sur 100	63,62	†
	LÉON EPRÉMIAN		63,27	†
	PAUL SACY		62,75	†
	LAURENT VELLA		60,27	†
	LUCIEN MÉJEAN		59,36	†
	PAUL LAKAH		58,73	†
	JOSEPH HALFON		56,60	†
	EUGÈNE CAPPONI		56,58	†
	ROBERT AYOUB		55,92	†
	EDOUARD CASSAR		55,73	†
	ROBERT DE BOTTON		54,60	†
	FOUAD IZZET		53,59	†
	MAURICE NÉGRIN		51,57	†
	MÉTHODIE PIPERCOU		49,30	
	GRÉGOIRE DIMITRIOU		49,03	
	MAURICE SOUSSAN		48,09	
	ELIE CHACRON		47,37	
	CLÉMENT HALIFI		47,25	
	GEORGES SALEM		46,26	
	ROBERT PISANI		38,40	
	AIMÉ MÉJEAN		31,12	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} Prix MM.	Farid Ziadé 2
	Hector Arcadipane 2
	Arthur Kédémos 2
2 ^{me} Prix	Georges Cook 2
	Lucien Vella 2
	Josias Pinto 2
1 ^{er} Acc.	Ismail Terzaki 2
	William Garrana 2
	Sébastien Flavetta 2
2 ^{me} Acc.	Paul Lakah 2
	Robert Ayoub 2
	Gaston Naudi 2

Lecture et Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM.	William Garrana 3
	Lucien Daher 2
	Edouard Cassar 2
2 ^{me} Prix	Alexandre Birch 2
	Arthur Kédémos 3
	Paul Lakah 3

Nominations

1 ^{er} Acc. MM.	René Mattatia 2
	René Lo Bianco 2
	Vassili Mingos 3
2 ^{me} Acc.	Pierre Sacy 2
	Paul Sacy 2
	Ismaïl Terzaki 3

Orthographe

1 ^{er} Prix MM.	William Garrana 4
	Georges Cook 3
	René Mattatia 3
2 ^{me} Prix	Vassili Mingos 4
	Farid Ziadé 3
	Pierre Sacy 3
1 ^{er} Acc.	Robert De Botton 2
	Sébastien Flavetta 3
	Arthur Kédémos 4
2 ^{me} Acc.	Henri Yelda 3
	Josias Pinto 3
	René Lo Bianco 3

		Latin	
		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	5
		Farid Ziadé	4
		Ahmed Gaama	2
2 ^{me} Prix		René Mattatia	4
		Hector Arcadipane	3
		François Zanghi	2
1 ^{er} Acc.		Vassili Mingos	5
		Auguste Gismondi	2
		Georges Cook	4
2 ^{me} Acc.		Ismail Terzaki	4
		Alexandre Birch	3
		Arthur Kédémos	5

Phraséologie

1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	6
		Sébastien Flavetta	4
		Georges Cook	5
2 ^{me} Prix		Hector Arcadipane	4
		René Mattatia	5
		François Zanghi	3
1 ^{er} Acc.		Alexandre Birch	4
		Auguste Gismondi	3
		Jean Guessarian	2
2 ^{me} Acc.		Arthur Kédémos	6
		Vassili Mingos	6
		Ismail Terzaki	5

Histoire ancienne

1 ^{er} Prix	MM.	François Zanghi	4
		Lucien Vella	3
		Lucien Daher	4
2 ^{me} Prix		Henri Yelda	4
		René Lo Bianco	5
		Elie Chacron	1
1 ^{er} Acc.		Ahmed Gaama	3
		Léon Eprémian	2
		Albert Gubbay	2
2 ^{me} Acc.		Joseph Halfon	2
		Amin Garbua	2
		Laurent Vella	2

Géographie

1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	7
		Arthur Kédémos	7
		René Mattatia	6

		Nominations	
2 ^{me} Prix	MM.	Lucien Daher	5
		Vassili Mingos	7
		Josias Pinto	4
1 ^{er} Acc.		Pierre Sacy	4
		Lucien Vella	4
		François Zanghi	5
2 ^{me} Acc.		Farid Ziadé	5
		Auguste Gismondi	4
		Jean Guessarian	3

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM.	Farid Ziadé	6
		Arthur Kédémos	8
		Vassili Mingos	8
2 ^{me} Prix		René Mattatia	7
		Sébastien Flavetta	5
		Ismél Terzaki	6
1 ^{er} Acc.		Albert Gubbay	3
		Ahmed Gaama	4
		Auguste Gismondi	5
2 ^{me} Acc.		Maurice Négrin	2
		Lucien Vella	5
		Méthodie Pipercou	1

Sciences

1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	8
		Arthur Kédémos	9
		René Mattatia	8
2 ^{me} Prix		Sébastien Flavetta	6
		Georges Dapéry	2
		Vassili Mingos	9
1 ^{er} Acc.		Auguste Gismondi	6
		Lucien Daher	6
		Georges Cook	6
2 ^{me} Acc.		Hector Arcadipane	5
		Alexandre Birch	5
		Ahmed Gaama	5

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	9
		René Mattatia	9
		Hector Arcadipane	6
2 ^{me} Prix		François Zanghi	6
		Jean Guessarian	4
		Albert Gubbay	4

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	Auguste Gismondi	7
		Sébastien Flavetta	7
		Georges Dapéry	3
2 ^{me} Acc.		Amin Garbua	3
		Lucien Daher	7
		Alexandre Birch	6

Solfège

1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	10
		Georges Dapéry	4
		Humbert Autofage	2
2 ^{me} Prix		Vassili Mingos	10
		Paul Sacy	3
		Hubert Nardin	3
1 ^{er} Acc.		François Zanghi	7
		Sébastien Flavetta	8
		Auguste Gismondi	8
2 ^{me} Acc.		Arthur Kédémos	10
		John Naudi	2
		Hector Arcadipane	7

Dessin

1 ^{er} Prix	MM.	Vassili Mingos	11
		Arthur Kédémos	11
		Hubert Nardin	3
2 ^{me} Prix		Sébastien Flavetta	9
		Hector Arcadipane	8
		François Zanghi	8
1 ^{er} Acc.		Alexandre Birch	7
		Georges Cook	7
		Auguste Gismondi	9
2 ^{me} Acc.		René Lo Bianco	6
		John Naudi	3
		Ismaël Terzaki	7

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	William Garrana	11
		Sébastien Flavetta	10
		Hector Arcadipane	9
2 ^{me} Prix		Arthur Kédémos	12
		René Mattatia	10
		Auguste Gismondi	10
1 ^{er} Acc.		Jean Guessarian	5
		Vassili Mingos	12
		Alexandre Birch	8
2 ^{me} Acc.		Georges Cook	8
		François Zanghi	9
		René Lo Bianco	7

Gymnastique

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Humbert Autofage	3
		Georges Salem	1
2 ^{me} Prix		Jean Guessarian	6
		Arthur Kédémos	13
		Vassili Mingos	13
1 ^{er} Acc.		Paul Lakah	4
		Georges Dapéry	5
		Alexandre Birch	9
2 ^{me} Acc.		John Naudi	4
		Hubert Nardin	3
		Albert Gubbay	5

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix	MM.	Georges Cook	9
		Paul Lakah	9
		Lucien Daher	8
2 ^{me} Prix		Arthur Kédémos	14
		Pierre Sacy	5
		Vassili Mingos	5
1 ^{er} Acc.		René Mattatia	11
		John Naudi	5
		Albert Gubbay	6
2 ^{me} Acc.		Farid Ziadé	7
		Edouard Cassar	3
		Humbert Autofage	4

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM.	Auguste Gismondi	11
		Gaston Naudi	3
		Sébastien Flavetta	11
		Henri Yelda	5
		John Naudi	6
		Edouard Cassar	4
		Hector Arcadipane	10
		Grégoire Dimitriou	1
		William Garrana	12
		Arthur Kédémos	15
2 ^{me} Prix		René Lo Bianco	8
		Humbert Autofage	5
		Elie Chacron	2
		Georges Cook	10
		Georges Dapéry	6
		Jean Guessarian	7
		Clément Halifi	1

Nominations	
2 ^{me} <i>Prix</i> MM. Hubert Nardin	4
Paul Sacy	4
Pierre Sacy	5
Alexandre Birch	10
Josias Pinto	5
Raphaël Tawa	2
Vassili Mingos	15
Ahmed Gaama	6
Farid Ziadé	8
Lucien Vella	6
Laurent Vella	3
Maurice Négrin	3
Aimé Méjean	1
Lucien Méjean	2

Langue Anglaise

Lecture

Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Alexandre Birch	11
William Garrana	13
René Mattatia	12

Nominations	
2 ^{me} <i>Prix</i> MM. John Naudi	7
Farid Ziadé	9
Raphaël Tawa	3
1 ^{er} <i>Acc.</i> Hector Arcadipane	11
Arthur Kédémos	16
Gaston Naudi	4
2 ^{me} <i>Acc.</i> Josias Pinto	6
Lucien Vella	7
François Zanghi	10

Grammaire et Traduction

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. William Garrana	14
Alexandre Birch	12
Hector Arcadipane	12
2 ^{me} <i>Prix</i> Ismaël Terzaki	8
Lucien Daher	8
Farid Ziadé	10
1 ^{er} <i>Acc.</i> Humbert Autofage	6
René Lo Bianco	9
Léon Eprémian	3
2 ^{me} <i>Acc.</i> Georges Dapéry	7
John Naudi	8
Henri Yelda	6



HUITIÈME CLASSE (A)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	ABDUL HONEINI ...	sur 100	93,07	✚	6
	ALEXANDRE ARVANITAKI		92,30	✚	5
	BASILE ABOUCHAR		86,15	✚	5
	HENRI GHOSN		76,92	✚	2
	JULES FIRMATOURI		75,41	✚	3
	ARISTIDE AUGUSTIDÈS		74,29	✚	3
	GEORGES GEORGIOU		72,98	✚	1
	ISAAC COHEN		71,60	✚	
	JOHN ALLIN		71,07	✚	2
	ANTOINE SOUCCAR		70,52	✚	2
	MOUNIR CHAWAF		70,33	✚	1
	ALBERT DANA		69,76	✚	3
	PANAYOTTI ZISSIS		69,73	✚	
	MAX COMELL		69,33	✚	1
	GABRIEL ACCAOUI		67,84	✚	1
	EDGARD TANTI		66,90	✚	
	MOHAMED KASSEM		66,65	✚	
	ROBERT MOOG		64,80		†
	ALEXANDRE GINNA		62,83		†
	ANTOINE PERPICH		56,92		†
	BULEND HARIDI		56,84		†
	LÉON NADIR		56,60		†
	OHANESSIAN BAROUYR		55,84		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. PIERRE MOUTON.....	sur 100	55,29	†
LÉON GURFINKEL		53,73	†
CHAWCAT MOUSSA		51,16	
LÉON LŒW.....		48,29	
TULLIUS TORCHIA		48,29	
NAZARETH KALAYDJIAN.....		48,00	
ARTHUR ITALIA		46,95	
YACOUT ARAFA		46,13	
RAYMOND NEUMANN		44,52	
ROBERT BARCELON.....		42,66	
MAURICE GRINBERG.....		37,32	
GEORGES HANNA.....		37,06	
TEWFICK SABA		34,69	
ZAKI GOUBRAN		33,53	
GOFFREDO GAUCI.....		30,76	
KHALIL ATTAR.....		24,07	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Abdul Honeini	2
A. Arvanitaki	2
Jules Firmatouri	2
2 ^{me} <i>Prix</i> Pierre Mouton	2
John Allin	2
Basile Abouchar	2
1 ^{er} <i>Acc.</i> Aristide Augustidès	2
Antoine Souccar	2
Mounir Chawaf	2
2 ^{me} <i>Acc.</i> Albert Dana	2
Mohamed Kassem	2
Chawcat Moussa	2

Lecture et Morceaux choisis.

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Abdul Honeini	3
Basile Abouchar	3
A. Arvanitaki	3
2 ^{me} <i>Prix</i> John Allin	3
Alexandre Ginna	2
N. Kalaydjian	1
1 ^{er} <i>Acc.</i> Pierre Mouton	3
Panayotti Zissis	2
Tewfick Saba	2

Nominations

2 ^{me} <i>Acc.</i> MM. Tullius Torchia	1
Raymond Neumann	1
Antoine Perpich	2

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. Albert Dana	3
Abdul Honeini	4
John Allin	4
2 ^{me} <i>Prix</i> Georges Georgiou	2
Mohamed Kassem	3
Mounir Chawaf	3
1 ^{er} <i>Acc.</i> A. Arvanitaki	4
Aristide Augustidès	3
Basile Abouchar	4
2 ^{me} <i>Acc.</i> N. Kalaydjian	2
Panayotti Zissis	3
Goffredo Gauci	1

Exercices de Français

1 ^{er} <i>Prix</i> MM. A. Arvanitaki	5
Albert Dana	4
John Allin	5

		Nominations	
2 ^{me} Prix	MM.	Aristide Augustidès	4
		Georges Hanna	1
		Abdul Honeini	5
1 ^{er} Acc.		Edouard Tanti	2
		Henri Ghosn	2
		Panayotti Zissis	4
1 ^{er} Acc.		Léon Lœw	1
		Arthur Italia	1
		Georges Georgiou	3

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM.	Abdul Honeini	6
		A. Arvanitaki	6
		Basile Abouchar	5
2 ^{me} Prix		Jules Firmatouri	3
		Aristide Augustidès	5
		Henri Ghosn	3
1 ^{er} Acc.		Robert Moog	2
		Isaac Cohen	2
		John Allin	6
2 ^{me} Acc.		Mohamed Kassem	4
		Léon Lœw	2
		Bulend Haridi	2

Géographie

1 ^{er} Prix	MM.	Basile Abouchar	6
		Abdul Honeini	7
		A. Arvanitaki	7
2 ^{me} Prix		Jules Firmatouri	4
		Georges Hanna	2
		Mohamed Kassem	5
1 ^{er} Acc.		John Allin	7
		Henri Ghosn	4
		Antoine Souccar	3
2 ^{me} Acc.		Gabriel Accaoui	2
		Pierre Mouton	4
		Robert Barcelon	1

Histoire

1 ^{er} Prix	MM.	Abdul Honeini	8
		Max Comell	2
		A. Arvanitaki	8
2 ^{me} Prix		Henri Ghosn	5
		John Allin	8
		Basile Abouchar	7

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	Mounir Chawaf	4
		Jules Firmatouri	5
		Gabriel Accaoui	3
2 ^{me} Acc.		Georges Georgiou	4
		Albert Dana	5
		Pierre Mouton	5

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM.	Isaac Cohen	3
		Abdul Honeini	9
		Basile Abouchar	8
2 ^{me} Prix		Max Comell	3
		A. Arvanitaki	9
		John Allin	9
1 ^{er} Acc.		Edouard Tanti	3
		Henri Ghosn	6
		A. Ginna	3
2 ^{me} Acc.		Panayotti Zissis	5
		Albert Dana	6
		Aristide Augustidès	6

Dessin

1 ^{er} Prix	MM.	Basile Abouchar	9
		Max Comell	4
		Abdul Honeini	10
2 ^{me} Prix		Alex. Arvanitaki	10
		Isaac Cohen	4
		Jules Firmatouri	6
1 ^{er} Acc.		Bulend Haridi	3
		Albert Dana	7
		John Allin	10
2 ^{me} Acc.		Arthur Italia	2
		Yacout Arafa	1
		Panayotti Zissis	6

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	Abdul Honeini	11
		Basile Abouchar	10
		Alex. Arvanitaki	11
2 ^{me} Prix		Isaac Cohen	5
		Albert Dana	8
		Henri Ghosn	7
1 ^{er} Acc.		Aristide Augustidès	7
		Georges Georgiou	5
		John Allin	11
2 ^{me} Acc.		Max Comell	5
		Edgard Tanti	4
		Jules Firmatouri	7

Gymnastique

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Alex. Arvanitaki	12
	John Allin	12
	Basile Abouchar	11
2 ^{me} <i>Prix</i>	Aristide Augustidès	8
	Pierre Mouton	6
	Bulend Haridi	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Abdul Honeini	12
	Gabriel Accaoui	4
	Antoine Perpich	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Raymond Neumann	2
	Henri Ghosn	8
	Robert Barcelon	2

Déclamation et Maintien

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Max Comel	6
	Alex. Arvanitaki	13
	Mohamed Kassem	6
	Abdul Honeini	13
2 ^{me} <i>Prix</i>	Henri Ghosn	9
	Basile Abouchar	12
	Isaac Cohen	6
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Pierre Mouton	7
	Alexandre Ginna	4
	Aristide Augustidès	9
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Maurice Grinberg	1
	Robert Barcelon	3
	Edgard Tanti	5

Solfège

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. John Allin	13
	Max Comeli	7
	Jules Firmatouri	8
2 ^{me} <i>Prix</i>	Antoine Perpich	4
	Alex. Arvanitaki	14
	Henri Ghosn	10
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Abdul Honeini	14
	Léon Nadir	2
	Nazareth Kalaydjian	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Georges Georgiou	6
	Albert Dana	9
	Antoine Souccar	4

Devoirs des Vacances

<i>Prix</i>	MM. Albert Dana	10
	Alex. Arvanitaki	15
	Isaac Cohen	7

Nominations

<i>Prix</i>	MM. John Allin	14
	Alexandre Ginna	5
	Antoine Perpich	5
	O. Barouyr	2
	Léon Gurfinkel	2
	Abdul Honeini	15
	Nazareth Kalaydjian	4
	Georges Hanna	3
	Antoine Souccar	5

Langue Anglaise

Lecture et Morceaux choisis

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Abdul Honeini	16
	Basile Abouchar	13
	Alex. Arvanitaki	16
2 ^{me} <i>Prix</i>	John Allin	15
	Alexandre Ginna	6
	Nazareth Kalaydjian	5
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Pierre Mouton	8
	Panayotti Zissis	7
	Tewfiek Saba	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Tullius Torchia	2
	Raymond Neumann	3
	Antoine Perpich	6

Traduction

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Basile Abouchar	14
	Alex. Arvanitaki	17
	Abdul Honeini	17
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jules Firmatouri	9
	John Allin	16
	Aristide Augustidès	10
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Albert Dana	11
	Georges Georgiou	7
	Panayotti Zissis	8
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Henri Ghosn	11
	Isaac Cohen	8
	Mounir Chawaf	5

HUITIÈME CLASSE (B)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	ALBERT SOUCCAR	sur 100	83,44	✚	2
	MICHEL MÉDAWAR		83,36	✚	2
	RICHARD MASSI		82,62	✚	
	MAURICE STRUMZAS		82,45	✚	1
	JEAN SUCKARIEH		81,02	✚	2
	MAURICE GOLDSTEIN		80,46	✚	2
	JEAN VOUCOLOW..		79,24	✚	2
	GABRIEL CRAISSATI		78,56	✚	3
	GEORGES MATRAGI		78,23	✚	2
	CHARLES LUZIANOVICH.....		77,48	✚	
	GEORGES CHOUCRI		75,28		† 1
	LOUIS BORG		75,06	✚	1
	GABRIEL NAHAS.....		74,90	✚	1
	OSCAR GALATOLI		73,68	✚	
	EDGARD COPPOLA		72,42	✚	
	CARMELO VELLA		72,28	✚	
	PASCAL DE NATALE		72,10	✚	
	JOSEPH FIAMINGO.....		71,84	✚	
	RAOUL ROSENTHAL.....		71,56	✚	
	SPIRIDION D'AMBRA.....		71,50	✚	
	ARISTOTE LAGOUDAKIS		69,98	✚	1
	ALEXANDRE KHOURY		69,64	✚	1
	AMÉDÉO PREZZIOTTO.....		68,24	✚	1
	ELIE RISGALLA		66,76	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

NM.	ANTOINE RODI.....	sur 100	64,70	†	
	ROBERT SALEM.....		64,60	†	
	JACQUES LEVATON.....		64,14	†	
	ALEXANDRE TEUMA ..		64,10	†	
	GEORGES BEAUVISAGE		63,72	†	2
	NICOLAS DELAURO.....		62,62	†	
	RAYMOND DAHAN		62,62	†	1
	OSCAR FIAMINGO.....		60,34	†	
	PIERRE FARAH.....		60,26	†	
	WILLIAM BADARO.		59,16	†	
	NAIM AYOUB		57,68	†	
	EMILE AMAD		57,02	†	
	ANTOINE TAWA ...		54,88	†	2
	ISY SAPHIR		53,08	†	
	FÉLIX HIDANA		52,24	†	
	JACQUES SETTON		50,54	†	
	EGIZIO CONSTANTINO		44,52		
	MARIO DENTEMARE		41,14		
	TEWFICK KAMEL.....		36,94		

Instruction religieuse et morale

Nominations

	Nominations		1 ^{er} Acc	MM. Jean Suckarieh	3
1 ^{er} Prix	MM. Jean Suckarieh	2		Maurice Strumzas	2
	Michel Médawar	2		Robert Salem	2
	Gabriel Nahas	2	2 ^{me} Acc.	Antoine Tawa	3
	Oscar Galatoli	2		Louis Borg	2
	Amédéo Prezziotto	2		Oscar Fiamingo	2
2 ^{me} Prix	Albert Souccar	2			
	Aristote Lagoudakis	2			
1 ^{er} Acc.	Jean Voucolow	2			
	Joseph Fiamindo	2			
	Georges Beauvisage	2			
2 ^{me} Acc.	Richard Massi	2			
	Antoine Tawa	2			

Grammaire et Orthographe

			1 ^{er} Prix	MM. Jean Voucolow	3
				Georges Beauvisage	3
				Amédéo Prezziotto	3
			2 ^{me} Prix	Jean Suckarieh	4
				Robert Salem	3
				Alexandre Khoury	2
				Maurice Goldstein	3
1 ^{er} Prix	MM. Maurice Goldstein	2	1 ^{er} Acc.	Richard Massi	4
	Richard Massi	3		Antoine Tawa	4
	Jacques Levaton	2	2 ^{me} Acc.	Oscar Fiamingo	3
	Albert Souccar	3		Félix Hidana	2
2 ^{me} Prix	Elie Risgalla	2		Charles Luzianovich	2
	William Badaro	2			

Exercices de français			Nominations	
		Nominations	<i>2^{me} Prix</i> MM.	Jean Suckarieh 7
<i>1^{er} Prix</i>	MM.	Jean Suckarieh 5		Louis Borg 4
		Richard Massi 5		Edgard Coppola 3
		Pierre Farah 2	<i>1^{er} Acc.</i>	Albert Souccar 6
		Jean Voucolow 4		Elie Risgalla 4
<i>2^{me} Prix</i>		Charles Luzianovich 3	<i>2^{me} Acc.</i>	Alexandre Teuma 2
		Gabriel Nahas 3		Isy Saphir 2
		Maurice Goldstein 4		Mario Dentemaro 1
<i>1^{er} Acc.</i>		Georges Beauvisage 4		Georges Choucri 3
		Alexandre Khoury 3		
		Maurice Strumzas 3		
<i>2^{me} Acc.</i>		Antoine Tawa 5		
		Emile Amad 2		
Calligraphie				
			<i>1^{er} Prix</i> MM.	Jean Voucolow 6
				Edgard Coppola 4
				Raymond Dahan 2
			<i>2^{me} Prix</i>	William Badaro 3
				Albert Souccar 7
				Aristote Lagoudakis 3
				Richard Massi 7
				Carmelo Vella 3
			<i>1^{er} Acc.</i>	Alexandre Khoury 4
				Oscar Galatoli 4
				Naïm Ayoub 3
			<i>2^{me} Acc.</i>	Isy Saphir 3
Dessin				
			<i>1^{er} Prix</i> MM.	Edgard Coppola 5
				William Badaro 4
				Pascal De Natale 3
				Aristote Lagoudakis 4
				Richard Massi 8
			<i>2^{me} Prix</i>	Spiridion D'Ambra 3
				Alexandre Teuma 3
			<i>1^{er} Acc.</i>	Jean Suckarieh 8
				Jean Voucolow 7
			<i>2^{me} Acc.</i>	Egizio Constantino 1
				Jacques Setton 2
				Oscar Galatoli 4
Devoirs classiques				
			<i>1^{er} Prix</i> MM.	Jean Suckarieh 9
				Albert Souccar 8
				Jean Voucolow 8
				Richard Massi 9
			<i>2^{me} Prix</i>	Michel Médawar 5
				Pierre Farah 4
			<i>1^{er} Acc.</i>	Carmelo Vella 4
				Maurice Goldstein 7
				Mario Dentemaro 2
Histoire				
<i>1^{er} Prix</i>	MM.	Carmelo Vella 2		
		Michel Médawar 4		
		Amédéo Prezziotto 5		

Nominations	
2 ^{me} Acc. MM.	Nicolas Delauro 2
	Georges Choucri 5
	Antoine Rodi 3

Gymnastique

1 ^{er} Prix MM.	Spiridion D'Ambra 4
	Pascal De Natale 4
	Oscar Galatoli 5
2 ^{me} Prix	Maurice Strumzas 6
	Carmelo Vella 5
	Raoul Rosenthal 2
1 ^{er} Acc.	Richard Massi 10
	Emile Amad 4
	Georges Audiche 2
2 ^{me} Acc.	Mario Dentemaro 3
	Joseph Fiamingo 3
	Jean Suckarieh 10

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix MM.	Maurice Goldstein 8
	Alexandre Khoury 5
	Raymond Dahan 3
2 ^{me} Prix	Jean Voucolow 9
	Pierre Farah 5
	Emile Amad 5
1 ^{er} Acc.	Jean Suckarieh 11
	Maurice Strumzas 7
	Raoul Rosenthal 3
	Charles Luzianovich 5
2 ^{me} Acc.	Naïm Ayoub 4
	Jacques Levaton 3

Solfège

1 ^{er} Prix MM.	Mario Dentemaro 4
	Oscar Galatoli 6
	Charles Luzianovich 6
	Antoine Rodi 4
2 ^{me} Prix	Jean Suckarieh 12
	Richard Massi 11
	Edgard Coppola 6
	Naïm Ayoub 5

Nominations	
1 ^{er} Acc. MM.	Alexandre Khoury 6
	Tewfick Kamel 1
2 ^{me} Acc.	Albert Souccar 9
	Gabriel Nahas 5

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix MM.	Edgard Coppola 7
	Charles Luzianovich 7
	Maurice Goldstein 9
	Joseph Fiamingo 4
	Michel Médawar 6
	Albert Souccar 10
	Spiridion D'Ambra 5
	Alexandre Khoury 7
	Jean Suckarieh 13
	Pierre Farah 6
	Antoine Tawa 6
	Oscar Fiamingo 4
	Georges Beauvisage 5
	Tewfick Kamel 2
	Emile Amad 6
1 ^{er} Acc.	Georges Choucri 6
	Gabriel Nahas 6
	Elie Risgalla 5

Langue anglaise

Nominations	
1 ^{er} Prix MM.	Jean Voucolow 10
	Maurice Goldstein 10
	Maurice Strumzas 8
2 ^{me} Prix	Richard Massi 12
	Michel Médawar 7
	Elie Risgalla 6
1 ^{er} Acc.	Albert Souccar 11
	Edgard Coppola 8
	Aristote Lagoudakis 5
2 ^{me} Acc.	Raymond Dahan 4
	Charles Luzianovich 8
	Jacques Levaton 4

NEUVIÈME CLASSE (A)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	AUGUSTE FIRMATURI	sur 100	84,67	✚	6
	IÉTION AUGUSTIDÈS		84,17	✚	6
	FRUCTUEUX EMON		80,60	✚	3
	ANTOINE GRECO		80,20	✚	1
	EDOUARD BARONIKIAN		78,44	✚	3
	MOHAMED MOUGAOURY		78,20		† 1
	RENÉ BALDACCHINO		76,41	✚	
	ARMAND BALDACCHINO		75,36	✚	
	VICTOR GABBAY		73,86	—	1
	DÉMITRI GDÉI		73,79	—	4
	LÉON SAIG		73,24	—	
	FOUAD KHALIL		72,14	—	1
	MARCEL BRUGIATELLI		71,43	—	2
	SIMON GOLDENBERG		69,58	—	
	CONTANTIN VELISSARIOU		69,38	—	
	GEORGES BUHAGIAR		68,70	—	3
	CONSTANTIN SARRIS		66,63	—	
	SALVATORE MAGGAR		66,58	—	
	FRANÇOIS BELSO		66,40	—	
	CARNIK TALASLIAN		66,90	—	
	VICTOR STÉPHENS		63,77		†
	SAID KHAYAT		63,73		†
	MOHAMED ASFAR		63,22		†
	HUMBERT FOURLANI		62,57		†
	SOTIRI MOLDOVANOS		61,47		†

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. SAYED KHALIFAH	sur 100	60,49	†
ACHILLE GOGGIOLI		59,85	†
JOSEPH SALEM		58,43	†
GASTON BARDA		57,57	†
HAMZEH HANAFY.....		57,54	†
HENRI HEMLY.....		57,43	†
FERDINAND PANELLI.....		57,06	†
BOUTROS BOUTROS		56,52	†
MOISE BAHLOUL		56,—	†
RAPHAEL BUHAGIAR		55,63	†
ABD EL LATIF IBRAHIM.....		55,09	†
ISMAEL IBRAHIM		53,84	†
MAHMOUD ABDALLAH.....		53,39	†
ARAM MANOUKIAN.....		47,44	
CARMELLO BUHAGIAR		46,27	
MOHAMED HEFNY		45,25	
ABD EL RAHMAN GUIMÉI.....		44,85	
TEWFIK ARD EL MONEIM		43,57	
NICOLAS GHIZ		42,70	
MICHEL CARVOUNOPOULO		26,92	

Instruction morale et religieuse

Nominations

	Nominations	2^{me} Prix MM. Antoine Greco	3
1 ^{er} Prix	MM. Antoine Greco	Démétri Gdéï	3
	Auguste Firmaturi	Fouad Khalil	3
	René Baldacchino	1 ^{er} Acc. Edouard Baronikian	2
2 ^{me} Prix	Fructueux Emon	Iétion Augustidès	3
	Fouad Khalil	Victor Stéphanes	2
	Démétri Gdéï	2 ^{me} Acc. François Belso	2
1 ^{er} Acc.	Ferdinand Panelli	Léon Saïg	2
	Humbert Fourlani	Simon Goldenberg	2
	Marcel Brugiatielli		
2 ^{me} Acc.	Achille Goggioli		
	A. Baldacchino		
	Iétion Augustidès		

Grammaire et Orthographe

		1 ^{er} Prix	MM. Edouard Baronikian	3
			Victor Gabbây	3
			Victor Stéphanes	3
1 ^{er} Prix	MM. Auguste Firmaturi	2 ^{me} Prix	Auguste Firmaturi	4
	Marcel Brugiatielli		Fouad Khalil	4
	Victor Gabbây		Iétion Augustidès	4

		Nominations			Nominations
1 ^{er} Acc.	MM.	Démitri Gdéï 4	2 ^{me} Acc.	MM.	Simon Goldenberg 3
		Fructueux Emon 3			Fructueux Emon 4
		Marcel Brugiatielli 4			Georges Buhagiar 3
2 ^{me} Acc.		Antoine Greco 4			
		Georges Buhagiar 2			
		Moh. Mougaoury 2			
Lecture			Arithmétique		
1 ^{er} Prix	MM.	Marcel Brugiatielli 6	1 ^{er} Prix	MM.	Moh. Mougaoury 3
		Victor Gabbây 5			Edouard Baronikian 5
		Antoine Greco 6			Georges Buhagiar 4
2 ^{me} Prix		Fructueux Emon 5	2 ^{me} Prix		Démitri Gdéï 6
		Démitri Gdéï 7			Iétion Augustidès 6
		Fouad Khalil 6	1 ^{er} Acc.		Sotiri Moldovanos 2
1 ^{er} Acc.		Auguste Firmaturi 7			Saïd Khayat 2
		Sayed Khalifah 2			Auguste Firmaturi 6
		Edouard Baronikian 6	2 ^{me} Acc.		C. Velissariou 2
2 ^{me} Acc.		Moïse Bahloul 2			Carnik Talaslian 2
		René Baldacchino 4			René Baldacchino 3
		François Belso 3			Constantin Sarris 2
Histoire			Calligraphie		
1 ^{er} Prix	MM.	Edouard Baronikian 7	1 ^{er} Prix	MM.	Marcel Brugiatielli 7
		Victor Gabbây 6			Const. Velissariou 3
		Antoine Greco 7			Antoine Greco 8
2 ^{me} Prix		Victor Stéphans 5	2 ^{me} Prix		René Baldacchino 6
		Iétions Augustidès 7			Iétion Augustidès 8
		Auguste Firmaturi 8	1 ^{er} Acc.		Fructueux Emon 6
1 ^{er} Acc.		René Baldacchino 5			Sotiri Moldovanos 3
		Fouad Khalil 7			Victor Stéphans 6
		Démitri Gdéï 8	2 ^{me} Acc.		Victor Gabbây 7
2 ^{me} Acc.		Simon Goldenberg 4			Simon Goldenberg 5
		Ibrahim Abd-el-Latif 2			Mohamed Hefny 2
		Saïd Khayat 3			Humberto Furlani 3
Exercices de Français			Dessin		
1 ^{er} Prix	MM.	Edouard Baronikian 4	1 ^{er} Prix	MM.	Const. Velissariou 4
		Auguste Firmaturi 5			René Baldacchino 7
		Iétion Augustidès 5			Mohamed Asfar 2
2 ^{me} Prix		Victor Gabbây 4	2 ^{me} Prix		Démitri Gdéï 9
		Victor Stéphans 4			Humberto Furlani 4
		Fouad Khalil 5			Mohmoud Abdallah 2
1 ^{er} Acc.		Antoine Greco 5	1 ^{er} Acc.		Auguste Firmaturi 9
		Marcel Brugiatielli 5			Simon Goldenberg 6
		Démitri Gdéï 5	2 ^{me} Acc.		Hamzeh Hanafy 2
					Salvatore Maggar 2
					Léon Saïg 3
					Boutros Boutros 2

Devoirs classiques

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Victor Gabbây	8
		Mohamed Mougaory	4
		Edouard Baronikian	8
2 ^{me} Prix		Auguste Firmaturi	10
		Antoine Greco	9
		Emon Frutueux	7
1 ^{er} Acc.		René Baldacchino	8
		Fouad Khalil	8
		François Belso	4
2 ^{me} Acc.		Léon Saïg	4
		Dimitri Gdéï	10
		Carnik Talaslian	3

Solfège

1 ^{er} Prix	MM.	Mohamed Asfar	3
		René Baldacchino	9
		Edouard Baronikian	9
2 ^{me} Prix		Marcel Brugiatelli	8
		Boutros Boutros	3
		Simon Goldenberg	7
1 ^{er} Acc.		Hamzeh Hanafy	3
		I. Abd-el-Latif	3
		Fructueux Emon	8
2 ^{me} Acc.		Armand Baldacchino	3
		Salvatore Maggar	3
		Ferdinand Panelli	3

Gymnastique

1 ^{er} Prix	MM.	Antoine Greco	10
		Aram Manoukian	2
		Raphaël Buhagiar	2
2 ^{me} Prix		Hamzeh Hanafy	4
		François Belso	5
		Joseph Salem	2
1 ^{er} Acc.		Mahmoud Asfar	4
		Carnik Talaslian	4
		Iétion Augustidès	9
2 ^{me} Acc.		Fructueux Emon	8
		Sotiri Moldovanos	4
		Marcel Brugiatelli	9

Déclamation et Maintien

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Georges Buhagiar	5
		Démétrî Gdéï	11
		Fructueux Emon	9
2 ^{me} Prix		Marcel Brugiatelli	10
		Victor Gabbây	9
		Ismaël Ibrahim	2
1 ^{er} Acc.		Armand Baldacchino	4
		Gaston Barda	2
		Ferdinand Panelli	4
2 ^{me} Acc.		Antoine Greco	11
		Auguste Firmaturi	11
		Carmello Buhagiar	2

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM.	Fructueux Emon	11
		Antoine Greco	13
		René Baldacchino	11
		Démétrî Gdéï	13
		Léon Saïg	7
		François Belso	6
2 ^{me} Prix		Mohamed Asfar	5
		Humberto Furlani	5
		Hamzeh Hanafy	5
		Ferdinand Panelli	5
		Sayed Khalifah	3

Langue anglaise

1 ^{er} Prix	MM.	Antoine Greco	12
		Simon Goldenberg	8
		Démétrî Gdéï	12
2 ^{me} Prix		Auguste Firmaturi	12
		Fructueux Emon	10
		Léon Saïg	6
1 ^{er} Acc.		Armand Baldacchino	5
		René Baldacchino	10
		Mohamed Mougaory	5
		Carnik Talaslian	6
		Victor Gabbây	10
		E. Baronikian	10

NEUVIÈME CLASSE (B)

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	MICHEL BOCTI	sur 100	92,45	✚	6
	MARIO ROUSSO		91,23	✚	6
	SIMON BARANÈS		90,60	✚	5
	ANTOINE CAGLIARINI		89,74	✚	4
	EUGÈNE COHEN		89,17	✚	4
	ABDALLAH SEIDAH		87,65	✚	3
	PIERRE BONNETT		86,45	✚	2
	ARMAND TANTI		84,35	†	1
	JOSEPH LEVATON		80,78	✚	
	PAUL TEUMA		75,74	✚	
	ALBERT EDREI		75,37	✚	
	MAURICE PINTO		74,15	✚	
	FERDINAND RUSTICHELLI		72,75	✚	
	SAID YOUSSEFF		72,13		
	ROGER ISRAEL		71,27	✚	
	BYRON SYLLAIDÈS		71,17	✚	
	EDOUARD NAHAMAN		71,15	✚	
	GEORGES PANAYOTTI		70,71	✚	
	JEAN LAZZAROPOULO		70,53	✚	
	GABRIEL ASSAF		68,17	✚	
	MICHEL FRANZIDIS		68,15	✚	
	ALBERT ACAOUI		67,47	✚	
	MICHEL ELIA		67,10	✚	
	FREDY BERTUCCINI		66,70	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM.	GEORGES GINNA	sur 100	66,53	✚
	LOUIS FARHAT.....		65,83	✚
	ANTOINE NAGGIAR		62,50	✚
	MOHAMED FARAGLI.....		62,17	✚
	ANTOINE LAUPRÊTRE		60,38	✚
	GABRIEL RATHLE		60,17	✚
	LÉON SMAGA.....		59,83	✚
	GEORGES POLETARIDÈS		58,38	✚
	JOSEPH DANA.....		57,60	✚
	ISAAC KRACOWSKY		56,58	✚
	YVAN DJANGASOFF		55,81	✚
	GUIDO PERELLA.....		53,23	✚
	GASTON SOUSSA.....		50,75	✚
	AMIN BOUTROS		48,17	
	ARMANDO DEPETRO.....		47,74	
	SAINT-FORT CASIRAGHI		45,58	
	ANGE RODI.....		44,57	
	AHMED SAYED		40,51	
	CAMILLIERI GIGI.....		40,10	

Instruction religieuse et morale

Nominations

	Nomnations
1 ^{er} Prix MM.	Armand Tanti 1
	Michel Bocti 2
	Georges Ginna 1
2 ^{me} Prix	Antoine Cagliarini 2
	Pierre Bonnett 2
	Paul Teuma 2
1 ^{er} Acc.	F. Rustichelli 2
	Fredy Bertuccini 2
	Antoine Lauprêtre 1
2 ^{me} Acc.	Abdallah Seidah 2
	Byron Syllaïdès 2
	Edouard Nahaman 2

1 ^{er} Acc.	MM. Gaston Soussa 1
	Simon Baranès 2
	Michel Elia 2
2 ^{me} Acc.	Antoine Naggiar 1
	Edouard Nahaman 3
	Maurice Pinto 2

Grammaire et Orthographe

Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM.	Albert Accaoui 2
	Michel Franzidis 2
	Jean Lazzaropoulos 2
2 ^{me} Prix	Amin Boutros 1
	Michel Bocti 3
	Mario Rousso 2

1 ^{er} Prix MM.	Simon Baranès 3
	Michel Bocti 4
	Mario Rousso 3
2 ^{me} Prix	Pierre Bonnett 3
	Antoine Cagliarini 3
	Eugène Cohen 2
1 ^{er} Acc.	Armand Tanti 2
	Roger Israël 2
	Antoine Naggiar 2
2 ^{me} Acc.	Paul Teuma 3
	Abdallah Seidah 3
	Joseph Levaton 2

Exercices de Français

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Mario Rouso	4	
	Michel Bocti	5	
	Antoine Cagliariini	4	
2 ^{me} Prix	Pierre Bonnett	4	
	Simon Baranès	4	
	Eugène Cohen	3	
1 ^{er} Acc.	Abdallah Seidah	4	
	Joseph Levaton	3	
	Paul Teuma	4	
2 ^{me} Acc.	Armand Tanti	3	
	Michel Elia	3	
	Saïd Yousseff	1	

Arithmétique

1 ^{er} Prix	MM. Michel Bocti	6	
	Mario Rouso	5	
	Eugène Cohen	4	
2 ^{me} Prix	Antoine Cagliariini	5	
	Fredy Bertuccini	3	
	Byron Syllaïdès	3	
1 ^{er} Acc.	Simon Baranès	5	
	Maurice Pinto	3	
	Mohamed Fargali	1	
2 ^{me} Acc.	F. Rustichelli	3	
	Armand Tanti	4	
	Paul Teuma	5	

Lecture

1 ^{er} Prix	MM. Joseph Levaton	4	
	Michel Bocti	7	
	Roger Israël	3	
2 ^{me} Prix	Antoine Cagliariini	6	
	Mario Rouso	6	
	Armand Tanti	5	
1 ^{er} Acc.	Simon Baranès	6	
	F. Rustichelli	4	
	Abdallah Seidah	5	
2 ^{me} Acc.	Antoine Lauprêtre	2	
	Pierre Bonnett	5	
	Saïd Yousseff	2	

Histoire

1 ^{er} Prix	MM. Michel Bocti	8	
	Joseph Levaton	5	
	Roger Israël	4	

Nominations

2 ^{me} Prix	MM. Pierre Bonnett	6
	Mario Rouso	7
	Georges Ginna	2
1 ^{er} Acc.	Albert Accaoui	3
	Antoine Cagliariini	7
	Abdallah Seidah	6
2 ^{me} Acc.	Paul Teuma	6
	Eugène Cohen	5
	Armand Tanti	6

Calligraphie

1 ^{er} Prix	MM. Abdallah Seidah	7
	Antoine Cagliariini	8
	Ivan Djangasoff	1
2 ^{me} Prix	F. Rustichelli	5
	Michel Bocti	9
	Simon Baranès	7
1 ^{er} Acc.	Gabriel Assaff	2
	Fredy Bertuccini	4
	Edouard Nahaman	4
2 ^{me} Acc.	Louis Farhat	1
	Guido Perella	1
	Roger Israël	5

Dessin

1 ^{er} Prix	MM. Michel Bocti	10
	Abdallah Seidah	8
	Byron Syllaïdès	4
2 ^{me} Prix	F. Rustichelli	6
	Gabriel Rathle	1
	Edouard Nahaman	5
1 ^{er} Acc.	Pierre Bonnett	7
	Joseph Dana	1
	Antoine Cagliariini	9
2 ^{me} Acc.	Fredy Bertuccini	5
	Mario Rouso	8
	Gabriel Assaff	3

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM. Antoine Cagliariini	10
	Abdallah Seidah	9
	F. Rustichelli	7
2 ^{me} Prix	Pierre Bonnett	8
	Michel Bocti	11
	Mario Rouso	9

		Nominations	
1 ^{er} Acc.	MM.	Simon Baranès	8
		Roger Israël	6
		Edouard Nahaman	5
2 ^{me} Acc.		Gabriel Assaff	4
		Michel Franzidis	3
		Joseph Levaton	6

Gymnastique

1 ^{er} Prix	MM.	Léon Smagar	1
		Jean Lazzaropoulo	3
		Georges Ginna	3
2 ^{me} Prix		Gabriel Assaff	5
		Antoine Lauprêtre	3
		Armand Tanti	7
1 ^{er} Acc.		Louis Farhat	2
		Antoine Naggiar	3
		Paul Teuma	7
2 ^{me} Acc.		Albert Accaoui	4
		Armando Depotro	1
		Mohamed Fargali	2

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix	MM.	Joseph Levaton	7
		Armand Tanti	8
		Roger Israël	7
2 ^{me} Prix		Michel Bocti	12
		Gabriel Assaff	6
		Gaston Soussa	2
1 ^{er} Acc.		Simon Baranès	9
		F. Rustichelli	8
		Eugène Cohen	6
2 ^{me} Acc.		Abdallah Seidah	10
		Albert Accaoui	5
		Antoine Lauprêtre	4

Solfège

1 ^{er} Prix	MM.	Joseph Levaton	9
		Georges Panayotti	3
		Gabriel Rathle	2

		Nominations	
2 ^{me} Prix	MM.	F. Rustichelli	9
		Armand Tanti	9
		Antoine Cagliariini	12
1 ^{er} Acc.		Joseph Dana	3
		Michel Elia	4
		Gaston Soussa	3
2 ^{me} Acc.		Roger Israël	9
		Maurice Pinto	4
		Ange Rodi	1

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix	MM.	Antoine Cagliariini	13
		Michel Bocti	14
		Abdallah Seidah	12
2 ^{me} Prix		Saint-Fort Casiraghi	1
		Eugène Cohen	8
		Mario Rousso	11
1 ^{er} Acc.		Michel Franzidis	4
		Simon Baranès	11
		Pierre Bonnett	10
2 ^{me} Acc.		Edouard Nahaman	6
		F. Rustichelli	10
		Joseph Levaton	9

Langue anglaise

1 ^{er} Prix	MM.	Michel Bocti	13
		Mario Rousso	10
		Abdallah Seidah	11
2 ^{me} Prix		Pierre Bonnett	9
		Antoine Cagliariini	11
		Simon Baranès	10
1 ^{er} Acc.		Eugène Cohen	7
		Armand Tanti	8
		Joseph Levaton	8
2 ^{me} Acc.		Fredy Bertuccini	6
		Roger Israël	8
		Paul Teuma	8



DIXIÈME CLASSE

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline).

MM.	RENÉ BONGUARDO	sur 100	90	✚	9
	MARIO FARRUGIA		85	✚	9
	ALFRED HAEGELI		85	✚	8
	ANTOINE PIPERCOFF		84	✚	7
	SALOMON OLIFSHON		84	✚	7
	JOSEPH KAICHK		83	✚	4
	DIMITRI TAWA		80	✚	3
	YOURA MAKEEFF		79	✚	2
	ALBERT AMAD		78	✚	2
	MARCEL SOLARI		78	✚	
	ABDUL SOBHI		78	✚	
	SALVATORE CESARIO		75	✚	
	ARMAND BRAGGIOTTI		73	✚	
	RINALDO TORCHIA		73	✚	
	FÉLIX HATTER		69	✚	
	SAMUEL MORDO		65	✚	
	ARMAND BAMBARA		62	✚	
	ISAAC GURFINKEL		61	✚	
	MICHEL FAYAD		61	✚	
	EDMOND CASSAR		56	✚	
	RENÉ CORBI		55	✚	
	MAURICE GAMMAL		54	✚	
	ELIE OSMO		54		†
	JOSEPH PASMENTIER		52	✚	
	RAFAAT TARZAKY		51		†
	LAURENT REYNAUD		51		†
	ANTOINE SLATAROFF		47	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la moitié du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM. LÉON HARARI	sur 100	47	†
ANDRÉ NAMETALLA		46	†
MIRZA MARINOVICI		46	†
DIRAN NADIR		45	†
FOUAD ZAIFOL.....		44	†
EDOUARD PASMENTIER		42	†
VINCENT REYNAUD		37	†
JACQUES GREENBERG		36	†
ALBERT HATUEL.....		34	†
HENRI CHERKESLY		33	†
ALEXANDRE ZARPANELI.....		32	†
RAYMOND ANGELIL		32	†
IBRAHIM AHMED		31	†
ALBERT FARAH		30	†
PIERRE ZARPANELI.....		30	†
SAÏD MOHAFIT.....		28	
EDMOND MABRO		28	†
PAUL DE BUSTRAS.....		27	
DAVID SALAMA		26	†
ARAFABD EL MONEIM.....		25	†
RICHARD ADDA		21	
AMLET LOMBARDO		17	
CÉSAR FRACCA		16	
MAX ASSEO		12	
MAURICE MATATTIA			

Instruction religieuse et morale

Grammaire et Orthographe

		Nominations			Nominations
1 ^{er} Prix	MM. Mario Farrugia	2	1 ^{er} Prix	MM. Alfred Haegeli	2
	René Bonguardo	2		René Bonguardo	3
	Marcel Solari	2		Joseph Kaïchk	2
	André Nametalla	1		Mario Farrugia	3
	Armand Bambara	2		Laurent Reynaud	1
2 ^{me} Prix	Antoine Pipercoff	2	2 ^{me} Prix	Antoine Pipercoff	3
	Albert Amad	2		Salomon Olifshon	2
	Youra Makeeff	2		Dimitri Tawa	2
	Dimitri Tawa	1		Albert Amad	3
Acc.	Armand Braggiotti	2	Acc.	Abdul Sobhi	1
	Salvatore Cesario	2		Rinaldo Torchia	2
	Michel Fayad	1		Salvatore Cesario	2
	Rinaldo Torchia	1		Maurice Gammal	1
				Marcel Solari	2

		Lecture	
		Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM.	Alfred Haegeli	3
		Albert Amad	4
		Salomon Olifshon	3
		Antoine Pipercoff	4
		Henri Cherkesly	1
2 ^{me} <i>Prix</i>		André Nametalla	2
		Mario Farrugia	4
		Dimitri Tawa	3
		Rinaldo Torchia	3
		Isaac Gurfinkel	2
Acc.		Laurent Reynaud	1
		Maurice Gammal	2
		René Bonguardo	3
		Armand Braggiotti	2
		Elie Osmo	2

Exercices de Français

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM.	Alfred Haegeli	4
		René Bonguardo	4
		Albert Amad	5
		Dimitri Tawa	4
2 ^{me} <i>Prix</i>		Mario Farrugia	5
		Marcel Solari	3
		Laurent Reynaud	2
Acc.		Salomon Olifshon	4
		Youra Makeeff	3
		Joseph Kaïchk	3
		Salvatore Cesario	2
		Maurice Gammal	2
		Rinaldo Torchia	3
		Abdul Sobhi	1
	Antoine Pipercoff	4	

Devoirs classiques

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM.	René Bonguardo	5
		Antoine Pipercoff	5
		Abdul Sobhi	2
		Salvatore Cesario	3
		Maurice Gammal	3
2 ^{me} <i>Prix</i>		Mario Farrugia	6
		Dimitri Tawa	5
		Salomon Olifshon	5
		Rinaldo Torchia	4
		Alfred Haegeli	5
		Youra Makeeff	3
	Joseph Kaïchk	3	

		Nominations	
Acc.	MM.	Mirzea Marinovici	1
		Félix Hatter	2
		Isaac Gurfinkel	2
		Laurent Reynaud	3

Calcul

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM.	Mario Farrugia	7
		Antoine Pipercoff	6
		Alfred Haegeli	5
2 ^{me} <i>Prix</i>		Salvatore Cesario	4
		René Bonguardo	6
		Marcel Solari	5
		Salomon Olifshon	6
		Abdul Sobhi	3
Acc.		Joseph Kaïchk	4
		Félix Hatter	2
		Youra Makeeff	4
		Rinaldo Torchia	4
		Refaat Tarzaky	1
		Dimitri Tawa	6

Leçons de Choses

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM.	Laurent Reynaud	4
		Mario Ferrugia	8
		Paul de Bustros	1
		Albert Amad	6
2 ^{me} <i>Prix</i>		Marcel Solari	6
		Alfred Haegeli	7
		Youra Makeeff	5
		Armand Braggiotti	3
		André Nametalla	3
Acc.		Dimitri Tawa	6
		Antoine Slataroff	1
		Elie Osmo	3
		Diran Nadir	2
		Samuel Mordo	2
		Leon Harari	1

Ecriture

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM.	Mario Farrugia	9
		Alfred Haegeli	8
		Armand Braggiotti	4
		Youra Makeeff	6
		Salomon Olifshon	7

		Nominations	
2 ^{me} Prix MM.	Rinaldo Torchia	5	
	René Bonguardo	7	
	Laurent Reynaud	5	
	Antoine Pipercoff	7	
Acc.	Albert Hatuel	1	
	Mirzea Marinovici	1	
	Elie Osmo	3	
	Antoine Slataroff	2	
	Abdul Sobhi	4	
	Dimitri Tawa	7	

Morceaux choisis

1 ^{er} Prix MM.	Alfred Haegeli	9	
	Mario Farrugia	10	
	Albert Amad	7	
	Joseph Kaïchk	5	
2 ^{me} Prix	René Bonguardo	8	
	Salomon Olifshon	8	
	Dimitri Tawa	8	
	Abdul Sobhi	5	
Acc.	Rinaldo Torchia	6	
	Antoine Slataroff	2	
	David Salama	1	
	Isaac Gurfinkel	3	

Gymnastique

1 ^{er} Prix MM.	Edmond Cassar	3	
	Réné Bonguardo	9	
	Félix Hatter	3	
	Antoine Slataroff	3	
	Foual Zaïfol	1	
2 ^{me} Prix	Mario Farrugia	12	
	Alfred Haegeli	11	
	Mirzea Marinovici	2	
	Vincent Reynaud	2	
Acc.	Jacques Greenberg	1	
	René Corbi	2	
	David Salama	1	
	Refaat Tarzaky	4	
	Armand Braggiotti	5	

Solfège

		Nominations	
1 ^{er} Prix MM.	Alfred Haegeli	12	
	Albert Amad	9	
	René Bonguardo	10	
	Salvatore Cesario	5	
2 ^{me} Prix	Edmond Cassar	4	
	Mario Farrugia	13	
	Félix Hatter	4	
	Maurice Gammal	5	
	Joseph Kaïchk	7	
	Joseph Pasmentier	3	
	Antoine Pipercoff	9	
	Dimitri Tawa	10	
	Rafaat Tarzaky	2	
	Samuel Mordo	3	
Abdul Sobhi	7		

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix MM.	Dimitri Tawa	12	
	Abdul Sobhi	9	
	Armand Bambara	5	
	Antoine Slataroff	6	
2 ^{me} Prix	Raymond Angelil	2	
	Albert Hatuel	2	
	Isaac Gurfinkel	5	
	Elie Osmo	5	

Déclamation et Maintien

1 ^{er} Prix MM.	Alfred Haegeli	13	
	Albert Amad	11	
	Joseph Kaïchk	10	
	Antoine Pipercoff	11	
2 ^{me} Prix	Salomon Olifshon	11	
	Rinaldo Torchia	8	
	Dimtri Tawa	12	
1 ^{er} Acc.	René Bonguardo	13	
	Laurent Reynaud	6	
	Antoine Slataroff	6	
	Mario Ferrugia	13	
	André Nametalla	4	

	Nominations
2 ^{me} Acc. MM. César Fracca	1
Elie Osmo	5
Michel Fayad	4
Armand Bambara	5

Langue Anglaise

1 ^{er} Prix MM. René Bonguardo	9
Mario Farrugia	11
Joseph Kaïchk	6
Abdul Sobhi	6
Dimitri Tawa	9

	Nominations
2 ^{me} Prix MM. Alfred Haegeli	10
Albert Amad	8
Rinaldo Torchia	7
Marcel Solari	7
Antoine Pipercoff	8
Salomon Olifshon	9

Acc. Armand Bambara	3
René Corbi	2
Maurice Gammal	4
Isaac Gurfinkel	3
Youra Makeeff	6



CLASSE PRÉPARATOIRE

CLASSEMENT GÉNÉRAL ⁽¹⁾

d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire :

(Notes hebdomadaires, Compositions mensuelles, Notes de discipline)

MM.	FERNAND FIRMATOURI	sur 100	95,10	✚	6
	JACQUES MATTATIA		92,25	✚	6
	PIERRE BAHDGÉLIAN		91,92	✚	1
	GEORGES SAMMOUN		91,70	✚	5
	JOSEPH BRAUNSTEIN		90,69	✚	4
	JOSEPH SEISSUN		87,80	✚	3
	GEORGES TAWA		86,45	✚	4
	ZAKI ABD EL RAHMAN		85,90	✚	2
	AHMED EL MOGHAZI		83,79	✚	
	LOUIS ORTICELLI		83,73	✚	
	WLADIMIR SOUCCAR		82,49	✚	
	GEORGES MATOSSIAN		79,72	✚	
	SAMUEL LŒW		78,18	✚	
	PIERRE KEHAYAS		75,15	✚	
	ALBERT BALESTRA		72,64	✚	
	SALOMON VEXLER		72,52	✚	
	MOHAMED FATHY		70,45	✚	
	GEORGES SCHILIZZI		70,25	✚	
	TEWFIK GOUBRAN		69,10	✚	
	VALDI SAPHIR		68,99	✚	
	IBRAM SALAMA		68,94	✚	
	CHABANE RAMADAN		68,92	✚	
	NICOLAS FRANKISKOS		68,67	✚	
	ELIE ZAYAT		67,19	✚	
	JEAN LUZIANOVICH		67,10	✚	
	JOSEPH SUCKARIEH		67,05	✚	

(1) Le signe ✚ indique le **Prix d'Honneur**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte inscription d'aucune mauvaise note de discipline et qui ont obtenu les 2/3 du maximum des points.

Le signe † indique le **Prix de Satisfaction générale**. Ce prix est attribué aux élèves dont le Livret ne porte pas inscription de plus de 20 mauvaises notes de discipline et qui ont obtenu la 1/2 du maximum des points.

Au **Tableau d'Honneur** figurent les **cinq premiers** élèves de chaque classe aux compositions mensuelles. Le chiffre marque le nombre d'inscriptions.

CLASSEMENT GÉNÉRAL (Suite)

MM.	ELIE FARHAT.....	sur 100	67,03	—
	ABD EL KADER KHALIL.....		66,92	—
	ALEXANDRE ANTHOPOULO.....		66,80	—
	GIRO DELAURO.....		66,72	—
	KAMEL SAMMAKIEH.....		65,40	†
	ANWAR CHAWAF.....		64,32	†
	RAYMOND MASSABKI.....		63,25	†
	ABD EL KADER GABER.....		60,15	†
	MAX DOUEK.....		59,43	†
	MOHAMED KHOKHA.....		57,52	†
	ALY AL ARAB.....		56,39	†
	FÉLIX KARAM.....		55,24	†
	MOHAMED KHALIL.....		52,25	†
	FARID MANSOUR.....		50,04	†
	LÉON ASSÉO.....		49,75	
	HASSAN ABD EL RAHMAN.....		48,64	
	ROGER KHÉRALLA.....		47,53	
	NASSIF MORCOS.....		44,19	
	AHMED CHAATA.....		44,31	
	GEORGES MICHEL.....		30,25	
	MOHAMED TEWFICK.....		29,24	
	GASTON ANGELIL.....		28,17	
	LOUTFALLAH AYOUB.....		25,18	
	STAMATI MAVROPOULO.....		25,10	
	MOHAMED HEFNI.....		24,90	
	HENRI HATUEL.....		23,82	
	SALOMON GURFINKEL.....		22,72	
	GABRIEL SABBAGH.....		21,33	
	ARMAND ZANGHI.....		20,45	
	CHARLES SALEM.....		19,52	

Instruction religieuse et morale

	Nominations
1 ^{er} Prix MM.	Fernand Firmatouri 2
	Georges Matossian 3
	Joseph Seïssun 2
2 ^{me} Prix	Wladimir Souccar 2
	Joseph Suckarieh 2
	Georges Tawa 2
	Georges Sammoun 2
1 ^{er} Acc.	Jean Luzianovich 2
	Jacques Mattatia 2
	Joseph Braunstein 2
	Louis Orticelli 2

Nominations

2 ^{me} Acc. MM.	Elie Zayat	2
	Georges Schilizzi	2
	Pierre Bahdgélian	2
	Pierre Kéhayas	2

Grammaire et Orthographe

1 ^{er} Prix MM.	Fernand Firmatouri	3
	Jacques Mattatia	3
	Joseph Braunstein	3

		Nominations	
2 ^{me} Prix	MM.	Georges Tawa	3
		Joseph Seissun	3
		Georges Sammoun	3
1 ^{er} Acc.		Georges Matossian	4
		Ahmed El Moghazi	2
		Louis Orticelli	3
2 ^{me} Acc.		Pierre Bahdgélian	3
		Zaki Abd-el-Rahman	2
		Samuel Lœw	2
		Wladimir Souccar	3
		Pierre Kéhayas	3

Lecture

1 ^{er} Prix	MM.	Fernand Firmatouri	4
		Jacques Mattatia	4
		Pierre Kéhayas	4
		Georges Tawa	4
2 ^{me} Prix		Georges Matossian	5
		Joseph Seissun	4
		Georges Sammoun	4
1 ^{er} Acc.		Raymond Massabki	2
		Ahmed El Moghazi	3
		Albert Balestra	2
2 ^{me} Acc.		Georges Schilizzi	3
		Joseph Suckarieh	3
		Nicolas Frankiskos	2
		Wladimir Souccar	4

Calcul

1 ^{er} Prix	MM.	Zaki Abd-el-Rahman	2
		Jacques Mattatia	5
		Fernand Firmatouri	5
2 ^{me} Prix		Pierre Bahdgélian	4
		Georges Sammoun	5
		Louis Orticelli	4
		Ahmed El Moghazi	4
1 ^{er} Acc.		Georges Tawa	5
		Joseph Seissun	5
		Pierre Kéhayas	5
2 ^{me} Acc.		Joseph Braunstein	4
		Wladimir Souccar	5
		Samuel Lœw	3
		Kamel Sammakieh	2

Calligraphie

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM.	Fernand Firmatouri	6
		Pierre Bahdgélian	5
		Joseph Braunstein	5
2 ^{me} Prix		Pierre Kéhayas	6
		Georges Matossian	6
		Ahmed El Moghazi	5
		Georges Schilizzi	4
1 ^{er} Acc.		Louis Orticelli	5
		Georges Sammoun	6
		Jacques Mattatia	6
2 ^{me} Acc.		Joseph Seissun	6
		Elie Zayat	3
		Nicolas Frankiskos	3
		Raymond Massabki	3

Devoirs classiques

1 ^{er} Prix	MM.	Fernand Firmatouri	7
		Jacques Mattatia	7
		Georges Sammoun	7
		Joseph Seissun	7
2 ^{me} Prix		Ahmed El Moghazi	6
		Joseph Braunstein	6
		Georges Matossian	7
		Nicolas Frankiskos	4
1 ^{er} Acc.		Joseph Suckarieh	4
		Wladimir Souccar	6
		Pierre Bahdgélian	6
		Zaki Abd-el-Rahman	3
2 ^{me} Acc.		Albert Balestra	3
		Pierre Kéhayas	7
		Elie Farhat	2
		Chabane Ramadan	2
		Georges Tawa	6
		Mohamed Fathy	2

Leçons de Choses

1 ^{er} Prix	MM.	Jean Luzianovich	3
		Fernand Firmatouri	8
		Jacques Mattatia	8
2 ^{me} Prix		Joseph Seissun	8
		Georges Schilizzi	5
		Georges Tawa	7
		Pierre Bahdgélian	7
		Joseph Braunstein	7

Nominations	
1 ^{er} Acc. MM.	Georges Sammoun 8
	Louis Orticelli 6
	Mohamed Fathy 3
2 ^{me} Acc.	Nicolas Frankiskos 5
	Raymond Massabki 4
	Chabane Ramadan 3
	Ibram Salama 2

Gymnastique

1 ^{er} Prix MM.	Zaki Abd-el-Rahman 4
	Fernand Firmatouri 9
	Georges Tawa 8
	Georges Schilizzi 6
2 ^{me} Prix	Jean Luzianovich 4
	Joseph Suckarieh 5
	Jacques Mattalia 9
	Elie Zayat 4

Nominations	
1 ^{er} Acc. MM.	Pierre Kéhayas 8
	Georges Matossian 8
	A. Anthopoulo
2 ^{me} Acc.	Kamel Sammakieh 3
	Nicolas Frankiskos 6
	Wladimir Souccar 7
	Valdi Saphir 2

Devoirs des Vacances

1 ^{er} Prix MM.	Zaki Abd-el-Rahman 5
	Henri Hatuel
	Tewfik Goubran 2
	Mohamed Khokha 2



LANGUE ARABE

PREMIÈRE SECTION

PREMIER COURS		TROISIÈME COURS	
	Nominations		Nominations
1 ^{er} Prix	MM. Antoine Habra 11	1 ^{er} Prix	MM. Robert Passaro 6
	Edouard Sélim 19		Isaac Gani 13
	Georges Zamaria 8		Georges Réhayem 2
2 ^{me} Prix	Albert Sidhom 2	2 ^{me} Prix	André Tripos 15
	Joseph Tannous 4		Charles Zahar 3
	Emile Baddour 7		Livio Balich 17
1 ^{er} Acc.	Chafik Naklé 3	1 ^{er} Acc.	Aldo De Botton 9
	Alexandre Sobhi 5		Marcel Molko 4
	Antoine Zénié 5		Elie Khoury 10
2 ^{me} Acc.	Mouktar Moussa 2	2 ^{me} Acc.	René Ackad 3
	Emile Akoury 6		Michel Jaouich 12
	Georges Fahmy 7		
DEUXIÈME COURS		QUATRIÈME COURS	
1 ^{er} Prix	MM. Aziz Néguib 4	1 ^{er} Prix	MM. Agatino Calandrino 4
	Raoul Carasso 4		Edgard Sisto 7
	Stéphan Hallal 4		T. Kalogérakis 6
2 ^{me} Prix	Antoine Fanous 5	2 ^{me} Prix	Pascal De Palo 5
	Raphaël Douek 6		Max Hélou 5
	Joseph Farhat		Robert Goulène 8
1 ^{er} Acc.	Alexandre Kouhi 5	1 ^{er} Acc.	Edmond Sacks 14
	William Wassef 5		Charles Iozia 5
	Henri Hananel 15		Christo Chrissou 10
2 ^{me} Acc.	Alexandre Hobeïka 7	2 ^{me} Acc.	Elie Misrahi 6
	Edmond Debono 7		A. Aghlaghanian 5
	Albert Karam 9		Isaac Barcelon 14

DEUXIÈME SECTION

PREMIER COURS

	Nominations	
<i>Prix</i> MM.	Edouard Farkouh	23
	H. Abou El-Nasr	17
	Hassan Charaf	3
	Méhani Salem	10
	Elie Yoakim	9
	Néguib Assad	16
	Mohamed Khayat	5
	Farès Assad	14
	Aly Bassiouni	4
	Alexandre Sayour	9
	Abbas Ayoub	8
	Edouard Sabbagh	11

QUATRIÈME COURS

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Charles Markessini	17
	Wadieh Habib	3
	Nicolas Zayat	8
2 ^{me} <i>Prix</i>	Cesar Beyda	15
	Félix Hafifi	8
	Henri Cohen	11
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Samuel Eliakim	3
	Edgard Debelak	12
	Elia Hazan	3
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Maurice Barcelon	8
	Robert Kfoury	9
	Marcel Aouad	7
	Félix Salama	5

DEUXIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Nessim Roucho	6
	Emile Alexandre	11
	Fauzi Matta	9
2 ^{me} <i>Prix</i>	Georges Chaoui	4
	Marc Memran	14
	Elie Amiel	12
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Assaf Mansour	2
	Félix Galanti	14
	Antoine Asfar	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Maurice Carasso	8
	Michel Mansour	5

CINQUIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Georges Polydorou	17
	Martin Olifshon	4
	Paul Cassar	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Germain Brugiattelli	14
	Alexandre Plahuta	11
	Alphonse Dassa	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Daniel Cohen	17
	Armand Israël	7
	Hubert Stefanelli	11
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Michel Hindi	5
	Nathan Zaccai	13
	Georges Yared	10

TROISIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Simon Amiel	12
	Michel Sacy	6
	Robert Adout	8
2 ^{me} <i>Prix</i>	William Chikhani	16
	Aziz Amad	10
	Albert Chahinian	15
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Gaston Coppola	10
	César Gabbour	4
	François Labib	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Fayek Sabonghi	7
	Etienne Philodème	7

SIXIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i> MM.	Dimitri Despotidès	17
	J. Séraphimidis	13
	Willy Camiglieri	11
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jean Franzidès	17
	Georges Gellalis	16
	Georges Betcher	18
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Edgard Maggiar	8
	Georges Orfanidès	11
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Spiro Spiropoulo	8
	N. Théocharidès	11

TROISIÈME SECTION

PREMIER COURS

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Basile Abouchar	15	
	Abdul Honeini	18	
	Abd-el-Kader Asfar	9	
2 ^{me} Prix	William Garrana	15	
	Mohamed Chatila	9	
	Mohamed Maghaoui	6	
1 ^{er} Acc.	Anafi Hamza	6	
	Chawaf Mounir	4	
	Victor Sabbagh	12	
2 ^{me} Acc.	Georges Chayeb	10	
	Ibrahim Médawar	3	
	Omar Moursi	4	

QUATRIÈME COURS

		Nominations	
1 ^{er} Prix	MM. Eldon Cohen	7	
	Aziz Khoury	7	
	Georges Audich	2	
2 ^{me} Prix	Michel Médawar	8	
	Elie Risgalla	7	
	Antoine Cagliarini	14	
1 ^{er} Acc.	Aly el-Arab	2	
	Zaki Goubran	2	
	G. Eyd-Sabbagh	10	
2 ^{me} Acc.	Faddy Lakah	2	
	Samuel Vitali	10	
	Lucien Méjean	2	

DEUXIÈME COURS

1 ^{er} Prix	MM. A.-el-R. Biléïdi	10	
	Michel Abboudy	9	
	Mohamed Biléïdi	5	
2 ^{me} Prix	E. Antonopoulo	10	
	Raphaël Tawa	4	
	Jacques Bagdian	13	
1 ^{er} Acc.	Hussein Hanafi	4	
	A.-el-Rahman Sobhi	9	
	Michel Pissaridès	11	
2 ^{me} Acc.	Abdallah Seidah	13	
	Loutfi Catchouni	7	
	Khalil Attar	2	

CINQUIÈME COURS

1 ^{er} Prix	MM. Dimitri Lenossis	3	
	Youssef Saïd	3	
	Kevork Kalaydjian	5	
2 ^{me} Prix	Saïd Kayat	4	
	Maurice Strumzas	9	
	Edgard Coppola	9	
1 ^{er} Acc.	Salvator Maggar	4	
	Michel Bocti	15	
	Lucien Vella	8	
2 ^{me} Acc.	Edouard Cassar	4	
	Georges Nadir	5	
	Jean Suckarieh	14	

TROISIÈME COURS

1 ^{er} Prix	MM. Panayotti Dine	10	
	Michel Pérakis	11	
	T. Abd-el-Moneim	2	
2 ^{me} Prix	Jean Courcouvellis	7	
	Victor Baranès	6	
	Georges Nicolaïdès	9	
1 ^{er} Acc.	Georges Vasdéki	18	
	Georges Séraphim	7	
	Albert Gubbay	6	
2 ^{me} Acc.	Robert Gérasimo	8	
	Antoine Souccar	6	
	Albert Souccar	12	

SIXIÈME COURS

1 ^{er} Prix	MM. Antoine Tawa	7	
	Robert Salem	4	
	Godefroy Pecchioli	7	
2 ^{me} Prix	Amédéo Prezziotto	6	
	Constantin Sarris	4	
	Maurice Négrin	3	
1 ^{er} Acc.	Edouard Pagliuca	10	
	Carmelo Vella	7	
	Iétion Augustidès	10	
2 ^{me} Acc.	Georges Georgiou	8	
	Aristide Augustidès	11	
	Jacques Levaton	5	

SEPTIÈME COURS

		Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Albert Amad	11	
	Refaat Terzaki	4	
	Aly Youssef	10	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Simon Baranès	12	
	René Mattatia	14	
	Dimitri Tawa	11	
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Mohamed Fathy	4	
	Lucien Daher	9	
	Georges Panayotti	4	
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Michel Fayad	4	
	Saïd Mouafi	1	
	Georges Tawa	9	

HUITIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Georges Kamitsos	10
	Wladimir Souccar	8
	Aristote Lagoudakis	6
2 ^{me} <i>Prix</i>	Antoine Rodi	5
	C. Velissariou	5
	Salomon Olifshon	11

Nominations

1 ^{er} <i>Acc.</i>	MM. Fouad Khalil	9
	Auguste Firmaturi	13
	Alexandre Teuma	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Tewfik Goubran	2
	Tullius Torchia	2
	E. Baronikian	11

NEUVIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Robert de Botton	2
	Georges Matossian	9
	Samuel Mordo	4
2 ^{me} <i>Prix</i>	Isaac Gurfinkel	5
	Basile Kéhayias	16
	Raymond Thierrard	4
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Charles Luzianovich	9
	Nicolas Delauro	3
	Chabane Ramadan	4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jean Voucolow	11
	Antoine Slataroff	6
	A. Zarpanelli	2



LANGUE ITALIENNE

PREMIERS COURS

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Rodolphe De Leo	17
	Gérard Vivaldi	7
	Nicolas Stefanelli	5
2 ^{me} <i>Prix</i>	Gabriel Martino	5
	Victor Casolaro	9
	Jacques Rosenthal	13
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Armand Zaccar	3
	Raoul Ciucci	10
	Léon Mazza	10
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jules Di Girolamo	4
	Rinaldo Taliana	10
	Victor Apostolopoulo	7

DEUXIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Albert Angelo	
	Yvon Issay	9
2 ^{me} <i>Prix</i>	Alexandre Darwich	19
	Joseph Briffa	7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	M. Hokikian	13
	Camille Off	6
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Michel Dieudonné	12
	Nereo Orfanelli	2

TROISIÈME COURS

	Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Victor Aïmmé	
	René Buseghin	
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jean Messina	
	Alfred Capponi	
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Pascal Sodano	
	Albert Gentile	
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Herbert Goldstein	
	Antoine Monfront	

QUATRIÈME COURS

1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Hector Arcadipane	13
	Ermete Novelli	5
	Sébastien Flavetta	12
2 ^{me} <i>Prix</i>	Albert Tirinanzi	2
	Jean Arcadipane	8
	Eugène Capponi	2
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Oscar Galatoli	7
	René Bonguardo	13
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Spiridion d'Ambra	6
	Hercule Ziosi	3



LANGUE GRECQUE

PREMIER COURS			Nominations	
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. C. Manticas	15	1 ^{er} <i>Acc.</i>	MM. Michel Charitou 6
	André Lascaris	18	2 ^{me} <i>Acc.</i>	Lazare Cassarkis 5
	E. Papadopoulo	7		
2 ^{me} <i>Prix</i>	Antoine Savopoulo	8		
	Gérasime Pangalo	8		
	A. Photiadès	10		
	D. Pavlidis	4		
2 ^{me} <i>Acc.</i>	André Réneau	11		
	Michel Michailidis	17		
	C. Mentzelopoulo	19		
TROISIÈME COURS				
			1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Aristide Loïso 9
				Antoine Carallis 10
			2 ^{me} <i>Prix</i>	Nicolas Hadzoglou 6
				Jean Conidis
			1 ^{er} <i>Acc.</i>	Sotiri Moldovanos 5
				Alex. Arvanitaki 18
			2 ^{me} <i>Acc.</i>	Platon Pastidès 6
				Byron Syllaïdès 5
DEUXIÈME COURS				
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. E. Zangarakis	14		
2 ^{me} <i>Prix</i>	Jason Dimos	10		

LANGUE ALLEMANDE

PREMIER COURS			DEUXIÈME COURS	
		Nominations		Nominations
1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Charles Eckerlin	17	1 ^{er} <i>Prix</i>	MM. Jean Marikian 14
	Lucien Savignon	9		Pandelis Pandelidès 5
	Maurice Marcovitch	12		
2 ^{me} <i>Prix</i>	Salomon Cesana	3	2 ^{me} <i>Prix</i>	Willy Fricker 11
	Christo Cappellides			Constantin Comnicos 7
1 ^{er} <i>Acc.</i>	Nicolas Pastidès	12	1 ^{er} <i>Acc.</i>	Aldo Ramaciotti 12
	Michel Loïzidis	6	2 ^{me} <i>Acc.</i>	Jean Ginna 4
2 ^{me} <i>Acc.</i>	Georges Stathis	17		Georges Constantin 5
	Christo Anastasiadi	5		

ARTS D'AGRÈMENT

MUSIQUE VOCALE

Soprani :

	Nominations
Prix : MM.	Georges Amiel 7
	Victor Ayoub 9
	René Buseghin 4
	Antoine Barrès 9
	Albert Cassir 3
	Victor Chaoui 8
	Cesar Gabbour 5
	Ugo Giardina 9
	Jean Norrish 12
	Robert Bannout 16
	René Zarb 10
	Aldo Ramacciotti 13
	Louis Dangeri 2
	Nicolas Slataroff 7
	Edouard Cassar 8
	N. Djourascovitch
	Lucien Grosjean 4
	René Zotich 5
	Joseph Bonett 6
	A. Zaccaropoulos 8
	E. Papadopoulo 2
	Eugène Siréta 4
	Albert Tirinanzi 3
	Ferdinand Belso 9
	Alfred Talamas 7
	Hercule Ziosi 4
	Edouard Chalfoun 4
	Edgard Naggia 2
	Laurent Farrugia 2
	Oswald Bucalo 10
	A. Eyd-Sabbagh 11
	Robert Gérasimo 9
	Raymond Stéfani 7
	A. Caragianni 2
	Raymond Thierrard 5
	Guy Solari 14
	Roger Rousseau 6
	Georges Vasdéki 19
	Louis Hutin 4

Alti :

	Nominations
Prix : MM.	Aziz Amad 11
	Epiphane Esposito 5
	Alphonse Fiorani 9
	Edouard Guessarian 7
	Victor Khalil 4
	François Labib 7
	Edouard Lanzillo 14
	Armand Michaca 7
	N. Théocharidès 12
	E. Zangarakis 15
	Pierre Gorra 11
	Lazare Cassarkis 5
	Mario Romanelli 5
	Alexandre Pepitone 6

Tenors

Prix : MM.	Edouad Farkouh 24
	Antoine Adem 14
	Charles Adm 8
	Xenophon Charillao 10
	Constantin Manticas 17
	André Pappis 2
	Alfred Biancardi 2

Basses

Prix MM.	Marcel Thierrard 2
	Laurent Arigoni 12
	Periclès Bollas 9
	Charles Iozia 6
	Elie Jean 14
	Alex. Kouhi 6
	Victor Levy 2
	Michel Loïsidis 7
	Armand Panayotti 8
	Gerasime Pangalo 9
	Georges Photiades 7
	Antoine Savopoulo 9
	Victor Soussa 7
	Const. Thomaïdes 2
	Antoine Zénié 5
	Joseph Tannous 5

MUSIQUE INSTRUMENTALE

Des Examens périodiques classent les Musiciens en 4 groupements différents :

1° Groupe : Les débutants.

2° » : Musiciens du 1^e degré, ceux qui ont réussi au premier Examen.

3° » : » du 2^e » » » » » au second Examen.

4° » : » du 3^e » » » » » au troisième Examen.

Les musiciens du 1^e, 2^e et 3^e degré ont droit de porter la décoration de leur mérite aux jours de sortie.

Violon

Nominations

<i>Prix MM.</i>	M. Piscopo	(3 ^e deg.)	14
	Const. Rouchias		10
	S. Passaro	(2 ^e deg.)	6
	Charles Foscolo		13
	L. Tramoni	(1 ^{er} deg.)	6
	Samuel Hazan		6
	Mayer Sabbagh		4
	Hussein Ramadan		2
<i>Acc.</i>	Emm. Baroumis		3
	Mario Dentemaro		5
	Henri Cohen		12
	Maurice Garbua		7
	Sahag Manoukian		7
	Antoine Perpich		2
	Alex. Arvanitaki		19
	Paul Sacy		5
	Edmond Sachs		15
	Georges Hanna		4
	Georges Nicolaïdes		10
	Alfred Høegeli		14

Piano

<i>Prix MM.</i>	Joseph Stipanovich		6
	Poly Loïsidès		18
	Ant. Fanous	(1 ^{er} deg.)	7
	Adol. Bittersmann		
	Joseph Manzoni		8
	Raymond Thierrard		6
<i>Acc.</i>	Const. Thomaïdes		3
	Antoine Montfront		7
	Gaston Barda		3
	Richard Massi		13
	Henri Yelda		7

Violoncelle

Nominations

<i>Prix MM.</i>	René De Marchi		2
<i>Acc.</i>	Louis Yelda	(2 ^e deg.)	20

Flûte

<i>Prix MM.</i>	Alf. Capponi	(2 ^e deg.)	3
	Jean Gina	(2 ^e deg.)	5
	Emile Assaad	(1 ^{er} deg.)	9
	Etienne Philodème		8
<i>Acc.</i>	Albert Goldstein		5
	Mahm. Abdallah		3
	Rodolphe Perpich		3

Clarinette

<i>Prix MM.</i>	N. Marrow	(1 ^{er} deg.)	8
	M. Bonguardo	(1 ^{er} deg.)	4
	Victor d'Auria	(1 ^{er} deg.)	5
	N. Djourascovitch	(1 ^{er} d.)	13
	Ed. Cassar	(1 ^{er} deg.)	9
	Jean Pericone	(1 ^{er} deg.)	14
<i>Acc.</i>	Maurice Garbua		8
	N. Abouaccar		3
	Renè Zottich		6
	Nicolas Slatoroff		8
	Lucien Grosjean		5
	Ibrahim Medawar		5
	Félix Dahan		4

Hautbois

<i>Prix MM.</i>	Riego Belso		6
-----------------	-------------	--	---

Piston	
	Nominations
<i>Prix MM.</i> Piscopo	(3 ^e deg.) 16
G. Spagnolachi	(3 ^e deg.)
A. Panayotti	(1 ^{er} deg.) 9
Ch. Foscolo	(1 ^{er} deg.) 14

Bugle	
<i>Prix MM.</i> A. Anastassi	(1 ^{er} deg.)
X. Charilaos	(1 ^{er} deg.) 11
J. Courcouvellis	8
<i>Acc.</i> A. Papadimos	14

Cors	
<i>Prix MM.</i> Roland Poli	(3 ^e deg.) 5
L. Trameni	(1 ^{er} deg.) 7
J. Houlakis	4
<i>Acc.</i> Alex. Davanzo	15

Alto	
<i>Prix MM.</i> Alex. Issaris	(1 ^{er} deg.) 14
Ray. Goharghi	15
Michel Abboudy	10
Lett. De Domenico	10
Georges Tawil	11

Baryton	
<i>Prix M.</i> Piscopo	(3 ^e deg.)

Trombones	
<i>Prix MM.</i> Louis Yelda	(2 ^e deg.) 21
Ant. Fanous	(1 ^{er} deg.) 8
<i>Acé.</i> Garabet Bodjalian	6

Basse	
	Nominations
<i>Prix MM.</i> René Foscolo	(3 ^e deg.) 2
S. Passaro	(2 ^e deg.) 7
Ant. Chadziantonis	15
Dimitri Catzikiris	5

Contre-Basse	
<i>Prix MM.</i> Ed. Farkouh	(1 ^{er} deg.) 25
Henri Roch	11
<i>Acc.</i> Hussein Ramadan	3
Rachad Ramsi	6

Batterie	
<i>Prix MM.</i> Max Daoud	8
Jean Norrish	13
Maurice Richer	2

Tambour	
<i>Prix MM.</i> André Solari	5
César Beyda	16
Nicolas Zayat	9
Maurice Barcelon	9
Samuel Eliakim	4
Alphonse Dassa	5
Chawkat Moussa	3
Issac Cohen	9
Henri Ghosn	11
Boulend Haridi	5
Paul Sacy	6
Elie Chacran	3
Maurice Soussan	1
William Cassar	4
Eugène Vivante	5
Joseph Issa	5
Mohamed Beleïdi	6
Philippe Grinberg	9
Victor Baranès	7



PEINTURE

<i>Prix MM.</i> Georges Marcoulis	6	<i>Prix MM.</i> Alfred Amad	15
Robert Kfoury	9	C. Thomaidès	8
Mohamed Télémat	10	E. Thomaidès	3

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

PREMIÈRE SECTION		TROISIÈME SECTION	
Nominations		Nominations	
1 ^{er} <i>Prix MM.</i> Antoine Cattani	14	1 ^{er} <i>Prix MM.</i> C. Mentzelopoulos	20
André Renau	12	Alex. Photiadès	11
2 ^e <i>Prix</i> Victor Soussa	8	Emile Gdei	6
Félix Zalzal	9	Fouad Izzet	3
		2 ^e <i>Prix</i> C. Hakim	7
		Zaki Wasfi	9
		Const. Economou	10
		Alfred Talamas	8
		Ferdinand Belso	10
		Jean Pecchioli	8
		1 ^{er} <i>Acc.</i> Jean Conidis	2
		William Chikhani	9
		2 ^e <i>Acc.</i> Raym. Thierrard	7
		Max Helou	5
		Michel Aboudy	11

AVIS AUX PARENTS

La rentrée des classes est fixée au Mercredi 1^{er} Octobre, avant 7 heures du soir, pour les Pensionnaires, et au Jeudi 2 Octobre, à 7 heures et demie du matin, pour les Demi-Pensionnaires et les Externes.

Tout retard non légitimé fait perdre le droit au prix d'Honneur.

Les nouveaux élèves, admis pendant les Vacances et non classés, sont priés de se présenter le Vendredi 26 Septembre, à 8 heures du matin, pour subir les examens du classement.

A cause du grand nombre de demandes d'admission des nouveaux élèves, les anciens sont priés de retenir leur place **avant le 1^{er} Septembre**. Faute d'avoir pris cette précaution, plusieurs n'ont pu être admis à la rentrée de l'année dernière.

Tout élève ancien qui n'aurait pas retenu sa place à cette date du 1^{er} Septembre, sera donc considéré comme ne devant pas rentrer.

N. B. — Des DEVOIRS dits DES VACANCES ont été donnés à tous les Elèves. Les parents sont instamment priés de bien vouloir veiller à la bonne exécution de ce travail.

PROSPECTUS GÉNÉRAL

DU

COLLÈGE SAINTE-CATHERINE

ALEXANDRIE (EGYPTE) — TÉLÉPHONE 2-99

Le Collège Sainte-Catherine, fondé en 1847 par les Frères des Ecoles Chrétiennes, est le plus ancien établissement français d'instruction d'Alexandrie et de toute l'Egypte.

Dirigé par des maîtres dont l'esprit libéral est connu de tous, il accueille les élèves sans distinction de religions et de nationalités, et il s'honore d'avoir toujours joui de l'entière confiance des familles.

L'excellence de l'instruction qu'on y reçoit, la préoccupation constante des Frères de mettre leur enseignement en rapport avec les besoins de la vie moderne, les succès obtenus aux divers examens officiels, justifient cette confiance. D'ailleurs, les anciens élèves de Sainte-Catherine se rencontrent partout en Egypte, occupant souvent les plus honorables situations dans le Gouvernement, la Magistrature, le Commerce, les diverses Administrations.

Une instruction solide à donner n'est pas la seule préoccupation des Frères. Pénétrés de l'importance de l'éducation, ils regardent au contraire comme leur premier devoir de développer chez leurs élèves l'esprit d'initiative et de discipline, le respect de soi et des autres, l'esprit de famille, les sentiments moraux et religieux, principes et bases de toute solide éducation.

Etudes.

Les études faites au Collège Sainte-Catherine se réfèrent aux programmes officiels français. Elles comprennent :

1° **L'enseignement primaire** donné dans les classes élémentaires de *Dixième*, *Neuvième*, *Huitième* et *Septième* pour préparer les jeunes élèves à l'enseignement secondaire. Il comprend le latin à partir de la classe de Septième.

2° **L'enseignement secondaire**, préparant au **Baccalauréat Français** (Section D, **Sciences-Langues vivantes**). Cet enseignement, donné à partir de la *Sixième*, comprend deux cycles d'une durée de trois années chacun ; le premier cycle se termine en *Quatrième* classe, et le deuxième, dans la classe de *Mathématiques* ou de *Philosophie*.

Réorganisé sur de nouvelles bases par le décret du 31 mai 1902, l'enseignement secondaire français ne comporte plus les distinctions d'enseignement classique et d'enseignement moderne. Il n'y a plus *qu'un seul Baccalauréat* mentionnant les matières choisies par le candidat ; les prérogatives conférées par le titre de bachelier *sont donc égales*, et les élèves qui l'ont obtenu peuvent se préparer aux carrières réservées autrefois exclusivement à l'enseignement classique, en prenant leurs

Ce prospectus, portant la date du 1^{er} août 1924, annule tous les précédents.

inscriptions dans les Facultés françaises de Droit, de Médecine, des Sciences, des Lettres, ou en suivant les cours des Grandes Ecoles.

Les examens du Baccalauréat comprennent deux parties distinctes. Les épreuves de la première partie (*Sciences-Langues vivantes*) ont lieu à la fin de la seconde classe ; celles de la deuxième partie (*Mathématiques ou Philosophie*), à la fin de l'année suivante. Elles sont subies à Alexandrie devant un jury présidé par M. le Consul de France, et le diplôme est délivré par M. le Ministre de l'Instruction publique de France.

A l'issue du premier cycle de l'enseignement secondaire, c'est-à-dire à la fin de la quatrième classe, un *Certificat d'études secondaires du premier degré* est délivré par le Collège aux élèves qui obtiennent des notes suffisantes aux examens de fin d'année.

3^o **L'Enseignement technique** pour l'obtention du diplôme d'*Ingénieur des Travaux Publics*. Les cours, dont la durée est de trois ans, sont ceux de l'*Ecole Spéciale des Travaux Publics de Paris*.

Des cours de *Conducteur* sont pareillement donnés.

Les élèves titulaires du Baccalauréat français, 2^e Partie (Mathématiques) sont admis à suivre les **Cours Techniques Supérieurs** conduisant au **Diplôme d'Ingénieur Civil** ou **Electricien-mécanicien**.

4^o **L'Enseignement commercial** destiné plus spécialement aux élèves qui ne se proposent pas de subir les épreuves du Baccalauréat. Il a pour but de leur donner une connaissance sérieuse des diverses méthodes financières et de tous les genres de travaux demandés dans les Banques et les maisons de commerce, et de les mettre ainsi en état d'occuper rapidement une situation avantageuse dans ces établissements. Le programme du cours commercial est le même que celui des meilleures écoles d'Europe, adapté aux besoins particuliers de l'Egypte. Il est réparti en deux années, avec une année préparatoire, et a pour couronnement un **Diplôme Supérieur d'Etudes Commerciales** conféré par M. le ministre du Commerce de France, à la suite d'épreuves subies devant un jury siégeant au Consulat de France d'Alexandrie.

L'enseignement commercial et le deuxième cycle de l'enseignement secondaire se développent parallèlement, et c'est après avoir terminé le premier cycle secondaire (classe de quatrième), que les élèves ont à choisir entre les deux cours. Une lettre adressée aux parents vers la fin de l'année, par la Direction du Collège, leur donne toutes les explications nécessaires sur les deux genres d'enseignement, et ils peuvent faire leur choix en toute connaissance de cause.

Pour satisfaire aux besoins spéciaux du pays, les programmes adoptés au Collège Sainte-Catherine font une large part aux **langues vivantes**. Outre le **français**, qui est la langue officielle de l'Etablissement, tous les élèves apprennent obligatoirement l'**anglais**, et en plus du français et de l'anglais, ils ont encore à choisir entre l'**arabe**, l'**italien**, le **grec moderne**, l'**allemand** et l'**arménien**. Chaque élève étudie donc trois langues vivantes, et l'enseignement répond ainsi aux exigences des Administrations, des Banques, de l'Industrie, du Commerce et de l'Agriculture.

5^o **L'Enseignement du Droit** est établi au Collège depuis 1919. Il prépare les Etudiants en Droit d'Alexandrie à subir, par devant le jury officiel de l'Ecole Française de Droit du Caire, leurs examens de 1^{re}, de 2^{me} et de 3^{me} Années.

Les élèves de la classe de Philosophie, doués d'une réelle puissance de travail, sont autorisés à suivre les cours de 1^{re} Année.

Ceux qui sont titulaires du **Baccalauréat Français** (1^{re} ou 2^{me} Partie) ou du **Diplôme Supérieur d'Etudes Commerciales**, sont admissibles comme Etudiants en Droit (1^{re} Année).

Le programme général des études comprend les matières suivantes :

Instruction religieuse et morale. — Politesse et Maintien.
Lecture et diction. — Ecriture dans tous les genres.
Sténographie et Dactylographie.
Langue et Littérature françaises.
Langue latine.
Langues et littératures étrangères (anglaise, arabe,
italienne, grecque, allemande, arménienne).
Philosophie. — Histoire. — Géographie.
Droit civil et commercial. — Economie politique.
Arithmétique. — Algèbre. — Géométrie. — Trigonométrie.
Géométrie descriptive. — Mécanique. — Cosmographie.
Mathématiques spéciales.
Comptabilité et Mathématiques financières.
Physique. — Chimie. — Histoire naturelle. — Marchandises.
Dessin linéaire et d'imitation. — Peinture et aquarelle.
Gymnastique. — Musique vocale et instrumentale.

Un laboratoire de chimie, un cabinet de physique et d'histoire naturelle, un musée commercial, des bibliothèques, complètent les moyens d'instruction.

Hygiène et Santé.

Si le plus grand soin est apporté à la formation morale et intellectuelle de l'enfant et du jeune homme, le régime intérieur, l'installation des locaux, l'excellente situation de l'Etablissement près des grands jardins de la place Sainte-Catherine, présentent toutes les garanties d'une bonne éducation physique. Le Collège possède dans les environs d'Alexandrie la vaste et belle campagne du *Salamalek*, où les élèves peuvent passer fort agréablement les soirées du jeudi et du dimanche.

Les jeunes élèves sont entourés de soins spéciaux. Ils suivent un règlement particulier qui comporte les adoucissements réclamés par leur âge.

Un médecin attaché au Collège y fait chaque matin sa visite, et dès que l'on constate chez un élève pensionnaire des symptômes de maladie, la famille est immédiatement informée.

Un régime alimentaire varié, contrôlé par le médecin, assure aux élèves une nourriture substantielle et abondante.

Emulation.

Les principaux moyens d'émulation sont : « les notes journalières, le livret scolaire, les compositions et les examens, les bulletins trimestriels, le tableau d'honneur, la proclamation solennelle et publique des résultats scolaires.

A la rentrée des classes, chaque élève se munit d'un **Livret Scolaire**, grâce auquel les Parents peuvent suivre, semaine par semaine, les efforts de leurs enfants. Chaque mois, il leur indique les résultats obtenus aux Examens.

Le dimanche, après la proclamation des Notes hebdomadaires, le Frère Directeur remet à chaque élève son **Livret** pour qu'il le montre à ses Parents : ces derniers sont instamment priés d'en exiger la présentation régulière, et d'y apposer leur signature à la fin de chaque mois. Ce contrôle fréquent leur permet d'apporter à l'action des maîtres un concours éclairé et très efficace.

Les Parents des élèves pensionnaires sont renseignés par le moyen d'un bulletin hebdomadaire joint à la correspondance de leurs enfants.

Le Prix d'Honneur est attribué, en fin d'année, aux élèves ayant obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des notes, à la condition toutefois qu'ils n'aient mérité aucune mauvaise note de discipline durant l'année scolaire.

Le Prix de Satisfacation Générale est attribué aux élèves ayant obtenu la moitié du maximum des notes : ils ne doivent pas avoir mérité plus de 20 mauvaises notes de discipline.

Les **Compositions** ont lieu à la fin de chaque mois ou même plus souvent, sur les diverses spécialités du programme. Trois fois par an, se font les grands **Examens trimestriels** dont les résultats détaillés sont adressés aux familles.

Pour être admis à passer dans la classe supérieure, l'élève doit obtenir 50 % des points aux trois **Examens trimestriels**. Le premier examen a pour coefficient 1, le deuxième, coefficient 2 et le troisième, coefficient 3.

Le **Bulletin trimestriel** contient, outre le détail des examens, une appréciation des professeurs sur la conduite, l'application au travail, la discipline, etc.

Tout élève qui quitte le Collège avant les examens de fin d'année perd son droit à toute nomination au **Palmarès**; son nom paraît toutefois dans le classement général d'après les notes obtenues pendant l'année scolaire.

Année scolaire et Congés.

L'année scolaire commence aux premiers jours d'Octobre et se termine en Juillet.

Les classes ont lieu régulièrement tous les jours, matin et soir, sauf l'après-midi des jeudis et dimanches.

— Les élèves externes et demi-pensionnaires entrent le matin de 7 h. $\frac{1}{4}$ à 7 h. $\frac{1}{2}$.

Les externes sortent à midi pour aller dîner dans leurs familles et doivent être rentrés au plus tard à 13 h. 25.

La sortie générale a lieu à 17 h. Le dimanche et le jeudi, elle a lieu à 11 h. $\frac{1}{2}$.

Il y a plein congé le *premier jeudi* de chaque mois, ainsi que les *jours fériés* consacrés par l'usage.

Aux fêtes de Noël et à Pâques, il est accordé une semaine de vacances.

Dans le double intérêt de la discipline et des études, il est exigé que les élèves ne devancent jamais la date du départ et qu'ils rentrent exactement à l'heure et au jour prescrits.

Les élèves orthodoxes, musulmans ou israélites, peuvent, sur la demande des parents, avoir un jour de congé à l'occasion de leur principale fête religieuse.

Admission des élèves.

Le Collège reçoit trois catégories d'élèves : des *externes*, des *demi-pensionnaires* et des *pensionnaires*, mais pendant l'année scolaire seulement.

Tout élève doit produire en rentrant :

1^o Un *certificat de bonne conduite* délivré par le chef de l'établissement d'où il vient ;

2^o Un *certificat de revaccination récente*.

La Direction du Collège ne peut assurer une place aux nouveaux élèves que s'ils versent le montant du 1^{er} terme de la pension au moment de leur inscription.

Les élèves anciens sont rigoureusement tenus de retenir leur place au Collège, avant le 1^{er} septembre ; faute d'avoir pris cette précaution, ils s'exposent à ne pas trouver de place à la rentrée.

RÉTRIBUTION SCOLAIRE

La rétribution, variable avec la *catégorie* et avec le *degré des études*, est établie pour l'**année scolaire** (Voir tableau ci-dessous). Une fois le régime de l'élève déterminé (externat, demi-pensionnat ou internat), aucun changement ne peut y être apporté au cours de l'année sans l'assentiment de la Direction : il en est de même pour le service « Automobile ».

Pour les premières classes, l'année scolaire finit avec les examens officiels.

Montant de la Rétribution et Mode de Paiement.

La rétribution scolaire se règle toujours d'**avance** : ou en **une fois**, le jour de l'inscription, ou en **trois termes égaux**, aux dates suivantes : **au début d'Octobre**, — **au début de Janvier**, — **au début d'Avril**.

Elle est ainsi fixée (les nombres entre parenthèses indiquent le montant des termes) :

CLASSES	Externes	Demi-Pension.	Internes
	Livres Egyptiennes	Livres Egyptiennes	Livres Egyptiennes
Dixième	10 1/2 (3 1/2)	24 (8)	63 (21)
Neuvième et Huitième.....	12 (4)	27 (9)	69 (23)
Septième et Sixième.....	13 1/2 (4 1/2)	30 (10)	70 1/2 (23 1/2)
Cinquième	15 (5)	31 1/2 (10 1/2)	75 (25)
Quatrième	16 1/2 (5 1/2)	33 (11)	76 1/2 (25 1/2)
Troisième et Deuxième.....	18 (6)	34 1/2 (11 1/2)	78 (26)
Première ..	19 1/2 (6 1/2)	36 (12)	79 1/2 (26 1/2)
Cours Techniques Supérieurs...	22 1/2 (7 1/2)	36 (12)	84 (28)

Tout terme commencé est dû en entier.

Les absences n'entraînent pas de diminution, et en cas de départ volontaire de l'élève, il n'est pas fait de remboursement.

Lorsque **plusieurs frères** sont élèves en même temps, il est accordé à chacun d'eux, *par terme*, une remise de P.T. 50 s'ils sont externes, P.T. 100 s'ils sont demi-pensionnaires, et P.T. 150 s'ils sont pensionnaires.

Suppléments obligatoires

Qui se payent en une seule fois le jour de l'Inscription ou de la Rentrée.

a) *Pour les élèves de 5^{me}, 4^{me}, 3^{me}, 2^{me} et 1^{re} :*

Les **expériences** des cours de Physique, de Chimie, l'entretien des collections d'Histoire naturelle et du Musée commercial P.T. 20

b) *Pour les pensionnaires : Fournitures de literie : matelas, moustiquai-
res, couvre-lits blancs » 100*
 Usage des trams au cours des promenades ordinaires. » 50
 Coupe des cheveux, bains chauds, douches, etc » 80

Suppléments facultatifs pour l'année scolaire.

Leçons de musique instrumentale :

Piano.....	P.T. 600	Flûte.....	P.T. 300
Violon.....	» 600	Clarinette et Cuivres.	» 150
Leçons de peinture.....	» 600		
Leçons d'aquarelle.....	» 600		
Blanchissage et raccommodage du linge.....	» 600		
* Etude surveillée (goûter compris).....	» 450		
* Leçons de gymnastique avec appareils.....	» 225		
* Leçons de langues grecque, italienne, arménienne, ou allemande.....	» 250		
* Dactylographie (usage et entretien des machines).....	» 180		
* Abonnement à la Bibliothèque française.....	» 30		
* Abonnement à la Bibliothèque anglaise.....	» 20		

Service d'Automobile : Tarif variable selon le parcours.

NOTA. — Les six suppléments marqués d'un (*) sont payables d'avance pour l'année; les autres se payent en trois termes égaux, en même temps que la rétribution scolaire. *En cas de départ, ces rétributions restent acquises à l'Etablissement.*

Trousseau d'un élève pensionnaire.

3 paires de draps de lit de 3 ^m sur 1 ^m 80;	3 costumes d'été;
2 couvertures;	3 costumes d'hiver;
4 taies d'oreiller, de 0 ^m 95 sur 0 ^m 40;	3 tabliers noirs pour les jeunes enfants;
9 chemises de jour;	6 serviettes de toilette;
6 chemises de nuit longues;	Sac pour le linge sale;
6 caleçons;	Sortie de bain (facultatif)
12 paires de bas ou chaussettes;	<i>Boîte de toilette contenant :</i>
1 paire de pantoufles;	Brosse à dents, peignes, brosse pour habits, savonnettes.
18 mouchoirs;	
3 paires de souliers;	

NOTA. — Si l'élève se fait blanchir au Collège, chacun des articles de son trousseau doit être marqué très visiblement d'un numéro donné par le Collège. L'Etablissement ne répond pas des objets non marqués, ni de ceux qui n'ont pas été enregistrés à la lingerie.

La Procure du Collège ne fait aucune avance d'argent aux Pensionnaires pour leurs menus frais ou pour des achats, sans l'autorisation écrite de leurs parents.

Pour éviter un trop long parcours aux jeunes enfants des centres éloignés du Collège Sainte-Catherine, des Succursales ont été établies dans différents quartiers de la ville et de la banlieue :

- Collège Saint-Louis, rue Rosette.
- Collège Saint-Joseph, place des Consuls.
- Collège Saint-Michel, quartier Attarine.
- Collège du Sacré-Cœur, Moharrem-Bey.
- Collège Saint-Joseph, Ramleh (Station Bacos).
- Collège Saint-Gabriel, Ibrahimieh (Station Camp de César).

Le programme d'enseignement dans les succursales est établi de manière à permettre aux élèves de continuer sans transition, leurs études au Collège Sainte-Catherine quand ils ont terminé les cours de leur école.

Par le fait même de l'admission d'un élève au Collège, toutes les conditions du présent prospectus sont acceptées par la famille.

EXTRAIT DU RÈGLEMENT

Articles concernant tous les élèves.

1. — Les élèves doivent avoir le plus grand respect pour tout ce qui se rapporte à la religion et à la morale.

2. — Toute parole, tout acte injurieux à la religion ou à la morale sera sévèrement réprimé.

3. — Les croyances d'autrui doivent être rigoureusement respectées. Toute discussion à ce sujet est interdite.

4. — Sont pareillement défendues les discussions sur des questions de nationalité.

5. — Le respect et la politesse doivent caractériser les relations des élèves avec tous les professeurs du collège.

6. — Les rapports des élèves entre eux doivent toujours être corrects. Les surnoms, les disputes, les jeux de mains sont défendus.

7. — La langue française est la seule langue autorisée au collège dans les relations entre élèves.

Les autres langues ne se parlent que pendant qu'on les enseigne.

8. — Aucune absence, sauf le cas de force majeure, ne peut être autorisée que par le F. Inspecteur.

9. — Aucune demande de sortie ou d'absence faite par les élèves ne peut être acceptée.

Il n'est tenu compte que des demandes formulées par les parents, et même, dans ce cas, les demandes par téléphone ne sont pas acceptées.

10. — Après une absence non autorisée ou de force majeure, l'élève ne sera reçu qu'avec une justification verbale ou écrite des parents. Un billet de rentrée en classe lui sera alors remis par le F. Inspecteur.

11. — Les élèves, trouvant dans les bibliothèques du collège tous les ouvrages qui leur sont utiles, ne peuvent introduire dans l'Établissement aucun livre, aucune publication, revue ou journal, sans l'autorisation du F. Inspecteur.

12. — Durant les récréations, le jeu est obligatoire pour tous les élèves, et aucun ne peut alors quitter la cour ou même la place assignée à sa classe sans l'autorisation du F. Surveillant.

13. — Le silence est obligatoire dans toutes les évolutions.

14. — Les communications téléphoniques avec les parents ne sont autorisées par le F. Inspecteur que dans le cas d'absolue nécessité.

15. — Aucun élève ne peut faire de commissions pour l'extérieur sans l'autorisation du F. Inspecteur, et l'élève autorisé reçoit un billet de sortie qu'il doit présenter et remettre au portier.

16. — Un élève ne peut se rendre à l'infirmerie qu'avec un billet délivré par le F. Inspecteur.

17. — Il est défendu de fumer dans l'Etablissement.

18. — Les élèves sont responsables des dégâts qu'ils peuvent causer dans le collège.

19. — En dehors du Collège, un élève ne doit rien se permettre qui pourrait porter atteinte à la bonne réputation de l'Etablissement.

Articles concernant les élèves Pensionnaires.

20. — Les élèves internes ne peuvent ni envoyer ni recevoir des lettres que par l'intermédiaire du Frère Inspecteur.

Tout manquement à ce point est considéré comme faute grave.

Ils doivent écrire à leurs Parents chaque dimanche ; le Frère Inspecteur joint à leur lettre leur bulletin hebdomadaire.

21. — Les pensionnaires ne peuvent recevoir de visites au parloir que de leurs Parents ou de leurs correspondants reconnus, et seulement aux heures déterminées : le dimanche et le jeudi de 11 h. à 12 h., les autres jours, de 5 h. à 5 h. $\frac{1}{2}$.

22. — Pendant les promenades du jeudi et du dimanche, les pensionnaires doivent se faire remarquer par leur excellente tenue et marcher par rangs dans les rues de la ville. Aucun élève ne peut se séparer de ses camarades.

23. — Le silence absolu est de rigueur au dortoir en tout temps.

24. — Les pensionnaires ne peuvent pénétrer dans les dortoirs durant la journée qu'avec un billet spécial délivré par le Frère Inspecteur.

25. — Les élèves internes qui ont de bonnes notes et dont la famille habite Alexandrie, sont autorisés à sortir le *premier jeudi* de chaque mois de 8 h. à 19 h., et le soir du *troisième dimanche* de 11 h. $\frac{1}{2}$ à 19 h. Un membre connu de la famille doit venir les chercher et les reconduire au Collège.

26. — Les élèves internes, étrangers à la ville, doivent avoir un correspondant auquel la Direction pourra s'adresser en cas de nécessité.

Articles propres aux Externes et aux Demi-Pensionnaires.

26. — Les élèves externes et demi-pensionnaires entrent le matin de 7 h. $\frac{1}{4}$ à 7 h. $\frac{1}{2}$.

Les externes sortent à midi pour aller dîner dans leurs familles et doivent être rentrés au plus tard à 1 h. 25.

La sortie générale a lieu à 4 h. 45 pour les élèves du cours primaire, et à 5 h. pour ceux des autres classes.

Le dimanche et le jeudi, la sortie a lieu à 11 h. $\frac{1}{2}$.

